

# ONE PUNCH-MAN

STORY by ONE & DRAW by YUSUKE MURATA [ワンパンマン]

原作

O

N

E

村

田

雄

介

漫画

# 02

【強さの秘訣】

TSUYOSA NO HIKETSU

JUMP COMICS





# ONEPUNCH-MAN

STORY by ONE &  
DRAW by YUSUKE MURATA

My name is SATEAMA. I am a hero. My hobby is hero activity. I became strong too much. Therefore, I am very sad. Any enemies will push down with one blow. Hair was also lost. Feeling was also lost. I want the upgrade of sentiment of a battle. I would like to meet the strongest enemy. I would like to meet a matchless enemy. And I would like to push down with one blow. It is because I am a one punch-man.

## 02

【強さの秘訣】

9 撃目 [進化の家]...	7
10 撃目 [現代アート]...	33
11 撃目 [強さの秘訣]...	65
12 撃目 [桃源団]...	89
13 撃目 [スピード]...	117
14 撃目 [お前など知らん]...	145
15 撃目 [趣味と仕事]...	169
番外編 [じぶんみがき]...	186



# ONEPUNCH-MAN

9 撃目 進化の家

Rise down, life's full of the ordinary. I lay down a rhyme over the steady rhythm. My mind's filled with so many things now. That I want to write to you this poem. As the days go by I've forgotten. Monks don't check, one, two, three... how to stand and face the world.

博士の  
異常な才能。

L'EXTRAORDINAIRE  
GÉNIE DE LA SCIENCE

IL Y A TRÈS  
LONGTEMPS,  
IL Y AVAIT UN  
SCIENTIFIQUE  
DE GÉNIE



• 1. Genus •

UTILISANT SA  
STUPEFIANTE  
INTELLIGENCE,  
IL A APPORTE  
DE NOMBREUSES  
CONTRIBUTIONS  
AU MONDE.



STORY by ONE & DRAW by YUSUKE MURATA

MAIS IL AVAIT  
PERDU ESPOIR  
EN CE MONDE

MAIS IL N'Y  
EUT PAS UNE  
SEULE PERSONNE  
NE APPROUVANT  
LES IDÉES QU'IL  
EXPRIMAIT QUO-  
TIDIENNEMENT

LES GENS LE  
COLVRAIENT  
CONSTAMMENT  
DE LOUANGES  
CONCERNANT  
SON INCROYA-  
BLE INTELLECT

C'ÉTAIT SON  
SEUL RÊVE ET IL  
ÉTAIT ACHARNÉ  
QUANT À SON  
ACCOMPLIS-  
SEMENT, MAIS  
IL N'Y EUT PAS  
UNE SEULE PER-  
SONNE VOULANT  
L'AIDER.





PENSENT-ILS  
VRAIMENT QUE  
L'HOMME EST  
ALLÉ SI LOIN  
EN ÉVITANT CE  
QUI SEMBLE  
DANGEREUX ?

FAISANT COM-  
ME SI J'ÉTAIS  
BIZARRE ! "DES  
IDÉES DANGE-  
REUSES" ? NE  
ME RACONTEZ  
PAS DE CON-  
NERIES !



MERDE...  
CES  
STU-  
PIDES  
IDIOTS !

SFX: BAM



J'AI ÉLABORÉ  
CE PLAN POUR  
MOI SEUL DE  
TOUTE FACON...

JE L'AC-  
COMPLIRAI,  
MÊME SEUL  
S'IL LE FAUT.



LES IMBÉCILES  
COMME CEUX QUI  
PENSENT QU'ILS  
N'ONT PAS BE-  
SOIN D'ÉVOLUER  
PLUS...

N'ONT  
AUCUN DROIT  
DE TRANSMETTRE  
LEURS GÈNES.



DÈS LE PLUS  
JEUNE ÂGE, IL A  
COMMENCÉ À METTRE  
EN DOUTE LE POTENTIEL  
ILLIMITÉ QUE LES  
HUMAINS ÉTAIENT  
SUPPOSÉS AVOIR



ONT PEU À PEU  
COMMENCÉ À RES-  
SEMBLER À DES  
ANIMAUX PRIMI-  
TIFS POUR  
LUI

LES PERSONNES  
AUTOUR DE  
LUI...



ALORS QU'IL  
N'AVAIT QUE  
15 ANS

IL ÉLABORA LE  
PLAN DE FAIRE ÉVO-  
LUER L'HOMME ET  
DE CHANGER LE  
MONDE EN CE  
QU'IL AVAIT  
IMAGINÉ...



IL TROUVA  
CELA DOULOUREUX  
DE VIVRE AVEC DE  
TELLES CRÉA-  
TURES.



APRÈS CES  
70 ANS, SON  
PLAN A FINALE-  
MENT PORTÉ  
SES FRUITS.



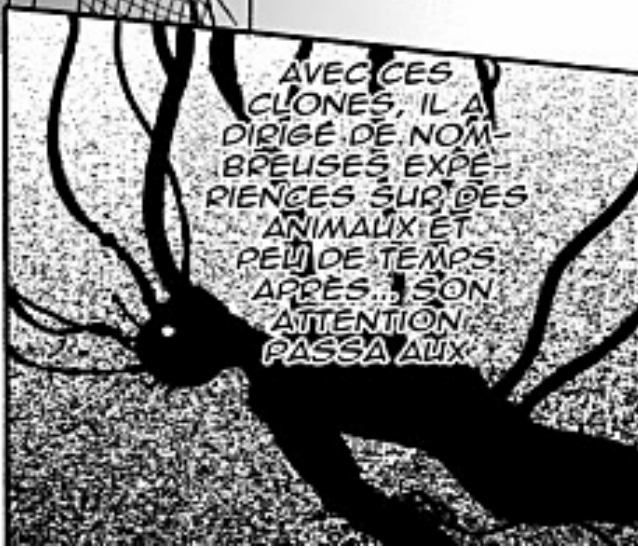
IL A TOUT  
D'ABORD  
RAJUNI.



APRÈS CELA,  
IL A COMMENCÉ  
PAR CRÉER DE  
NOMBREUX  
CLONES DE  
LUI-MÊME.

IL APPELLA SON  
LABORATOIRE "LA  
MAISON DE L'ÉVOLUTION",  
ET CRÉA GRÂCE À SES  
EXPÉRIENCES, DE NOM-  
BREUSES NOUVELLES  
ESPÈCES.

AVEC CES  
CLONES, IL A  
DIRIGÉ DE NOM-  
BREUSES EXPÉ-  
RIENCES SUR DES  
ANIMAUX ET  
PEU DE TEMPS  
APRÈS, SON  
ATTENTION  
PASSA AUX






QU'EST-CE  
QUE TOUT  
ÇA À AVOIR  
AVEC MOI ?

TU  
PARLES  
TROP !

VA AU BUT !  
AU BUT !



RÉSUME TOUT  
ÇA EN UNE  
COURTE ET  
SIMPLE PHRA-  
SE DE 10  
MOTS MAX !

MON PROFES-  
SEUR EST UN  
HOMME OC-  
CUPE.







EH BIEN...  
EN GROS...

J-JE  
SUIS DÉ-  
SOLÉ !

SFX: SE REDRESSE



JE NE SUIS  
PAS DE CE  
BORD-LÀ...

VOUS AVEZ  
MAL COMPRIS,  
PROFESSEUR.

NOTRE CHEF  
EST GRAN-  
DEMENT INTÉ-  
RESSÉ PAR  
TON CORPS.

!



SI NOUS NE  
FAISONS RIEN  
DE SON CAS, IL  
VOUS ENVERRA  
SANS AUCUN  
DOUTE PLUS  
D'ASSASSINS.

SON PLAN EST  
D'UTILISER VOTRE  
CORPS QUI A  
SURPASSÉ LES  
LIMITES HUMAI-  
NES POUR SES  
RECHERCHES.

CEPENDANT,  
D'APRÈS CELLES-CI,  
IL S'AGISSAIT PLUS  
D'UNE ESPÈCE DE  
GROUPE RELIGIEUX  
PRÊCHANT L'ARRIVÉE  
D'UN NOUVEAU  
MONDE.

UNE NOUVELLE  
ESPÈCE HUMAINE,  
UN NOUVEAU MONDE

J'AI DÉJÀ  
ENTENDU AUPA-  
RAVANT DES  
RUMEURS AU  
Sujet DE "LA  
MAISON DE  
L'ÉVOLUTION"

ILS ONT  
L'AIR PLUS  
DANGEREUX  
QUE ÇA.

MAIS EN VOUS  
VOYANT, TOI  
ET CE MONS-  
TRE MOUS-  
TIQUE...

OK, AL-  
LONS-Y.

DE TOUTE  
FAÇON, NOUS  
NE POUVONS  
PAS LES  
IGNORER.

DONC, NOUS  
ALLONS LEUR  
RENDRE VISITE !!!



OUI...

EH,

MAINTENANT ?!

OUAIS, JE NE PEUX PAS Y ALLER DEMAIN CAR C'EST UNE JOURNÉE D'OFFRES SPÉCIALES.

SFX: CLAGUE

SFX: SE REFERME



はー たー  
HÉ, TOI.

AH, OUI ?



RED-CHAK  
C'EST MALVAIS ...

J'DOIS AVERTIR LE DOCTEUR...



COMBIEN DE CYBORGS Y A-T-IL ?

EST-CE QUE "LA MAISON DE L'ÉVOLUTION" A DÉVELOPPÉ D'AUTRES CYBORGS IL Y A PLUS DE 4 ANS ?

AVEZ-VOUS ENVOYÉ DES CYBORGS POUR DÉTRUIRE DES VILLES PAR LE PASSÉ ?

J'AI ENCORE QUELQUES QUESTIONS À TE POSER



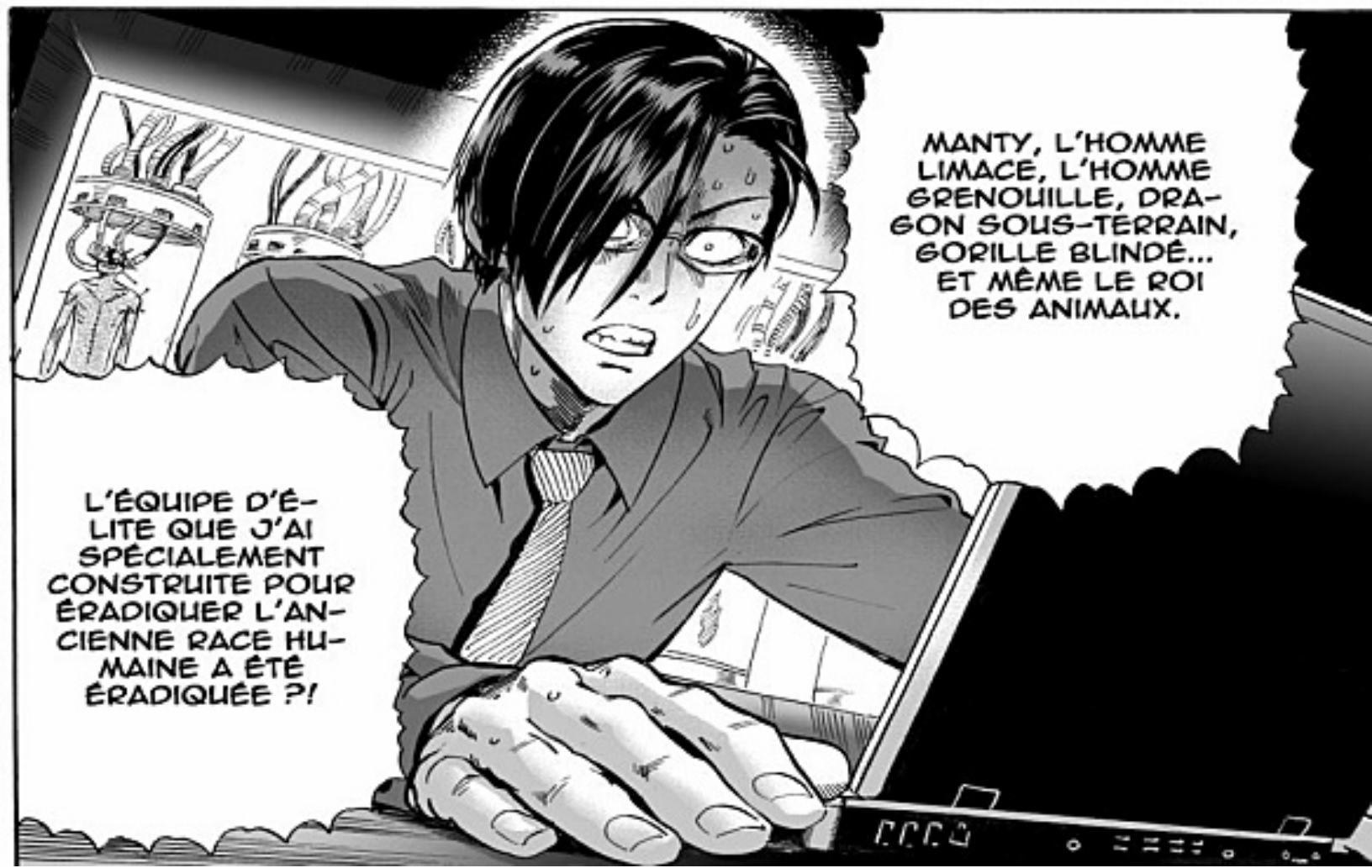


JE NE SAIS  
PAS PAR RAPPORT  
À IL Y A 4 ANS,  
MAIS JE SUIS LE  
SEUL CYBORG  
DE COMBAT DANS  
"LA MAISON DE  
L'ÉVOLUTION".



SFX:  
WHOOSH

CE N'EST  
PAS POS-  
SIBLE !



MANTY, L'HOMME  
LIMACE, L'HOMME  
GRENOUILLE, DRA-  
GON SOUS-TERRAIN,  
GORILLE BLINDÉ...  
ET MÊME LE ROI  
DES ANIMAUX.

L'ÉQUIPE D'É-  
LITE QUE J'AI  
SPÉCIALEMENT  
CONSTRUIT POUR  
ÉRADIQUER L'AN-  
CIENNE RACE HU-  
MAINE A ÉTÉ  
ÉRADIQUÉE ?!



NOUS NE POU-  
VONS PAS LES  
LAISSER DÉTRUIRE  
LE RÉSULTAT DE  
NOS RECHERCHES,  
LE FRUIT DE NOTRE  
TRAVAIL. QUAND  
ILS ARRIVE-  
RONT...

D'APRÈS LE  
RAPPORT DE GO-  
RILLE BLINDÉ, LES  
DEUX INDIVIDUS  
RESPONSABLES  
DE CE CARNAGE  
SE DIRIGENT DROIT  
VERS NOUS.

ILS SERONT  
NOTRE PRÉOC-  
UPATION  
PREMIÈRE.



JE SUPPOSE  
QUE NOUS  
N'AVONS PAS  
LE CHOIX  
D'UTILISER  
NOTRE...

ATOUT.

FAITES LES  
PRÉPARATIONS  
NÉCESSAIRES  
POUR RELÂCHER  
ASURA RHINO...

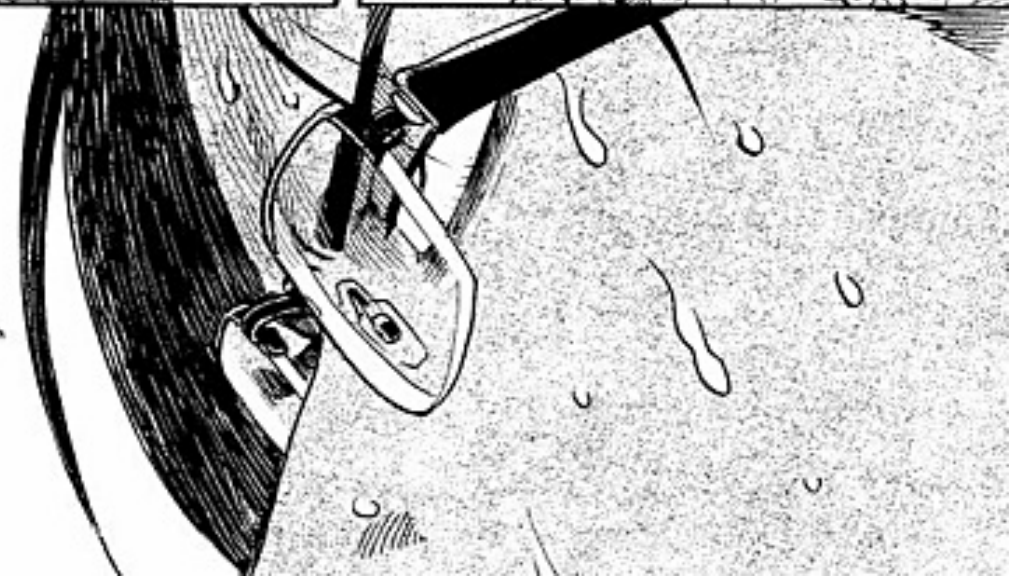


50

44











DE QUELLE  
AUTRE MANIÈRE  
SOMMES-NOUS  
SUPPOSÉS NOUS  
RENDRE LÀ-BAS ?

JE NE PEN-  
SAIS PAS  
QUE NOUS  
Y ALLIONS  
À PIED.

4 HEURES  
PLUS TARD



JUSTE POUR  
QUE TU LE SA-  
CHES, LES HU-  
MAINS NE VO-  
LENT PAS.

JE NE SAIS  
PAS, JE PENSAIS  
QUE VOUS POUR-  
RIEZ VOLER OU  
UN TRUC DU  
GENRE...

C'EST INCROYA-  
BLE COMMENT  
VOUS FAITES  
POUR ÊTRE  
TOUJOURS  
LÀ À TEMPS.



C'EST L'EN-  
DROIT QUE LE  
GORILLE NOUS  
A INDIQUÉS.

NOUS  
SOMMES  
ARRIVÉS.

SFX: BRUIT  
SOURD



JE SUPPOSE  
QUE C'EST ÇA  
ÊTRE UN HÉ-  
ROS POUR  
TOI.

NAH,  
J'ARRIVE  
SOULENT EN  
RETARD SUR  
LES LIEUX.







ÇA  
DOIT  
ÊTRE...

"LA MAI-  
SON DE  
L'ÉVOLU-  
TION" !!



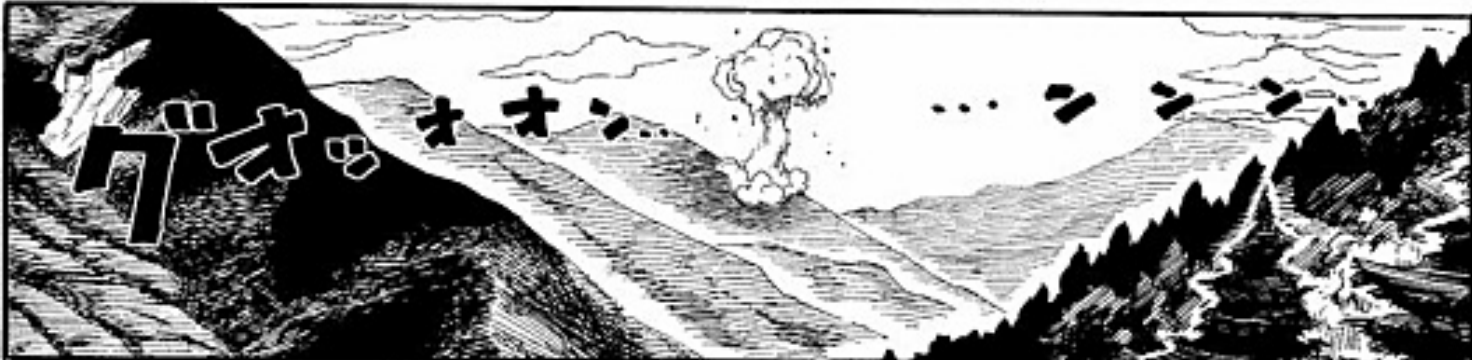


SFX:  
BOOM





SFX: GRONOE







TU N'AS  
JAMAIS EN-  
TENDU LE  
MOT "INDUL-  
GENCE",  
N'EST-  
CE PAS ?

EH BIEN, CA  
DOIT ÊTRE VRAI,  
MAIS TU AURAIS  
PU AU MOINS  
LEUR LAISSER  
UNE CHANCE  
D'AGIR.



J'AI PENSÉ  
QUE C'ÉTAIT  
LE MOYEN LE  
PLUS RAPIDE  
POUR LES  
DÉTRUIRE  
TOUS EN  
UN COUP.

HEIN ?



SFX: BRONDEMENT

SFX: DÉCHIRE, CASSE



ON DIRAIT  
L'ENTRÉE  
D'UN SOUS-  
SOL.



HUM ?



SFX:  
PAN

SFX:  
THWOK



SFX: RATATATATA

NON...  
V-VA-  
T'EN...

WAAAAA  
AAAAAAA  
HHHHHH

SFX: GROGNE

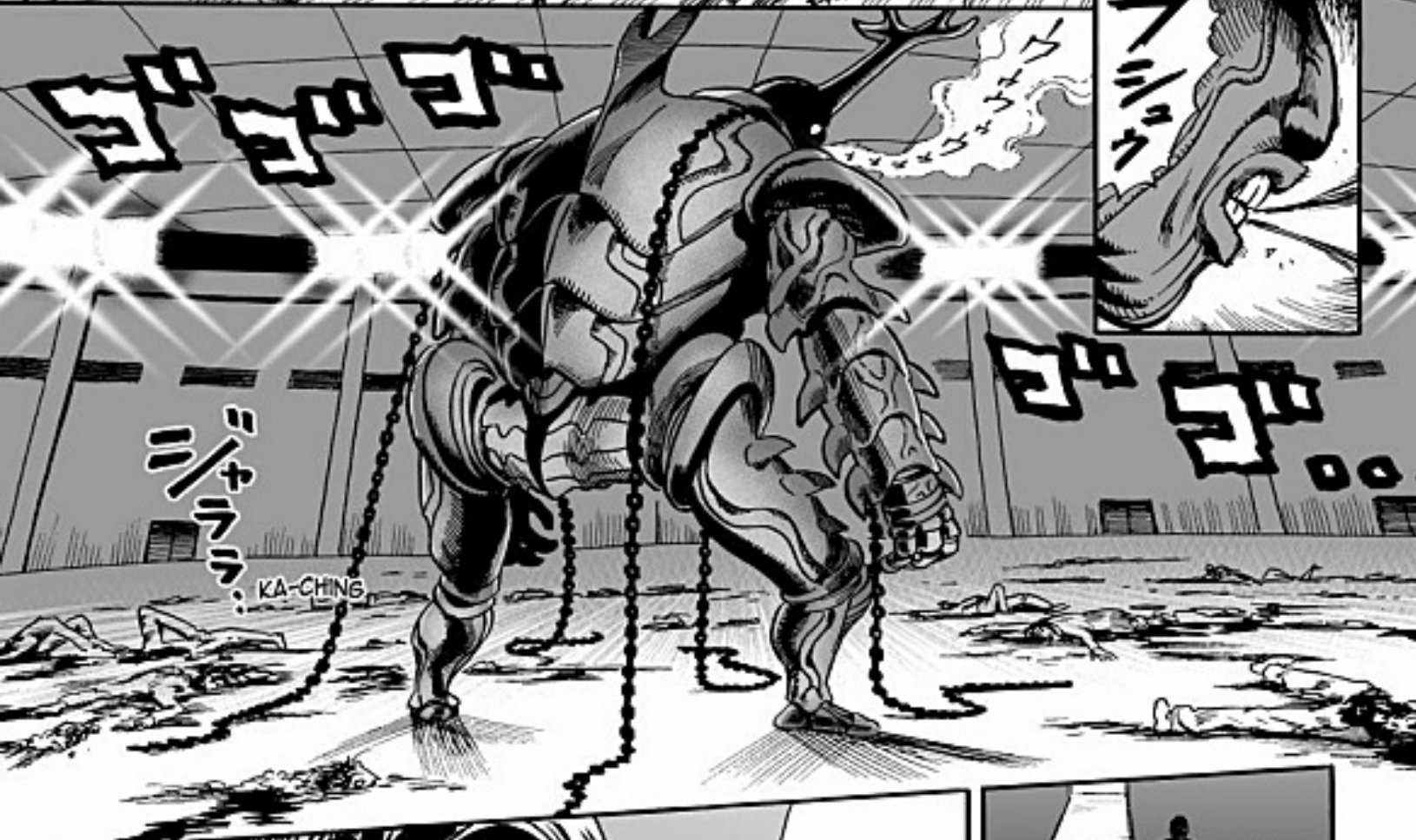






SFX:  
GICLÉ

SFX:  
GRONDE



ASURA  
RHINO...

COMMENT  
ÇA VA ?



HÉ





AH ?



ON DIRAIT QUE  
TU AS ENCORE  
TUE PAS MAL DE  
MES CLONES.

ES-TU  
MAINTENANT  
SATISFAIT ?



"CASSE"

BORDEL,  
TU TE FOUS  
DE MOI ?

COMMENT JE  
POURRAIS ÊTRE  
SATISFAIT ?



MOI, LE PLUS  
FORT DE "LA  
MAISON DE  
L'ÉVOLUTION".

VOUS M'AVEZ  
ENFERMÉ BIEN  
PROFONDEMENT  
ICI.



ÉTANT IMPOS-  
SIBLE À CON-  
TRÔLER, NOUS  
N'AVIONS PAS  
D'AUTRES CHOIX  
QUE DE T'EN-  
FERMER ICI.

TU ES  
INSTABLE...





ΔΗΔΗΔΗ  
ΔΗΔΗΔΗ  
ΔΗΔΗΔΗ  
ΔΗΔΗΔΗ  
ΔΗΔΗΔΗ

TOI ? ME  
CONTRÔ-  
LER ?

IDIOT



DE PLUS,  
TES CLONES  
DEVRAIENT  
FAIRE CE QUE  
JE LEUR DIS !

JE SUIS BIEN  
PLUS PUISSANT  
ET INTELLIGENT  
QUE VOUS TOUS  
"VIEUX HUMAINS" !

JE SUIS  
"LE NOUVEL  
HOMME" QUE  
TU AS TOU-  
JOURS VOU-  
LU.



TU MAN-  
QUES DE  
CLASSE...

NON, TU ES UN  
ÉCHEC ! MALGRÉ  
LE FAIT QUE TU  
POSSÈDES UNE  
PUISSANCE ET  
UNE INTELLI-  
GENCE IMPOR-  
TANTE...



MAIS JE  
DOIS TE  
DEMANDER  
UNE FA-  
VEUR.

BEEP



TUE-MOI  
SI TU LE  
VEUX.

IL Y A EN-  
CORE DES  
CLONES  
POUR ME  
REEMPLACER.

TU ES  
LE SEUL À  
POUVOIR LE  
BATTRE

JE M'EN FOUS  
S'IL EST MORT  
OU VIVANT, AP-  
PORTE-MOI  
JUSTE SON  
CORPS.

IL Y A UN  
ÉCHANTILLON  
DONT J'AIMERAI  
M'EMPARER, À  
TOUT PRIX.

LE SEUL  
PROBLÈME  
EST QU'IL EST  
EXTRÊMEMENT  
FORT...

RID2CAM.  
LIVE

10撃目[現代アート]

Show down, life's full of the ordinary I lay down a  
theme over the steady rhythm. My mind's filled with so  
many things now. That I want to relate to you this  
moment. As the days go by I've forgotten... Microphone  
check, one, two, ya... how to stand and face the world.

"LA MAISON DE L'ÉVOLUTION" PRÉSENTE  
LE TOP DE LA CHAÎNE ALIMENTAIRE, LA  
FORME FINALE DE LA NOUVELLE ESPÈCE  
HUMAINE

進化の家「生態系の頂点にして  
新人類の完成型。」

阿修羅カブト...

現る。

ASURA RHINO  
FAIT SON APPA-  
RITION

ONEPUNCH-MAN

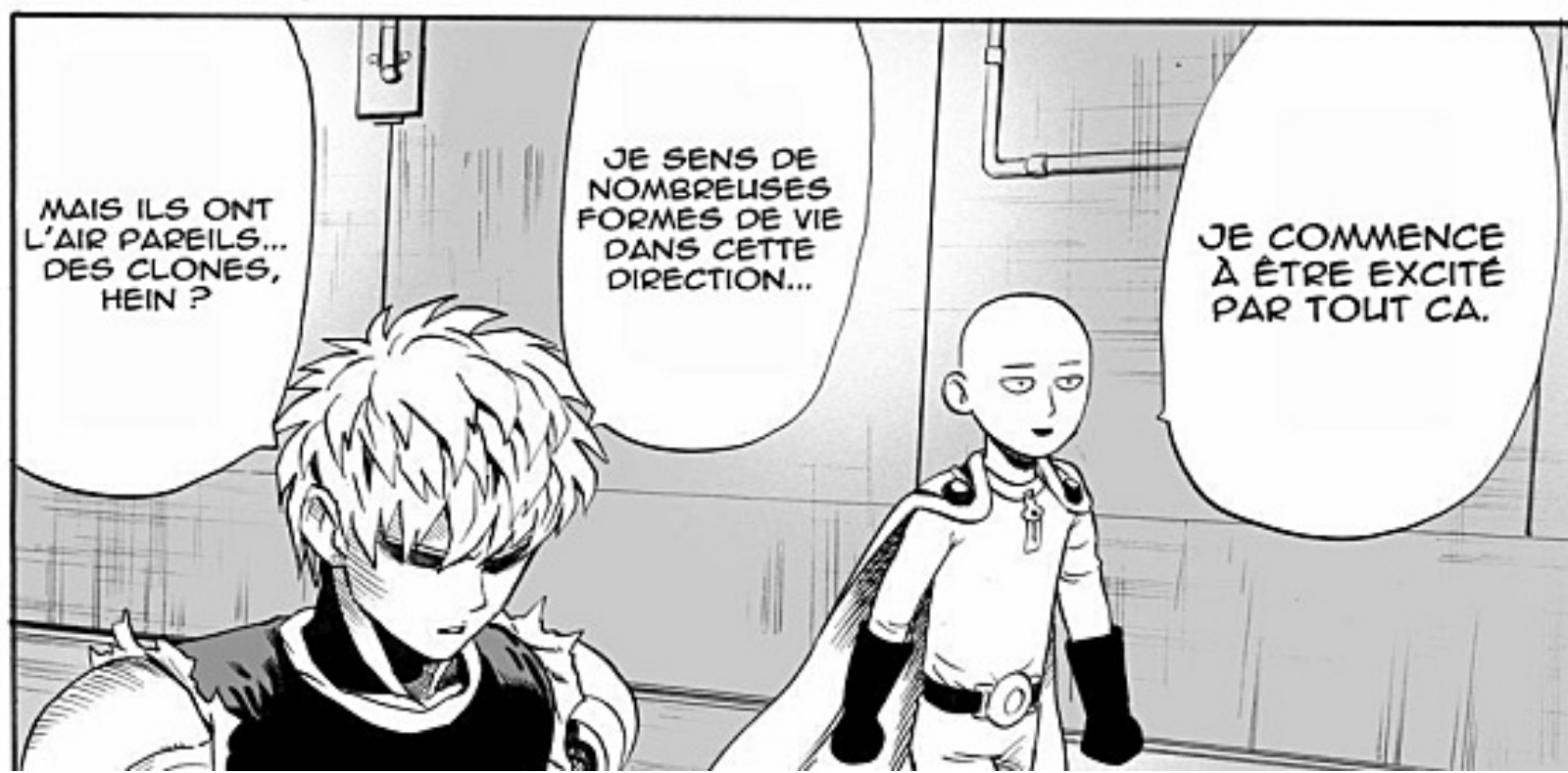
STORY by ONE & DRAW by YUSUKE MURATA







WHOA, ILS  
ONT CONSTRUIT  
UN ÉNORME  
TUNNEL SOUS-  
TERRAIN.



MAIS ILS ONT  
L'AIR PAREILS...  
DES CLONES,  
HEIN ?

JE SENS DE  
NOMBREUSES  
FORMES DE VIE  
DANS CETTE  
DIRECTION...

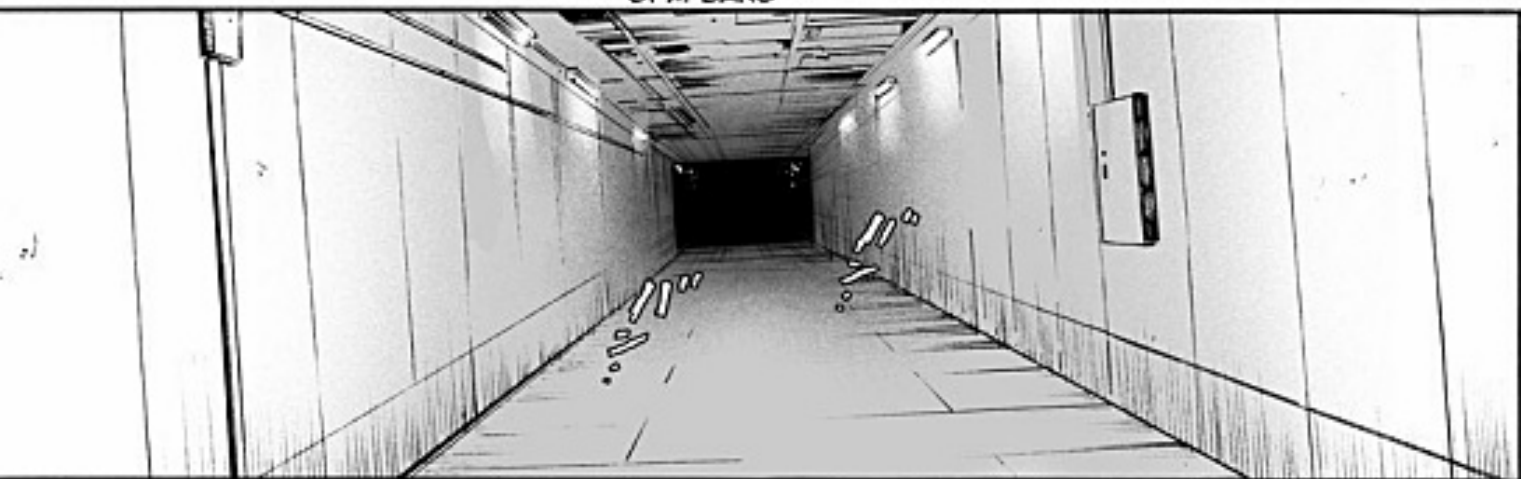
JE COMMENCE  
À ÊTRE EXCITÉ  
PAR TOUT ÇA.



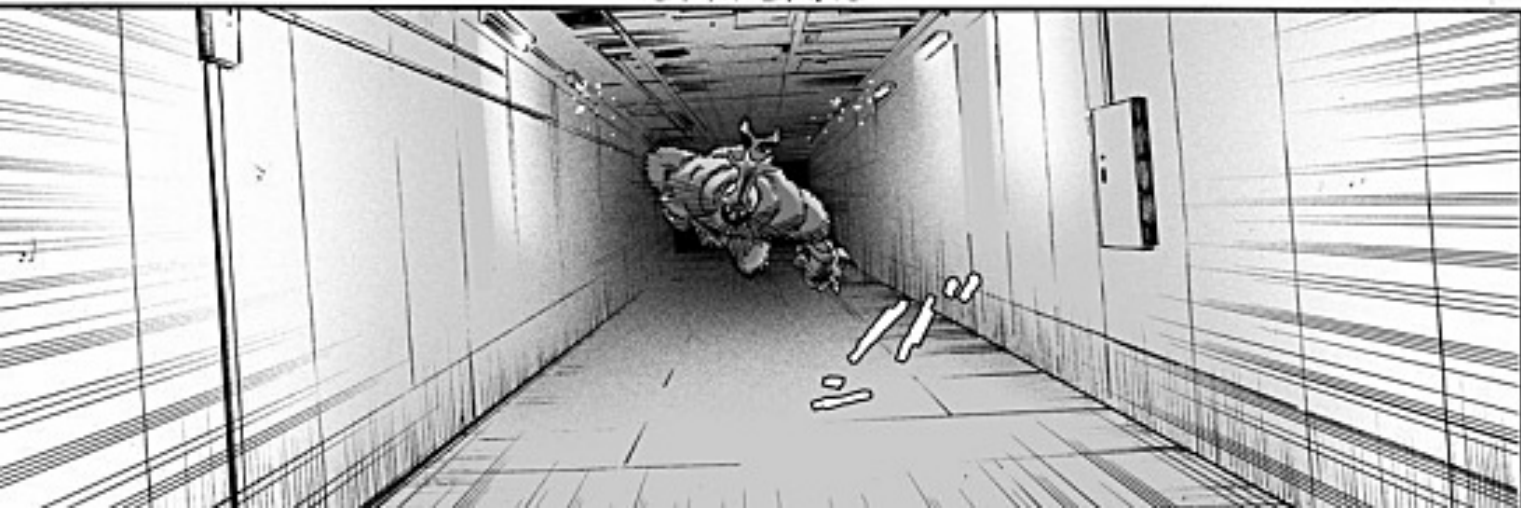
SFX: BANG....



SFX: BANG



SFX: BANG





SFX: BANG



ALORS,  
C'EST LE-  
QUEL ?

OH  
YEAH,  
LES  
VOILÀ  
!!

CELUI DE  
DROITE...

GUH  
...





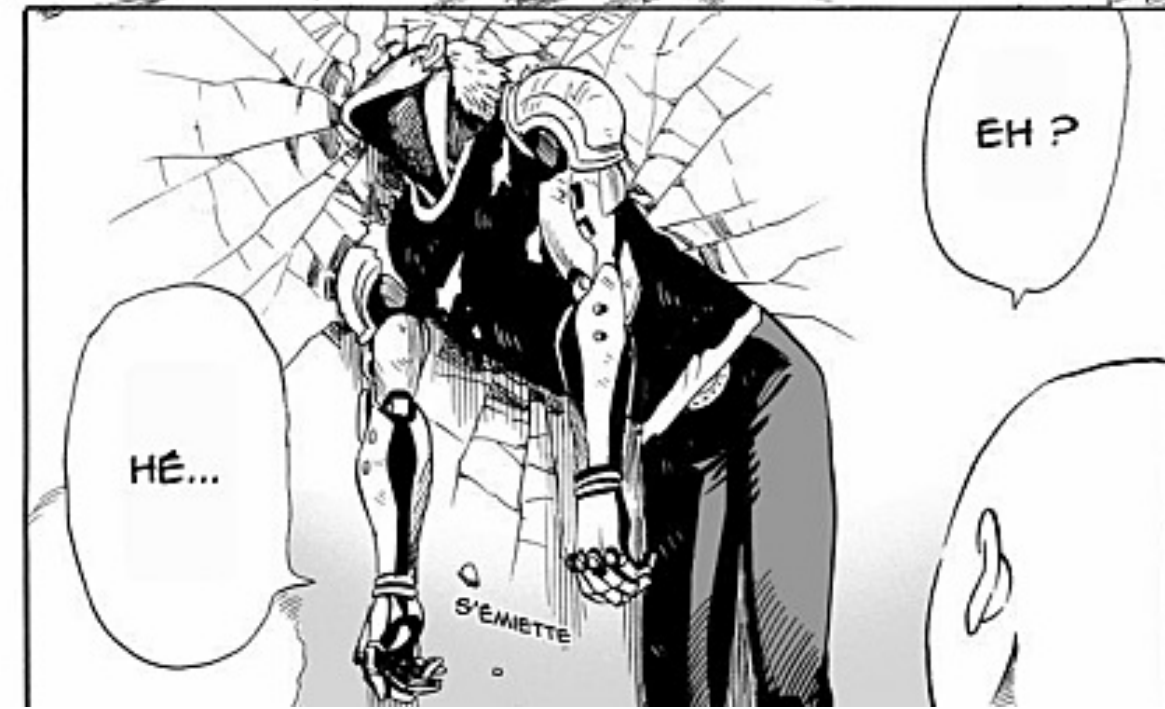
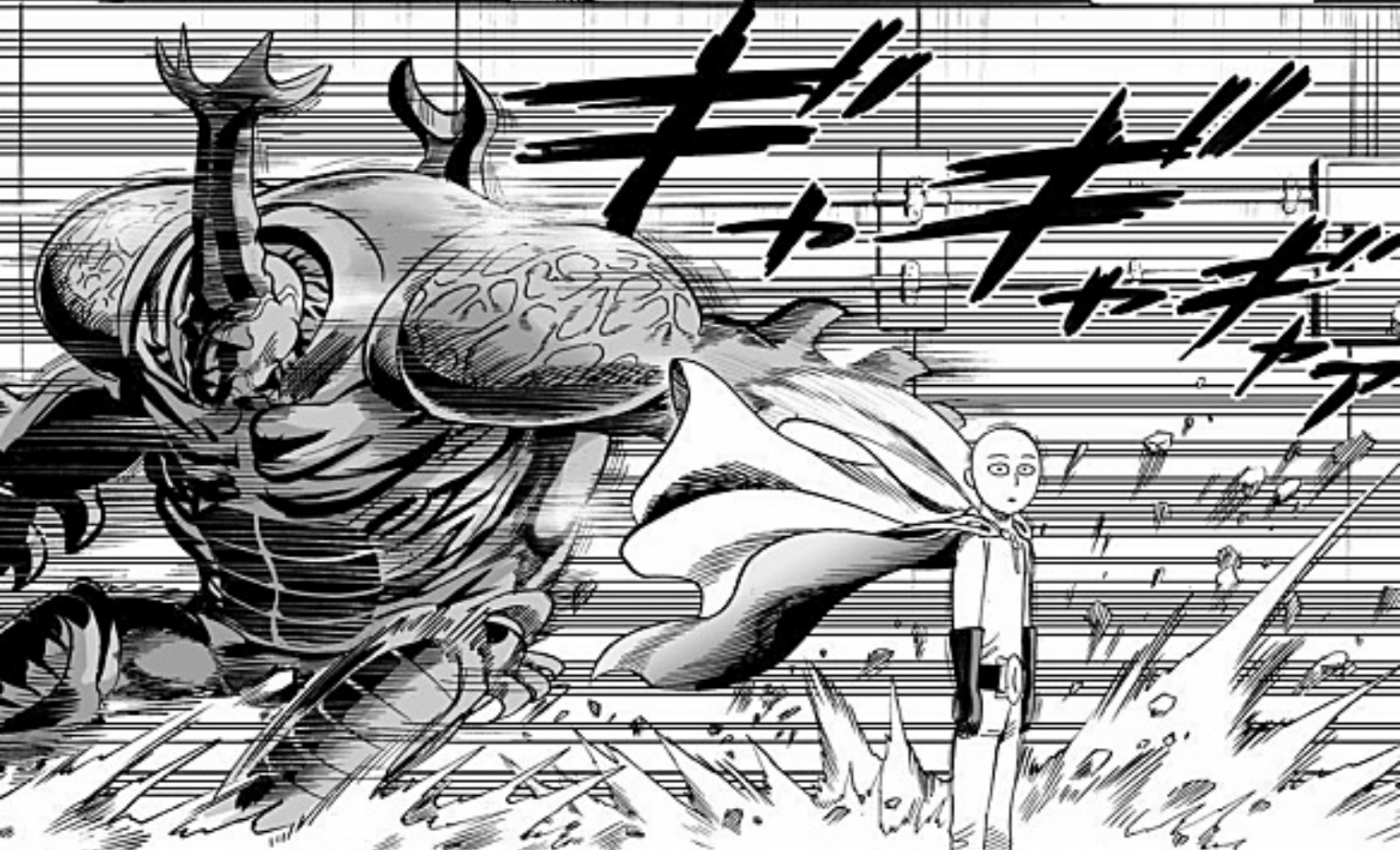
DONC, ON A  
PAS BESOIN  
DE CELUI SUR  
LA GAUCHE,  
N'EST-CE  
PAS ?

SFX:  
SMASH





SFX:  
CRISSEMENT







ALLONS  
NOUS BATTRE  
LA-BAS, D'AC-  
CORD ?

SALUT,  
JE SUIS  
ASURA  
RHINO.

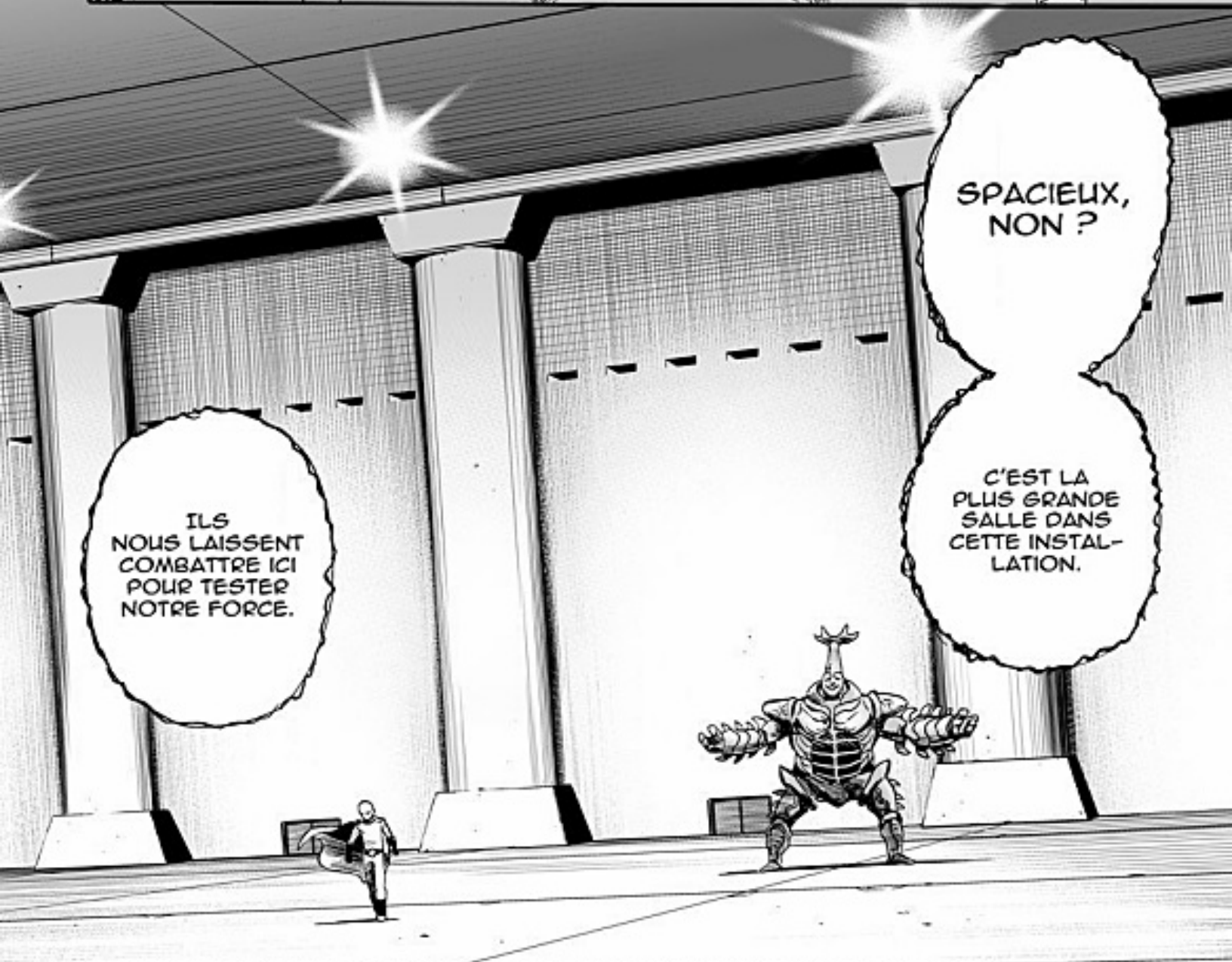
IL Y A UNE  
SALLE SPÉCIA-  
LEMENT CONCUE  
POUR L'ENTRAÎ-  
NEMENT AU  
COMBAT.



MONTRE-  
MOI LE  
CHEMIN.

TU VAS PAYER  
POUR AVOIR  
TRANSFORMÉ  
GENOS EN ART  
MODERNE.

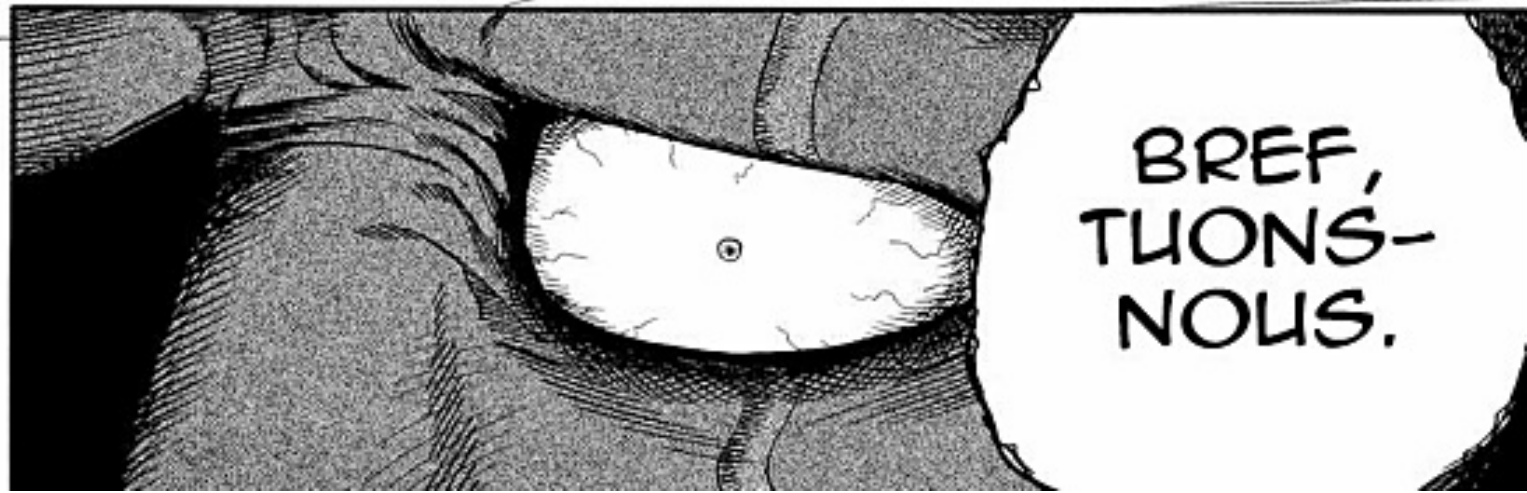




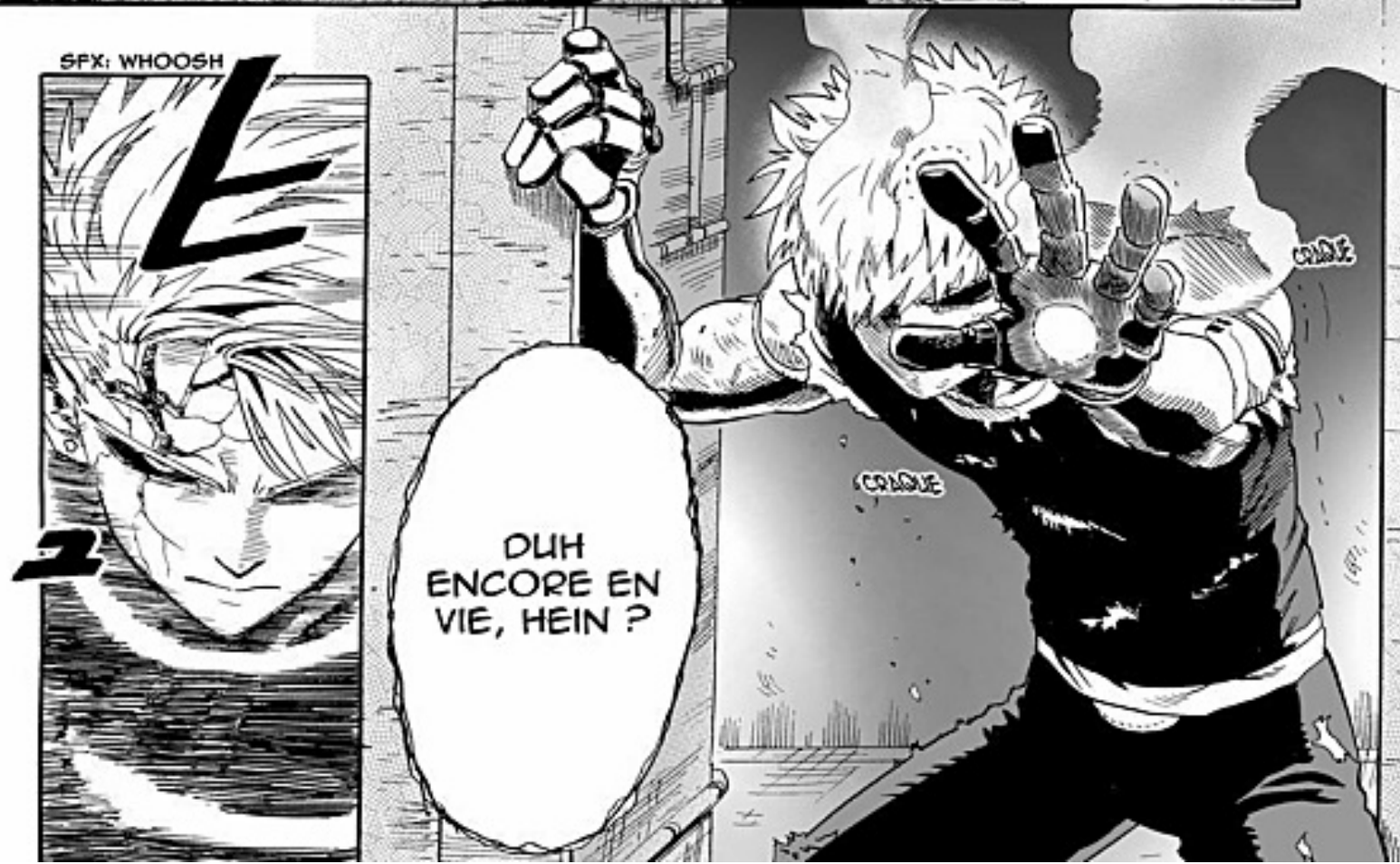
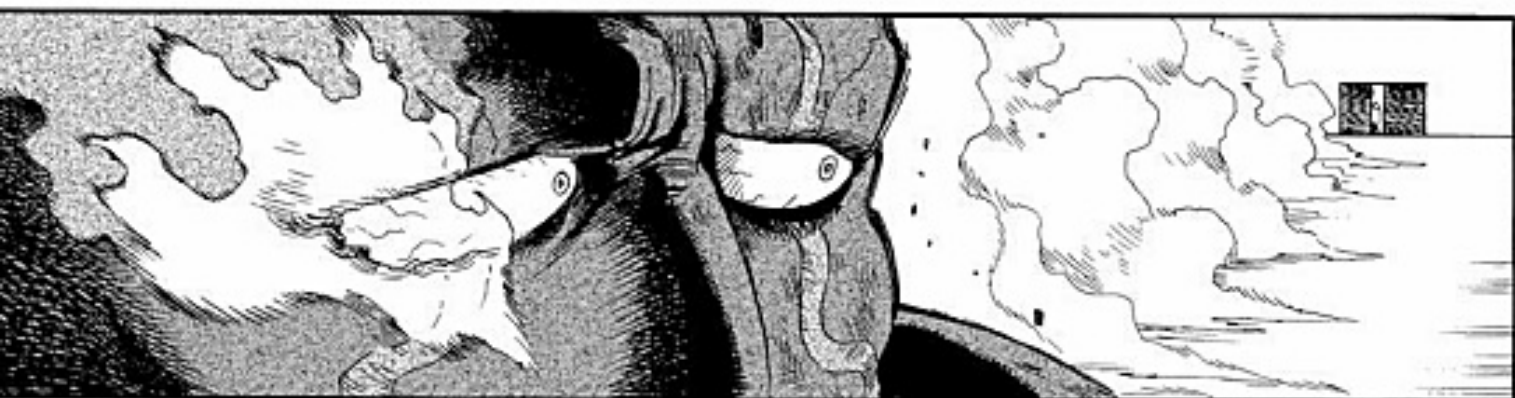
ILS  
NOUS LAISSENT  
COMBATTRE ICI  
POUR TESTER  
NOTRE FORCE.

SPACIEUX,  
NON ?

C'EST LA  
PLUS GRANDE  
SALLE DANS  
CETTE INSTAL-  
LATION.



BREF,  
TUONS-  
NOUS.





SFX: BAM BAM BAM



OH









SFX: POW  
POW POW

# COUP DE MITRAIL- LETTE















SFX: FWOOM





FOOSH

SFX: CRIE

SFX: ASPIRE

オ  
オ  
オ  
オ



SFX:  
FSHOOM



SFX: WHOOSH



GENOS !  
TU VAS  
BIEN ?!



PAS  
POSSI-  
BLE



IL L'A  
JUSTE  
RENOVE  
?!!



C'EST PAS  
POSSIBLE QUE  
TU AILLES BIEN  
AVEC UNE TÊTE  
PAREILLE.

シュウウウウウウ

OU...  
I...

ESPÈCE  
D'ENFLU-  
RE

EH  
EH  
EH  
EH

AGISSANT COM-  
ME SI TU ÉTAIS  
SUPER FORT ET  
ME FAIRE ESPÉ-  
RER



SFX: PAS









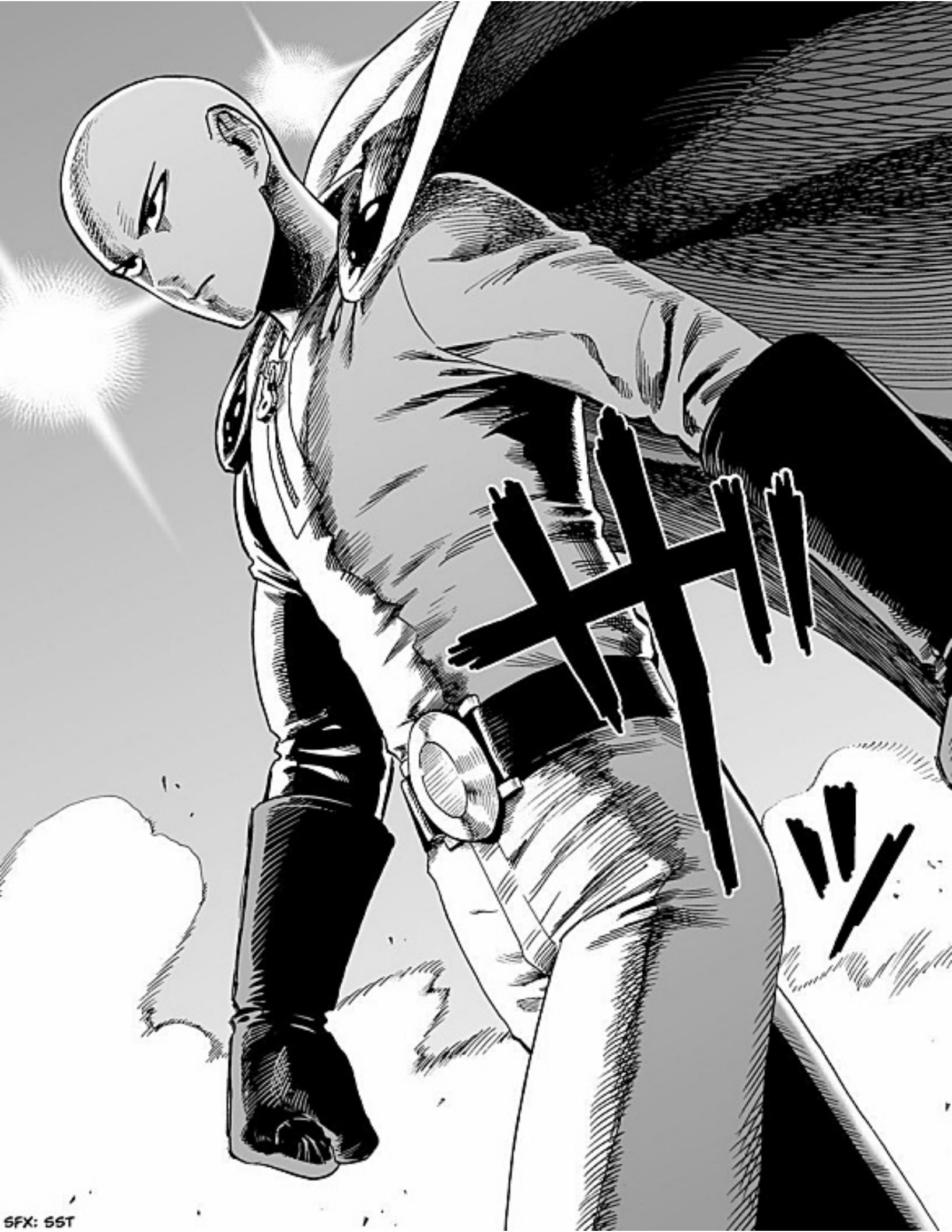
ASURA  
RHINO

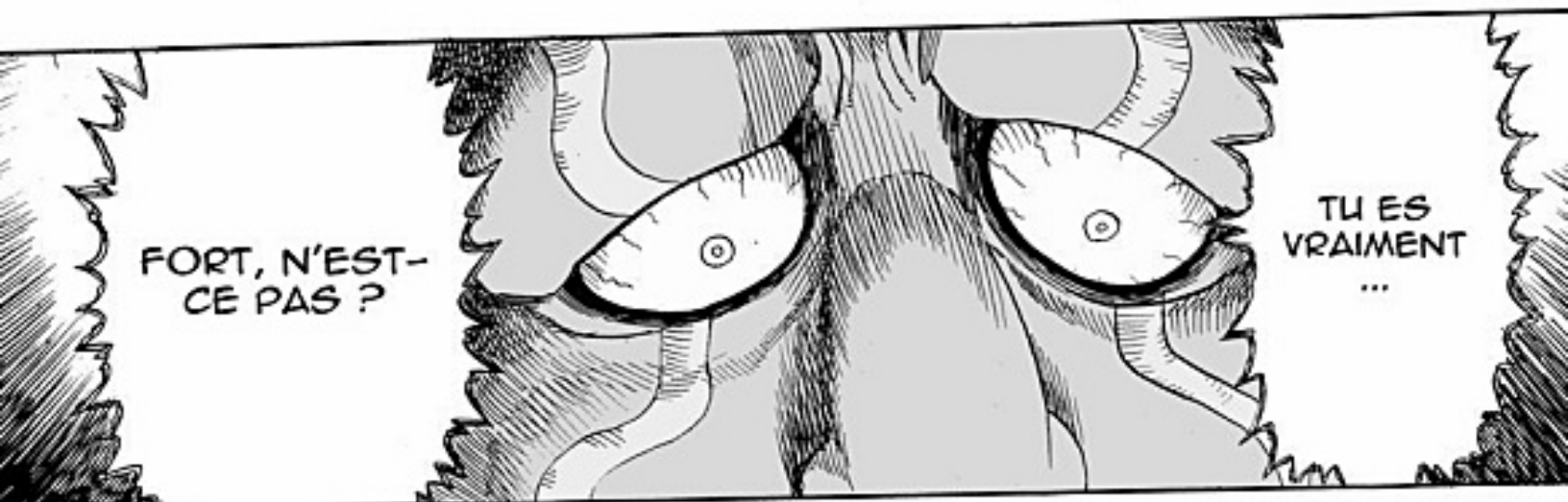
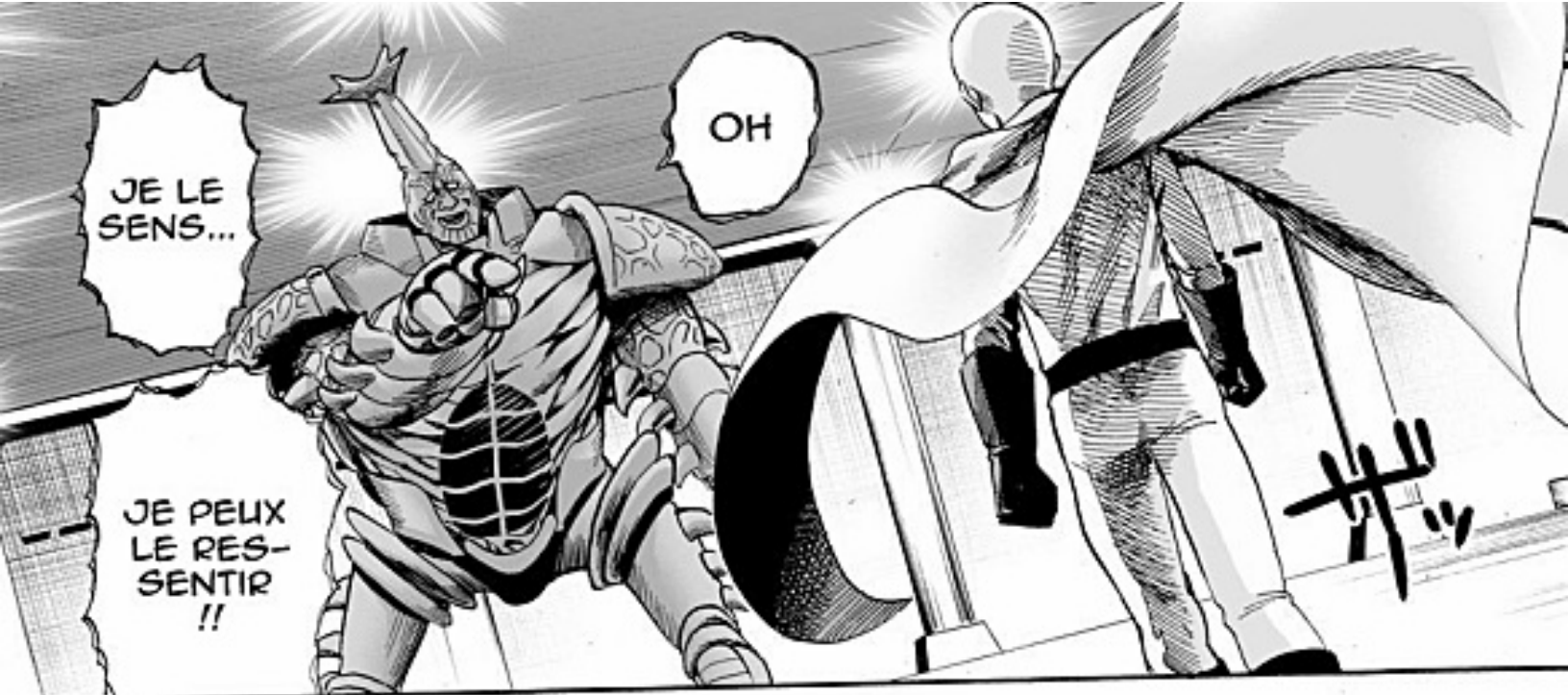
LE PLUS/ATROCE  
ET MALEFIQUE  
MONSTRE QUI  
N'EST JAMAIS  
SORTI DE NOTRE  
"MAISON DE  
L'ÉVOLUTION"



CONTRE LA  
FORME FINALE  
D'ÉVOLUTION  
ARTICIELLE

VOYONS VOIR  
COMMENT TOI,  
ISSU DE L'AN-  
CIENNE ESPÈCE  
HUMAINE, TU VAS  
T'EN SORTIR...







SFX:  
WHOOOSH

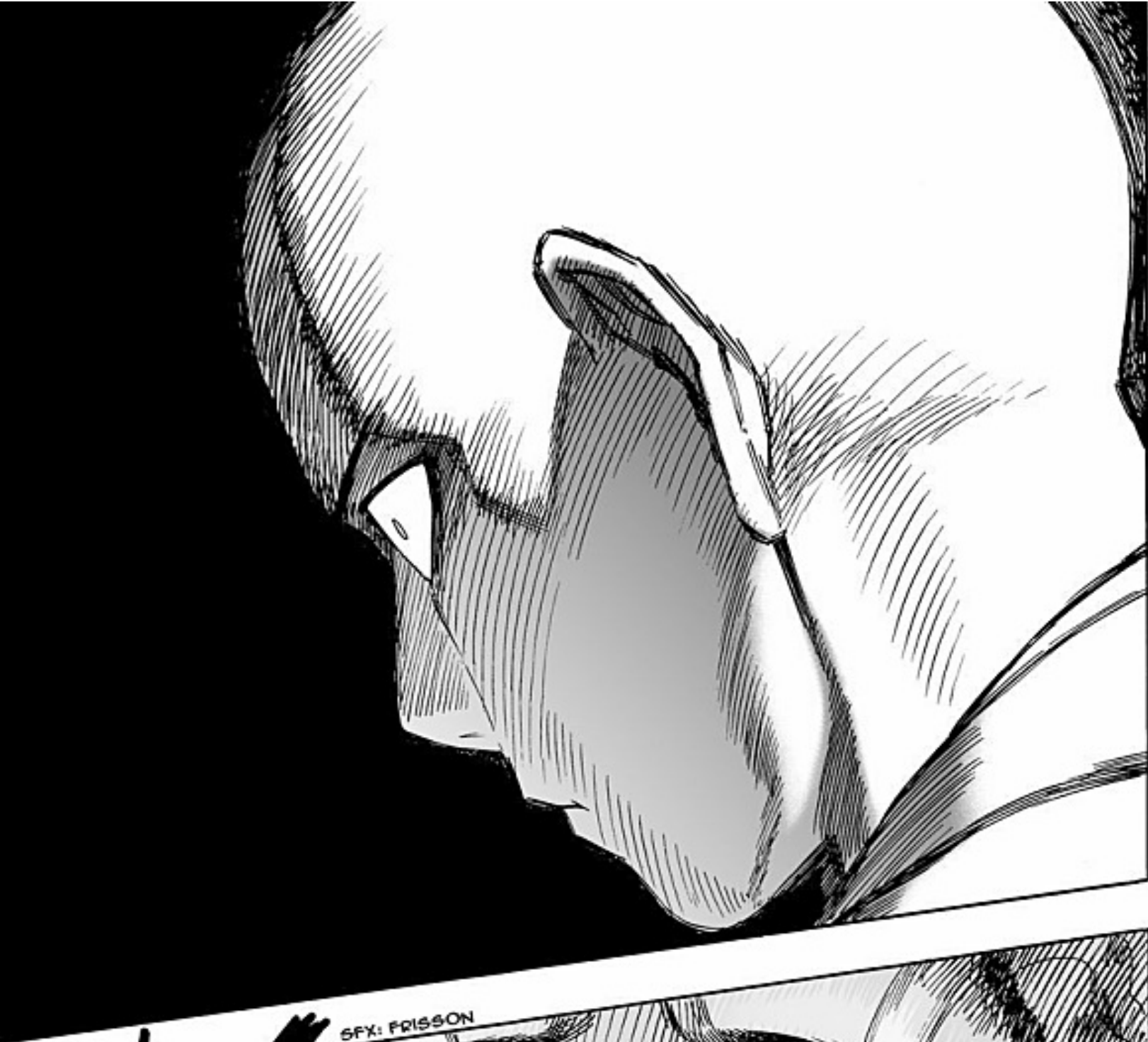


IL EST  
RAPIDE



SFX:  
ZOOM











SFX: BOOM



SFX: BOOM BOOM BOOM



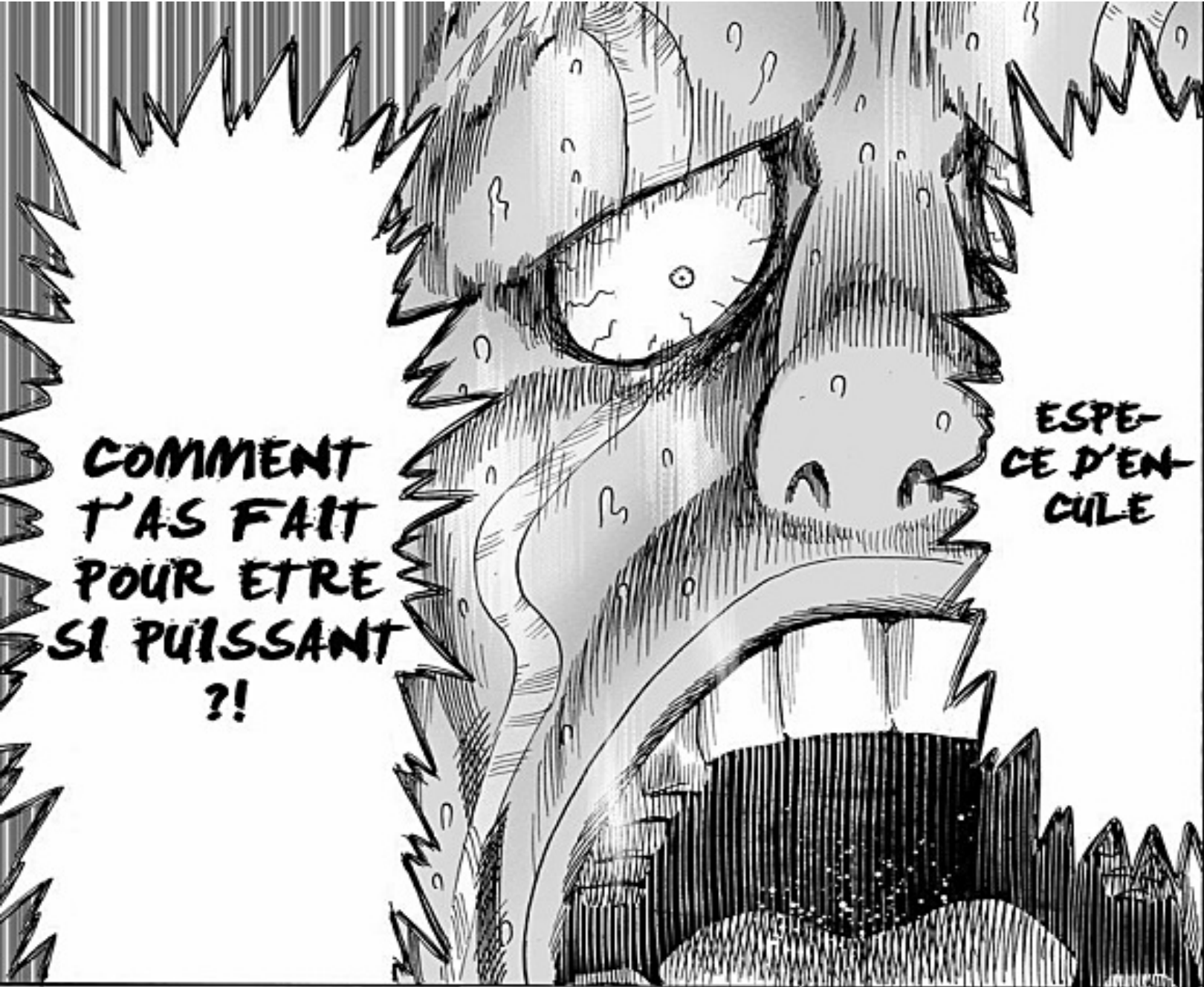
A black and white manga-style illustration of Saitama from One Punch Man. He is standing in a dramatic, slightly hunched pose with his arms at his sides. He has his signature bald head and a serious expression. He is wearing his usual white suit with a cape and a large belt buckle. The background is dark and swirling, suggesting a storm or intense energy. There are three speech bubbles: one at the top right saying "AH ?" and two on the sides, one on the left saying "ÉLOIGNE-TOI DE LUI ! IL EST DANGE-RELIX !" and one on the right saying "MON INSTINCT ME DIT...".

AH ?

ÉLOIGNE-TOI  
DE LUI ! IL  
EST DANGE-  
RELIX !

MON  
INSTINCT  
ME DIT...

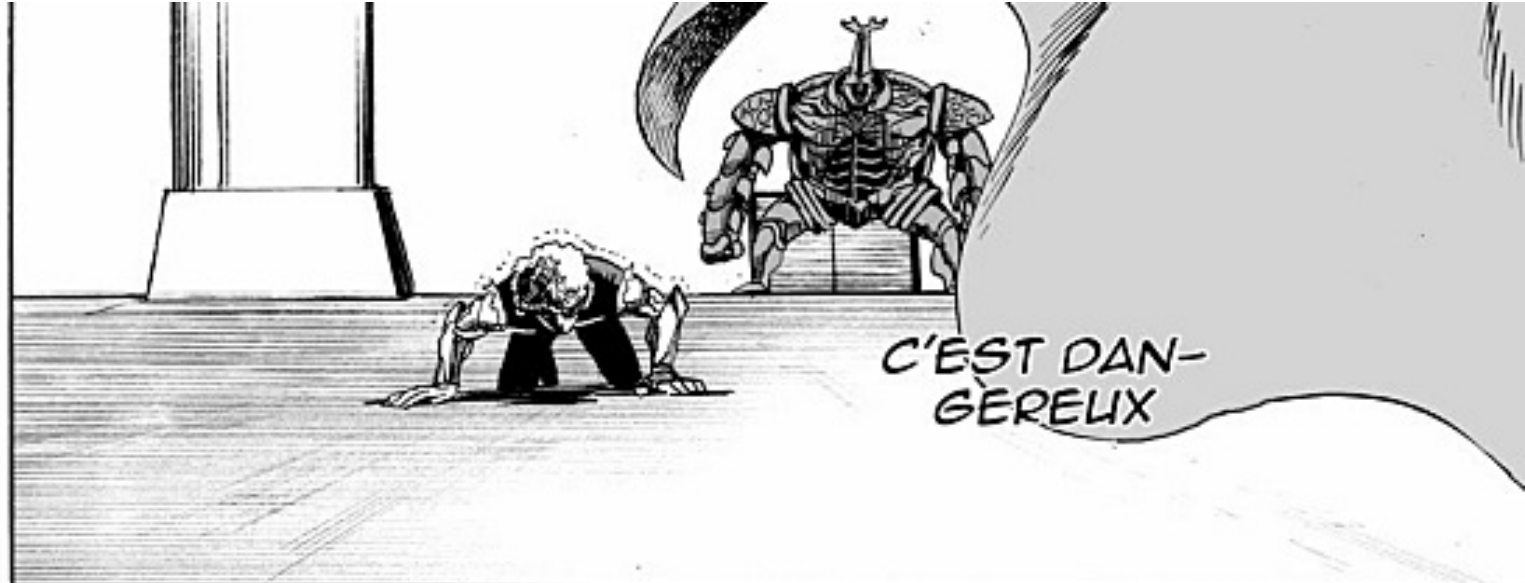












C'EST DANGEREUX



EST-CE VRAIMENT UNE BONNE IDÉE DE LE DIRE À CES GARS ?!

DOIS-JE LE STOPPER ?!

LE FACTEUR DÉCISIF POUR LE SUCCÈS DE CET ENTRAÎNEMENT INTENSIF EST VOTRE FACULTÉ À POUVOIR ALLER JUSQU'AU BOUT.

OK, J'Y VAIS.





QUEL GENRE  
D'ENTRAÎNEMENT  
A-T-IL PU...



L'ENTRAÎ-  
NEMENT ?

ONC IL N'AVAIT  
PAS DE RENFOR-  
CEMENT CYBERNÉ-  
TIQUE, PAS DE MODI-  
FICATION GÉNÉTIQUE  
ET AUCUN MÉDICA-  
MENT SECRET...  
JUSTE L'EN-  
TRAÎNEMENT ?



C'EST LA  
PARTIE IMPORT-  
TANTE, GENOS.  
TU DOIS TE  
FORCER À  
ÉCOUTER PEU  
IMPORTE À  
QUEL POINT  
C'EST DUR.

JE SUIS  
DEVENU SI  
FORT EN  
SEULEMENT  
3 ANS.



**CHAQUE  
JOUR !!!**

**100 POMPES,  
100 ABDOS,  
100 SQUATS  
ET 10 KM DE  
COURSE...**



UNE AUTRE RÈGLE  
EST DE NE JAMAIS  
UTILISER L'AIR CON-  
DITIONNÉ, QUE CE  
SOIT EN HIVER OU  
EN ÉTÉ, POUR TE  
RENFORCER MEN-  
TALEMENT.



TU DOIS BIEN  
ÉVIDEMMENT MANGER  
3 REPAS PAR JOUR.  
MAIS AU PETIT DÉJ',  
UNE BANANE EST  
SUFFISANTE.



MAIS JE  
N'EN AI PAS PRIS.  
TOUT D'ABORD, POUR  
DEVENIR UN PUISSANT  
HÉROS, JE NE ME SUIS  
PAS ARRÊTÉ MÊME LORS-  
QUE MON CORPS ENTIER  
N'EN POUVAIT PLUS ET  
QUE JE CRACHAIS  
DU SANG.



AU DÉBUT, CE  
SERA UN ENFER  
ET TU COMMEN-  
CERAS À PENSER  
QU'UNE JOURNÉE  
DE REPOS, CE  
N'EST PAS  
GRAND  
CHOSE.

APRÈS UN  
AN ET DEMI  
D'ENTRAÎNEMENT,  
J'AI NOTÉ DEUX  
CHANGEMENTS  
ME CONCER-  
NANT

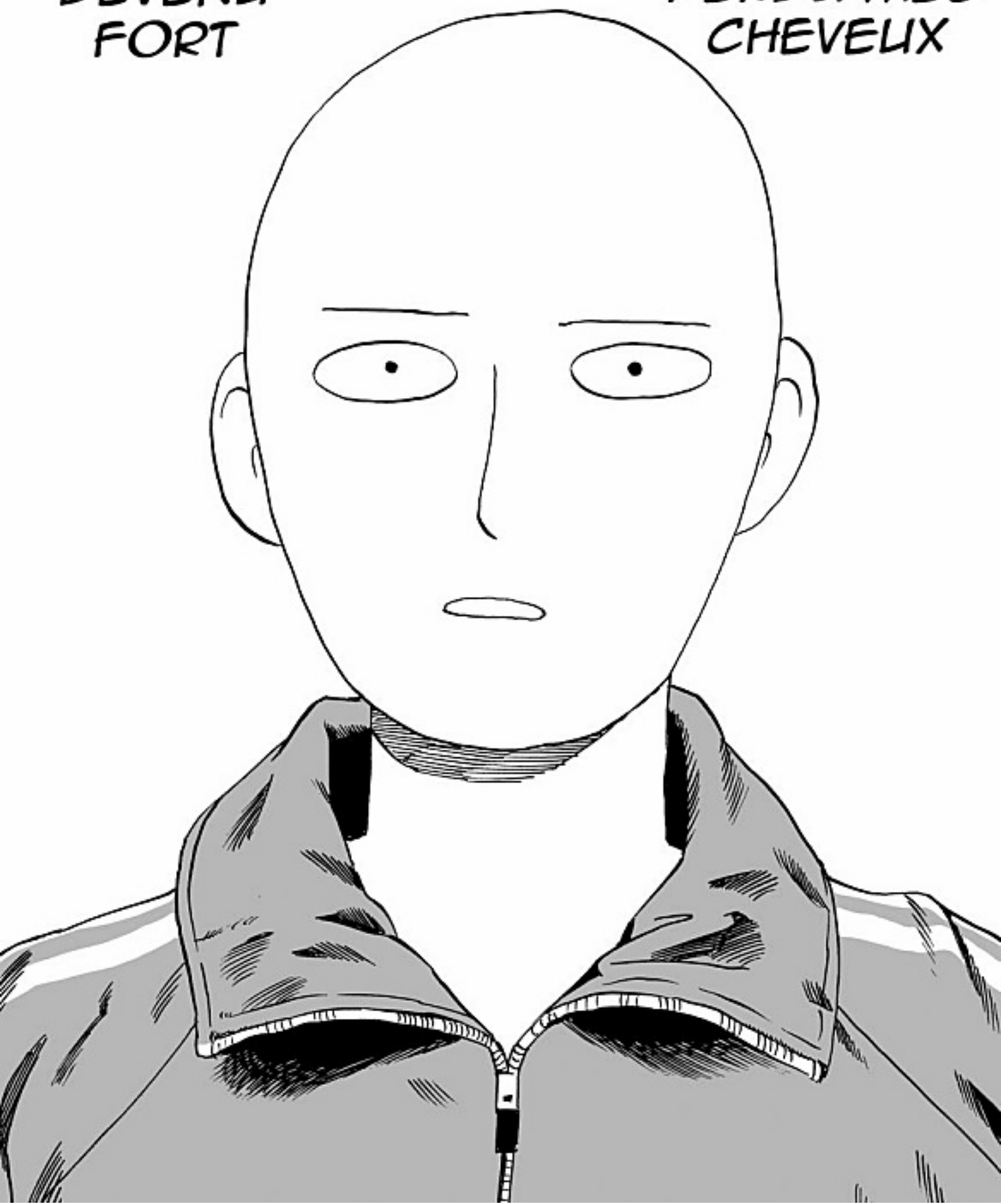


MÊME QUAND MES JAMBES  
PÁRAISSAIENT LOURDES ET  
REFUSAIENT DE BOUGER,  
JE CONTINUAIS DE FAIRE DES  
SQUATS, MÊME QUAND MES  
BRAS ONT COMMENCÉ À FAIRE  
DES BRUITS BIZARRES DE  
CRAQUEMENT, J'AI CON-  
TINUÉ LES POMPES



ET J'ÉTAIS  
DEVENU  
FORT

J'AVAIS  
PERDU MES  
CHEVEUX



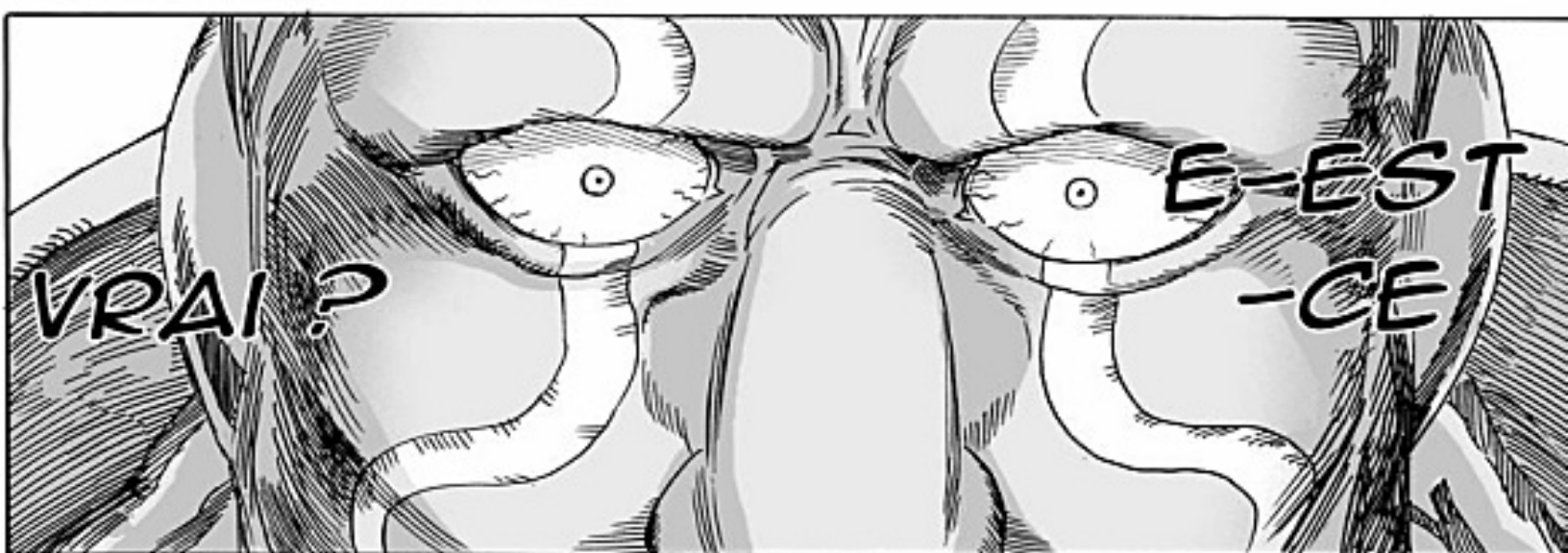


C'EST LE  
SEUL MOYEN  
POUR DEVENIR  
FORT.

EN GROS,  
ENTRAÎNE-TOI SI  
DUREMENT QUE TU  
PENSERAS QUE TU  
VAS MOURIR OU  
PERDRE LA  
TÊTE

LES ÊTRE  
HUMAINS IRONT  
BEAUCOUP PLUS  
LOIN QU'UN HU-  
MAIN MODIFIÉ  
GRÂCE À  
L'EFFORT  
SEUL.

VOUS NOUS  
FAITES CHIER AVEC  
VOTRE ÉVOLUTION  
ET TOUTES VOS  
CONNERIES SUR  
L'ESPÈCE HU-  
MAINE. TOUT  
ÇA NE NOUS  
FERA PAS  
AVANCER.





C'EST JUSTE  
DES EXERCICES  
STANDARDS !!  
ET CE N'EST  
MÊME PAS  
DUR !

ARRÊ-  
TEZ D'ÊTRE  
RIDICULE



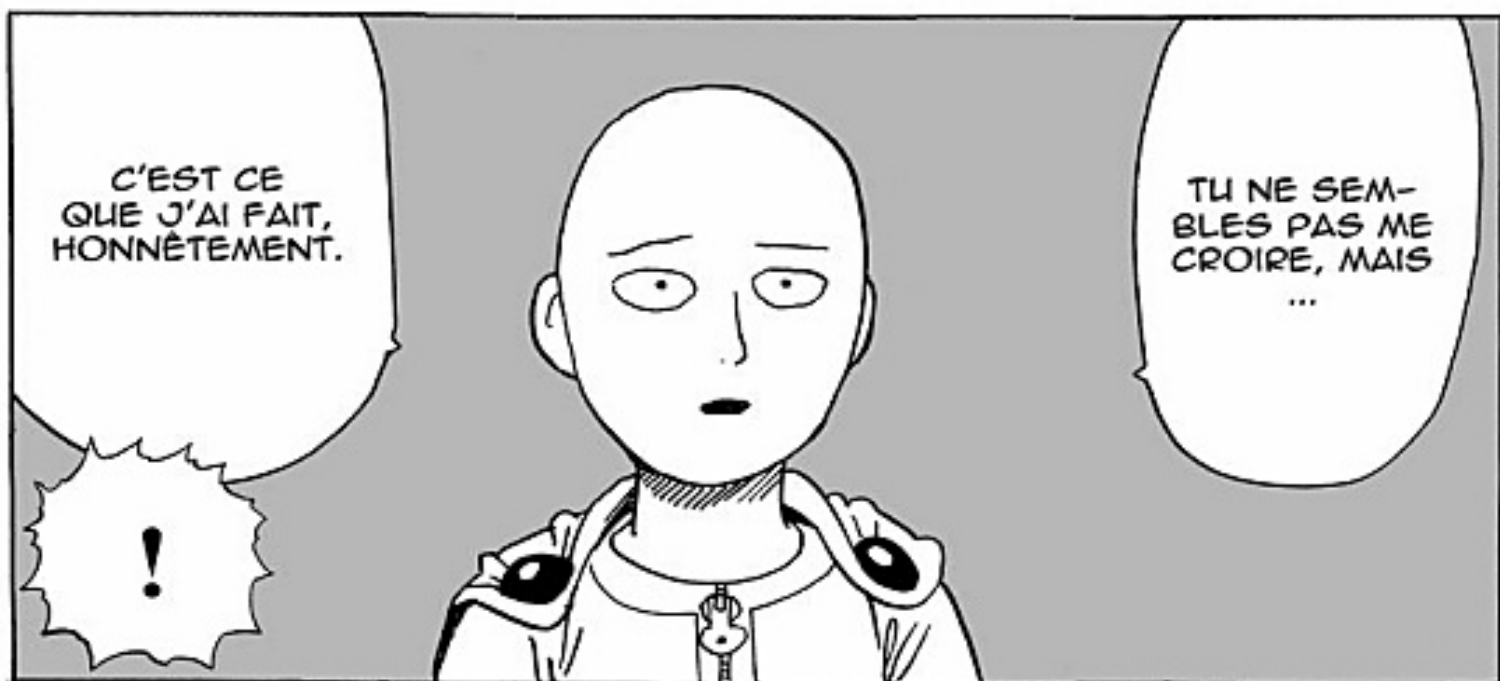
JE  
DOIS...

SE RETOURNE

EH ?

JE NE SUIS  
PAS DEVENU  
VOTRE DISCIPLE  
POUR ENTEN-  
DRE DE TEL-  
LES INEPTIES  
DE VOTRE  
PART !

JE VOUS  
AI DIT QUE  
JE DEVAIS  
ÊTRE PLUS  
FORT !



SFX: CRAQUE...



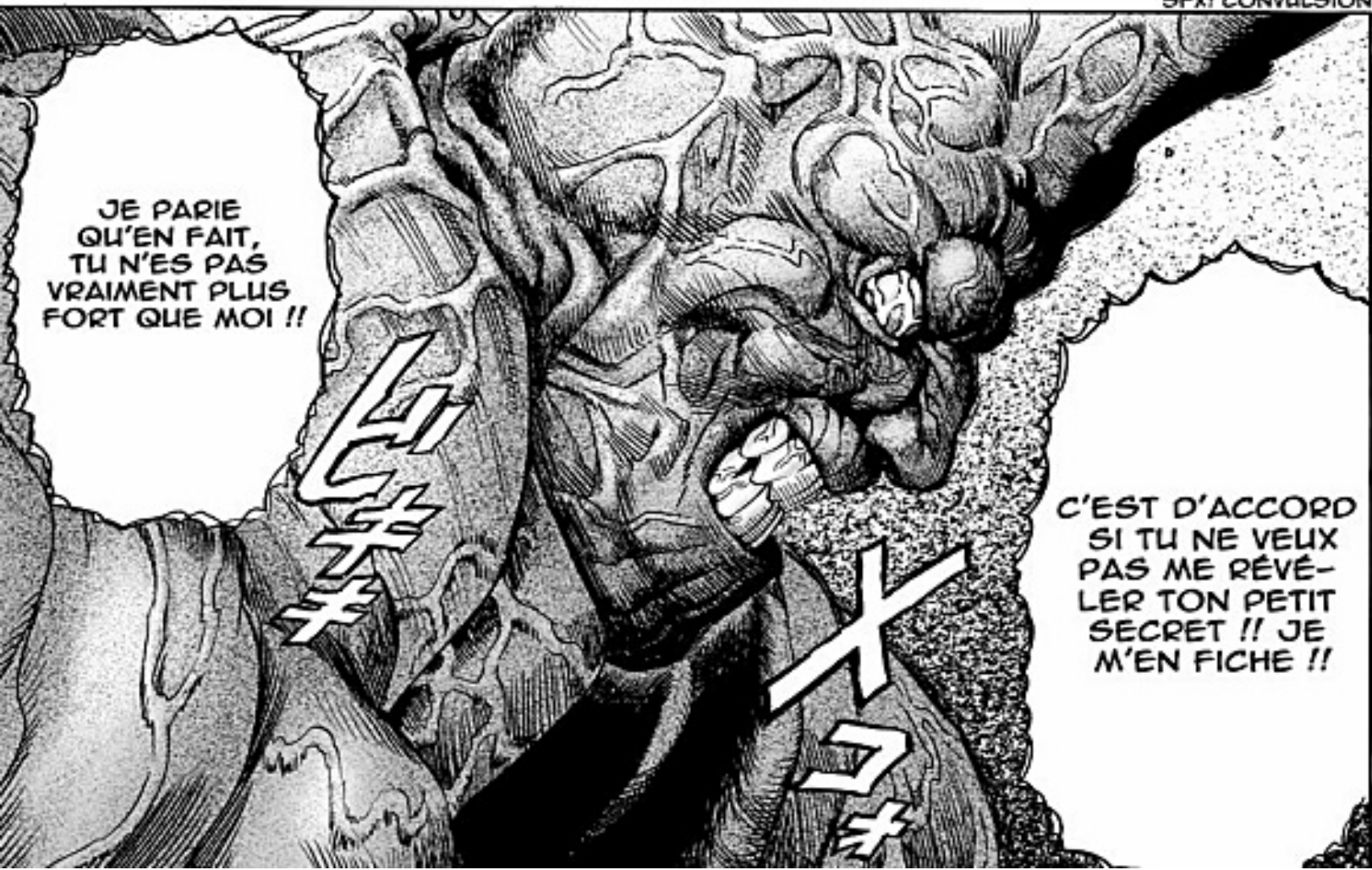


NE ME  
DIS PAS  
...

QUE TU VAS  
ENCORE TE  
METTRE EN  
MODE BER-  
SERK...

HÉ, ASURA  
RHINO !

SFX: CONVULSION



JE PARIE  
QU'EN FAIT,  
TU N'ES PAS  
VRAIMENT PLUS  
FORT QUE MOI !!

C'EST D'ACCORD  
SI TU NE VEUX  
PAS ME RÉVÉ-  
LER TON PETIT  
SECRET !! JE  
M'EN FICHE !!





モ

ク

アス

モ

アス




アッ  
アッ  
アッ

MAIS JE VAIS  
TE DONNER UNE  
MORT DOULOUREUSE POUR  
M'AVOIR PROVOQUÉ  
COMME  
CA !!

DE  
RA








CE BESOIN DE  
COMBATTRE NE  
S'EN IRA PAS  
PENDANT UNE  
SEMAINE  
ENTIÈRE.

HISS...UNE FOIS  
QUE JE SUIS EN  
MODE ASURA, JE  
PERDS LE CON-  
TRÔLE PENDANT  
UNE SEMAINE.



JE SERAI TEL-  
LEMENT DÉCHAÎNÉ  
QUE ÇA NE S'ARRÊ-  
TERA PAS AVANT  
SAMEDI PRO-  
CHAIN.



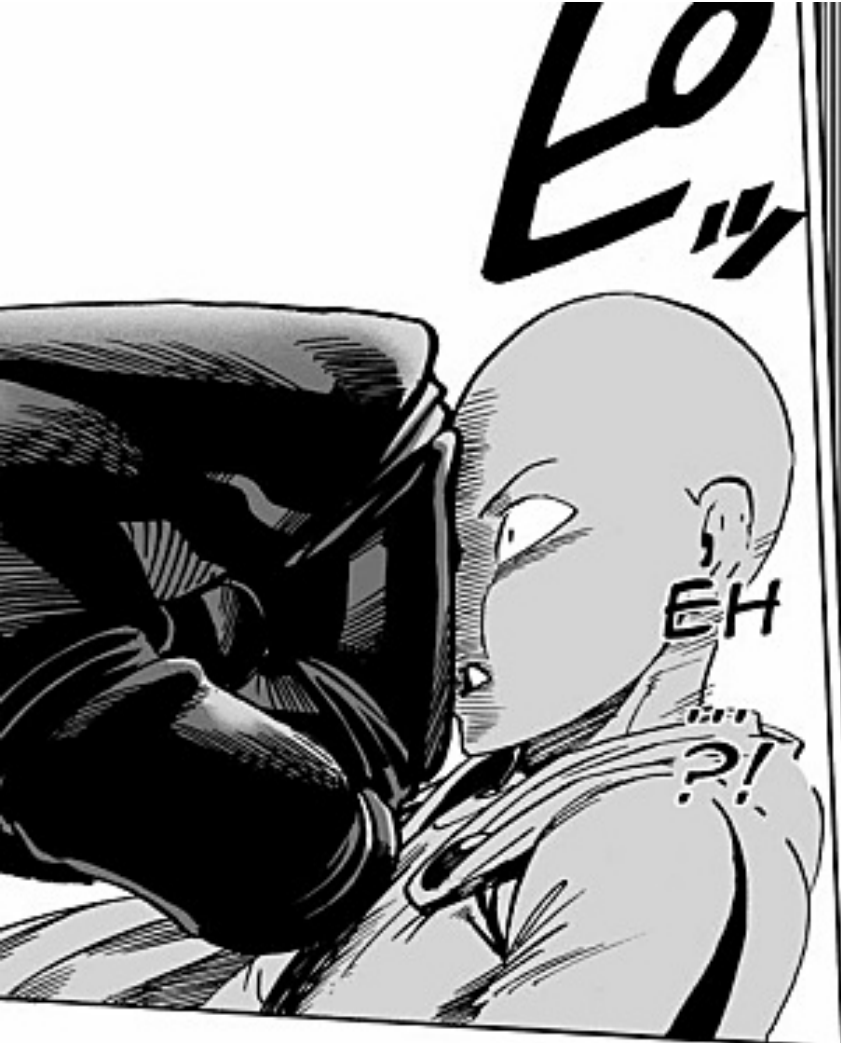
UNE  
FOIS QUE JE  
T'AURAI TUÉ,  
J'IRAI DANS  
LA VILLE  
VOISINE.

WOOO  
OOOO  
OOOO  
OOOO  
OOOO  
!!!!!!

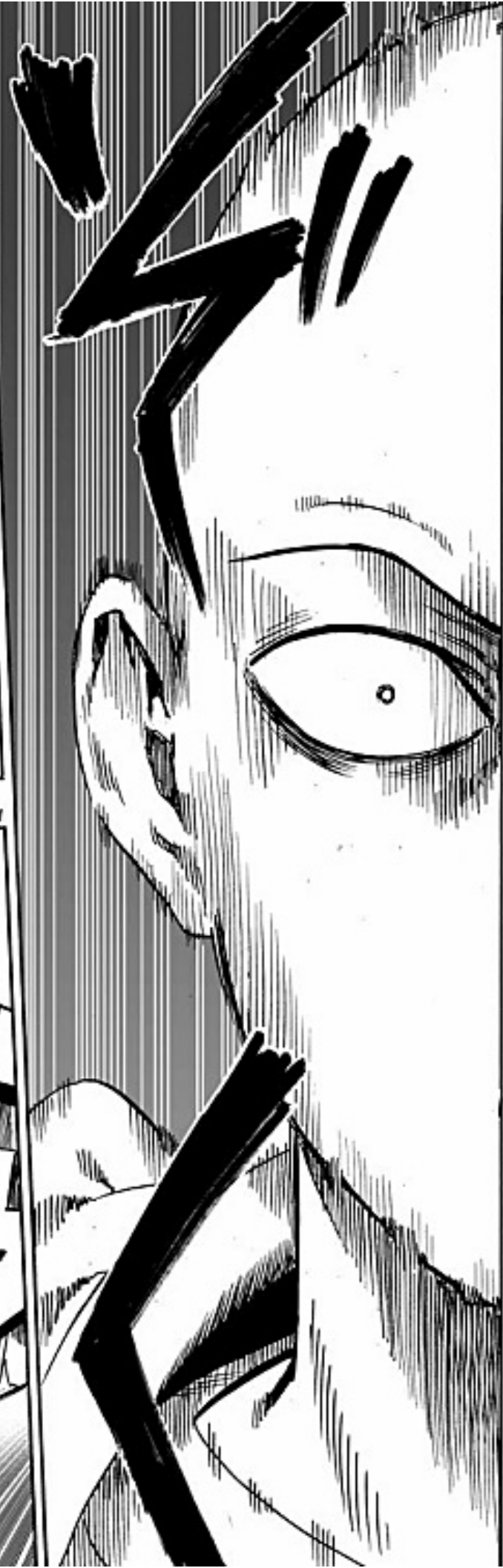


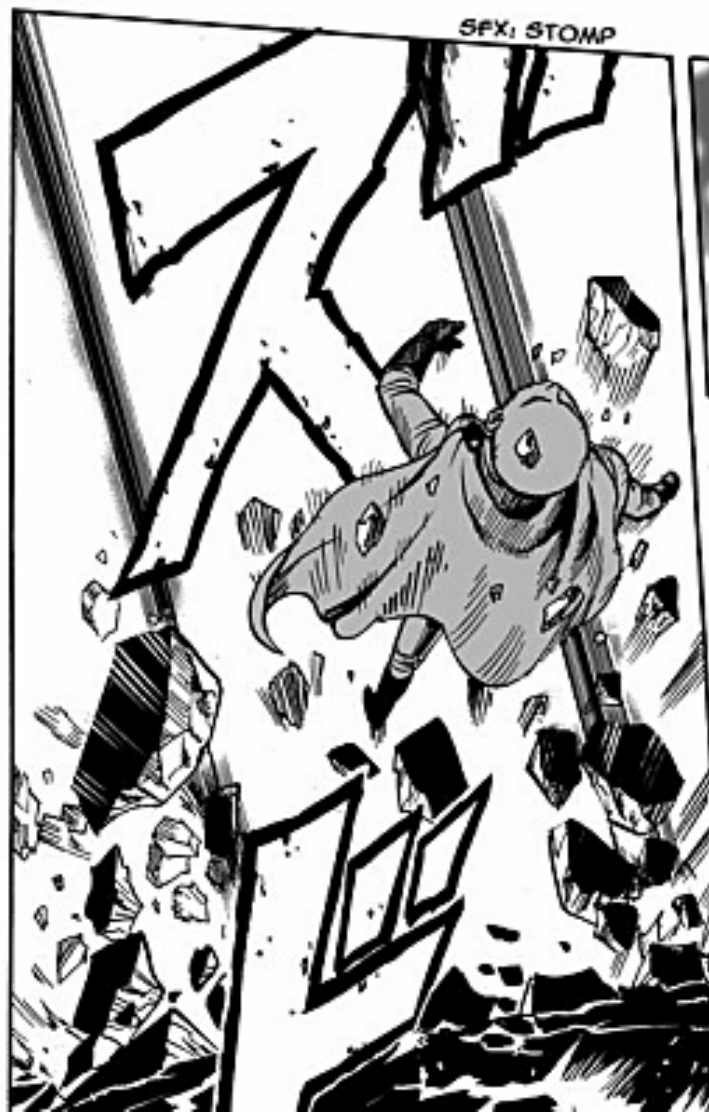
DONC SI TU  
ES VRAIMENT LE  
PUISSANT HÉROS  
QUE TU PRÉTENDS  
ÊTRE, TU FERAIS  
MIEUX DE ME  
STOPPER.





SFX: VLAN









PROFES-  
SEUR...?!



ÇA NE  
PEUT PAS  
ÊTRE VRAI...

PAS POS-  
SIBLE

SFX: WHOOSH



SFX:  
SMASH





C'EST  
MAL-  
VAIS...



MEURS  
MEURS  
MEURS



IL VA RESTER  
COMME CA JUS-  
QU'À SAMEDI  
PROCHAIN  
P!

A-T-IL DIT  
QU'IL RESTERAIT  
EN MODE ASURA  
DURANT UNE  
SEMAINE P!



MAIS-ÇA-VEUT  
DIRE-QU'AUJOUR-  
D'HUI, C'EST UN  
SAMEDI



SAIS-TU  
CE QUE ÇA  
VEUT DIRE ?!

ET SI AU-  
JOURD'HUI  
C'EST UN  
SAMEDI



PLUS RIEN  
SUR TERRE  
NE PEUT  
L'ARRÊ-  
TER

C'EST  
FINI



SFX: DÉBRIS

SFX: KER-CHAK







C'EST AU-  
JOURD'HUI  
LES OFFRES  
SPÉCIA-  
LES !!



PROFES-  
SEUR !

NOOOON !  
JE ME SUIS  
TROMPÉ DE  
JOUR !

AU DIABLE LES  
RECHERCHES ET  
L'ÉVOLUTION  
ARTIFICIELLE

ON DIRAIT QUE  
C'EST MOI QUI  
VAIS DEVOIR  
CHANGER

OVERCOMING

POURQUOI  
DEVONS-NOUS  
TRAVAILLER ?

太

演説。

STORY by ONE &  
DRAW by  
YUSUKE MURATA

12 撃目 [桃源団]

Slow down, life's full of the ordinary. I lay down a  
thrust over the steady rhythm. My mind's filled with so  
many things now. That I want to write to you this  
year. As the days go by I'm forgotten... Microphone  
check, one, two, go... how to stand and face the world.

LE GRAND  
DISCOURS





TRAVAIL-  
LER EST-  
IL MAR-  
RANT ?



NOUS SOMMES  
TOUS ASSERVIS  
PAR LE TRAVAIL,  
N'EST-CE PAS ?



CELA NE  
PEUT PAS  
ÊTRE FLIN.

NON !



TANDIS  
QUE LES  
PAUVRES  
MEURENT  
!!



QU'EST-CE  
QU'IL Y A DE SI  
GRATUIT DANS  
CE MONDE ?

POURQUOI  
DEVONS-NOUS  
PAYER POUR LA  
NOURRITURE ?



LES RICHES  
S'ENGRAIS-  
SENT...

NE PEUT-  
ON PAS JUSTE  
PARTAGER TOUTS  
ENSEMBLE ?

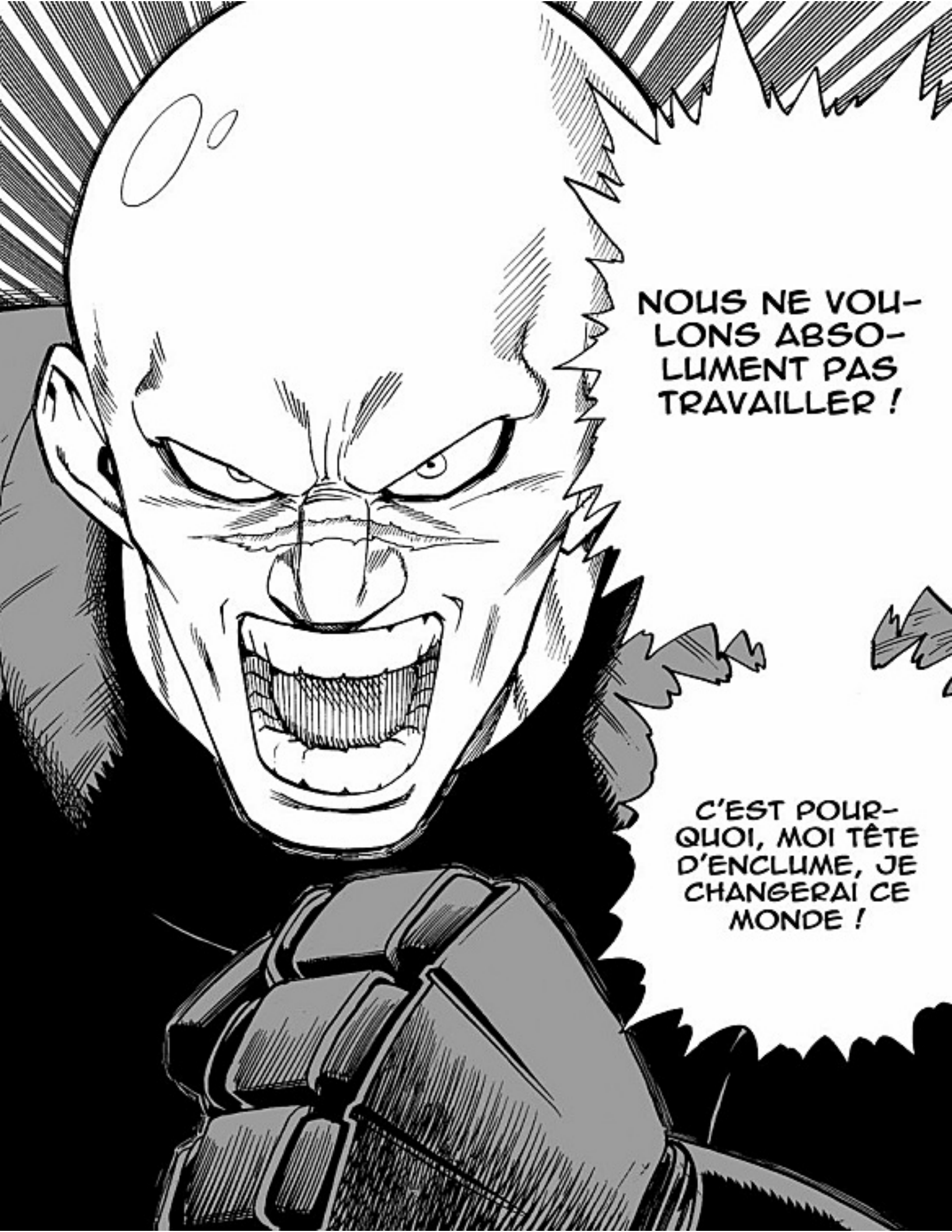


NOUS  
SOMMES LE  
GROUPE PA-  
RADIS ET JE  
SUIS LE CHEF,  
TÊTE D'EN-  
CLUME !

DANS UN MONDE  
OÙ SEULS CEUX  
QUI EN ONT ENVIE  
TRAVAILLERONT,  
ET LE RESTE BÉ-  
NÉFICIERA D'UNE  
AIDE FINANCIÈRE !

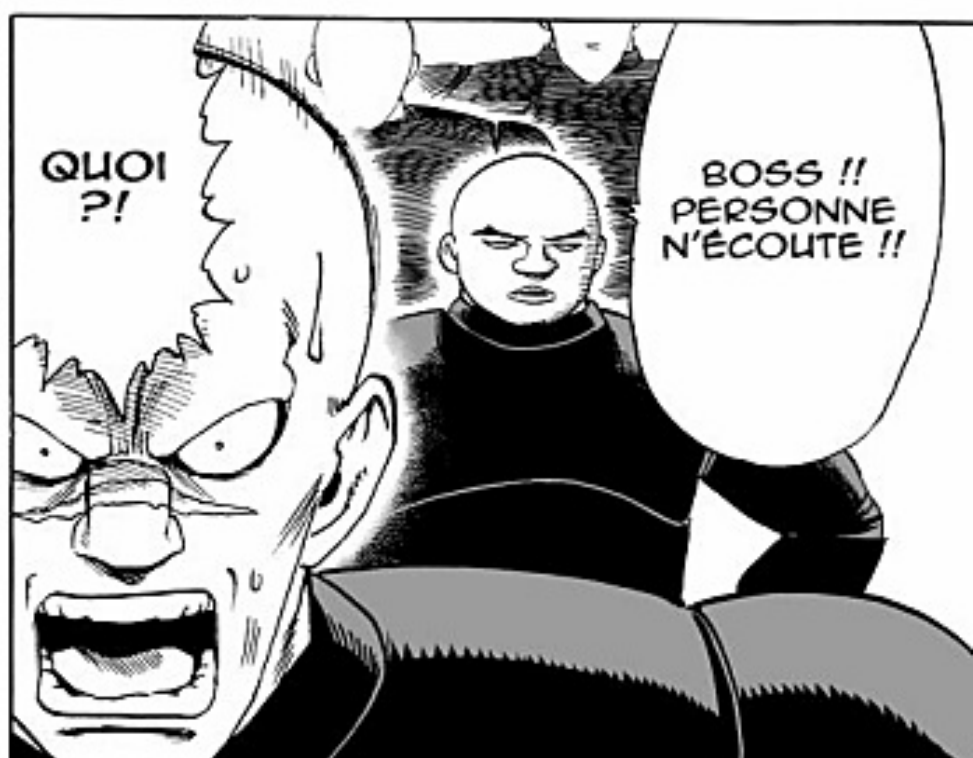
NOUS  
CRÉERONS LE  
MONDE PARFAIT  
DONT VOUS AVEZ  
TOUJOURS  
RÊVÉ !





NOUS NE VOU-  
LONS ABSO-  
LUMENT PAS  
TRAVAILLER !

C'EST POUR-  
QUOI, MOI TÊTE  
D'ENCLUME, JE  
CHANGERAI CE  
MONDE !





CE GRATTE-  
CIEL ENTIER EST  
LA MAISON DE  
MONIER, CHEF.

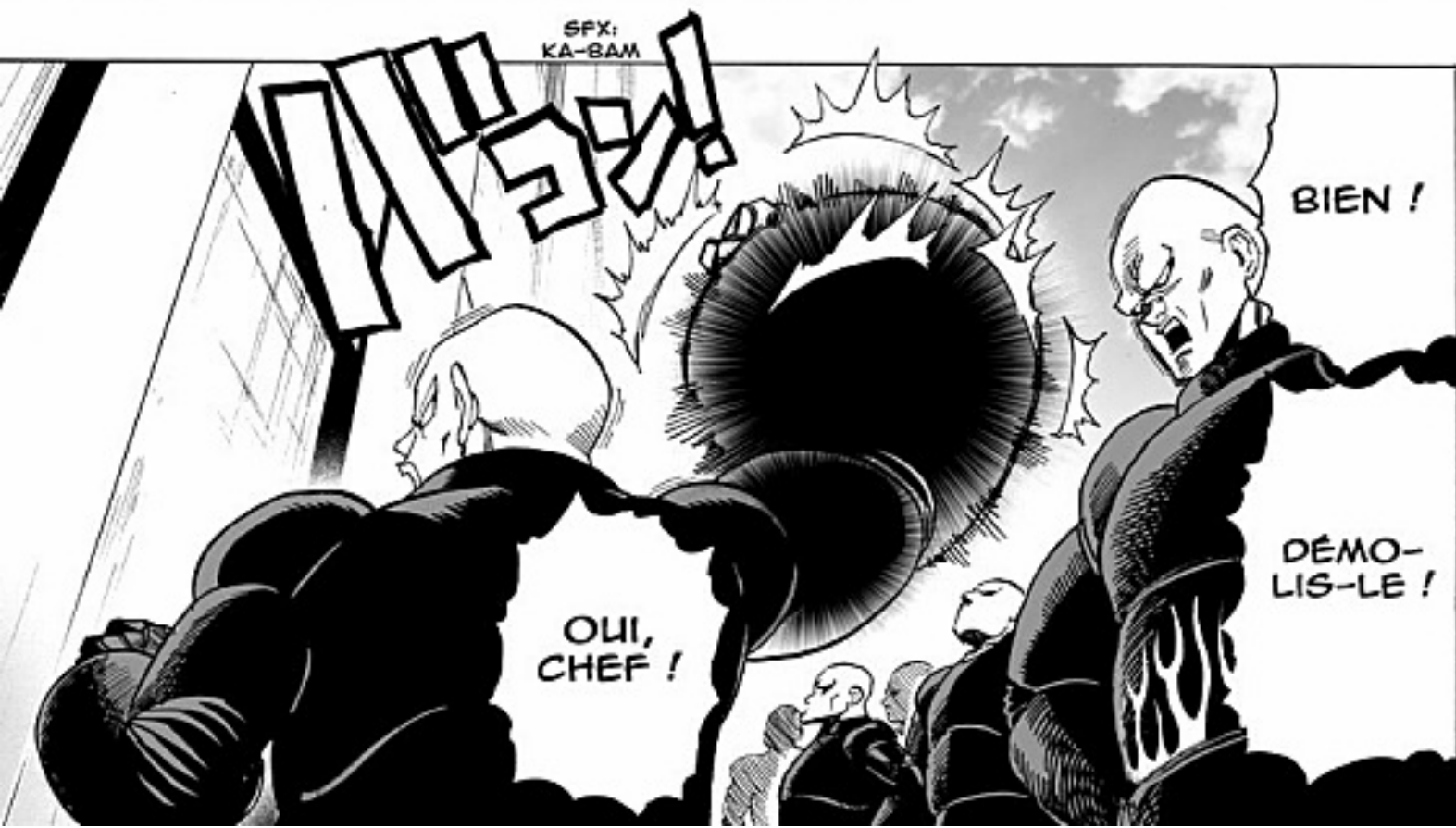


IL NE PEUT  
PAS AVOIR  
GAGNÉ AU-  
TANT D'AR-  
GENT LÉGA-  
LEMENT.

IMPAR-  
DONNA-  
BLE



SFX:  
KA-BAM

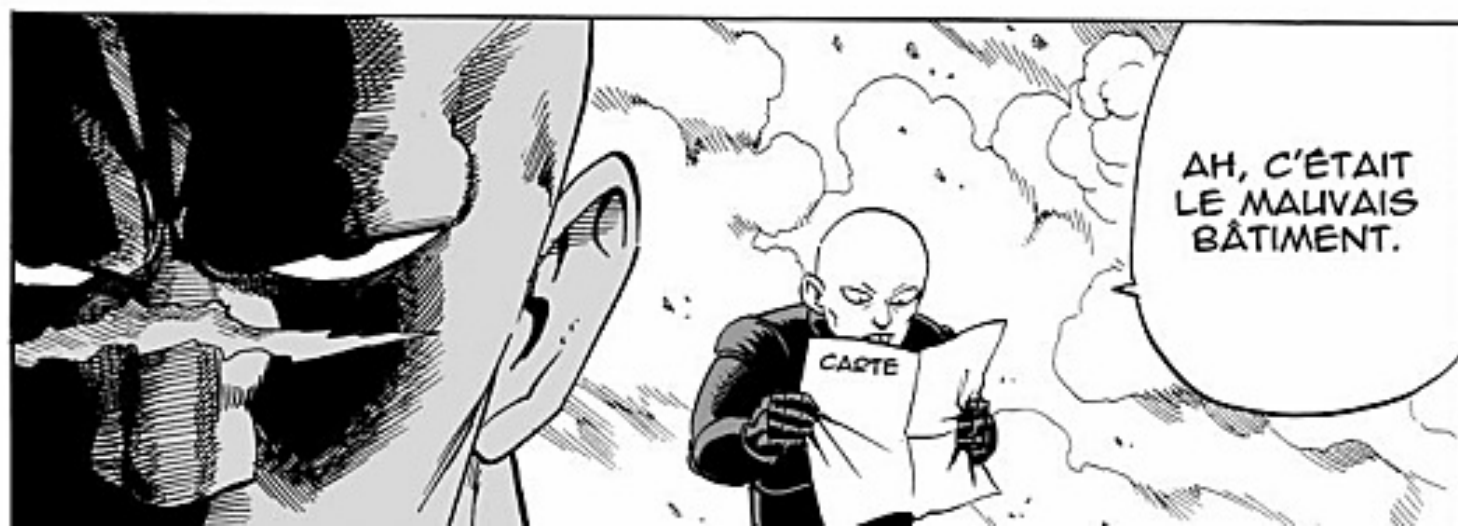
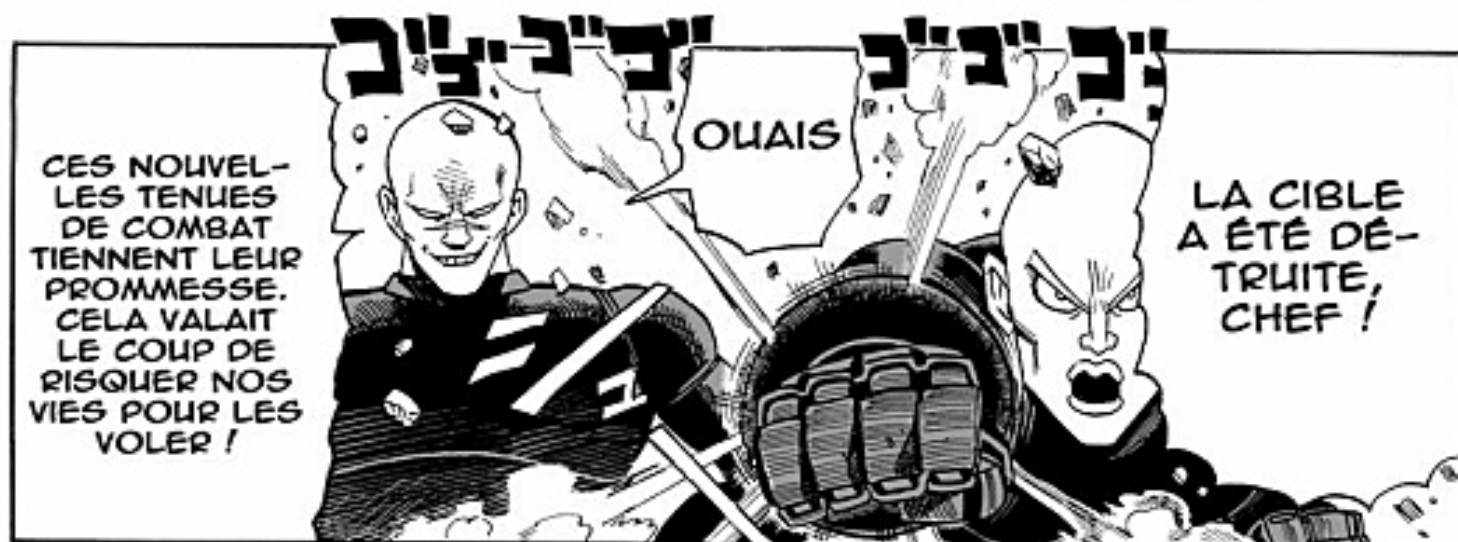


BIEN !

DÉMO-  
LIS-LE !

OUI,  
CHEF !









SFX: FWOOSH



LE CAVALIER  
SANS LICEN-  
CE ENTRE  
EN SCÈ-  
NE !

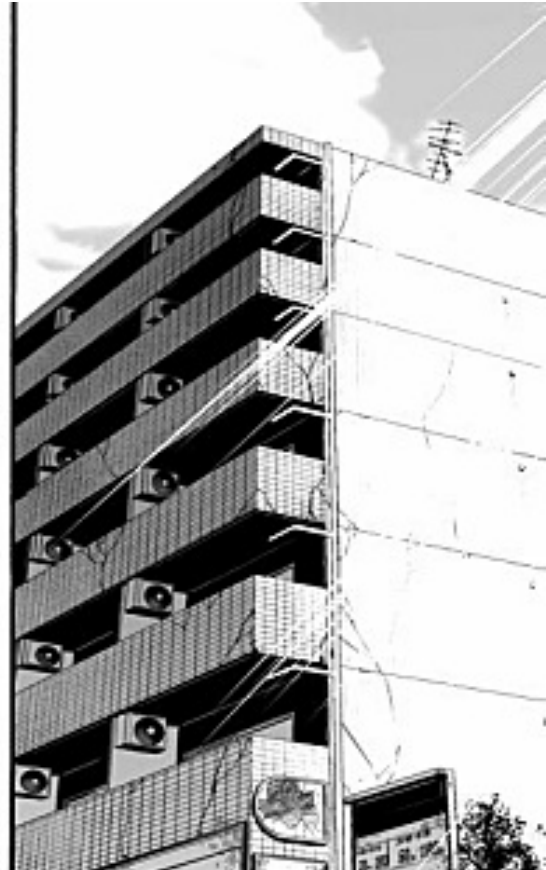
CHEVAUCHANT  
LE VÉLO DE  
LA JUSTICE







SFX: ZZZ...



SFX: SE  
REDRESSE





PLUSIEURS HÉROS  
ONT ESSAYÉ DE  
LES ARRÊTER, MAIS  
ILS ONT TOUS FINI  
À L'HÔPITAL. LA  
SITUATION EST  
HORS DE CON-  
TRÔLE !

LES TERRO-  
RISTES RESPON-  
SABLES DE L'ÉMEUTE  
DANS F-VILLE SE  
NOMMENT LE  
"GROUPE PA-  
RADIS".



Criminel de classe B  
Tête d'enclume

IL S'AGIT DU  
CRIMINEL "TÊTE  
D'ENCLUME", QUI  
EST RECHERCHÉ  
POUR DES CRIMES DE CLASSE B.



L'IDENTITÉ DE  
LEUR LEADER  
VIENT JUSTE  
D'ÊTRE RÉVÉ-  
LÉE...

SFX: BROSSE BROSSE

C'EST UN HOM-  
ME IMPOSANT,  
MESURANT 2,15M  
ET PESANT  
210KG.

NOUS AVONS AUSSI  
RECU UN COMMUNIQUÉ  
INDIQUANT QU'IL A UNE  
FOIS MIS À L'HÔPITAL 20  
PERSONNES LORS D'UNE  
BAGARRE DE RUE.

TÊTE D'ENCLU-  
ME A UN PASSÉ  
DE CRIMINEL AYANT  
COMMISS DE NOM-  
BREUX ACTES DE  
VIOLENCE.





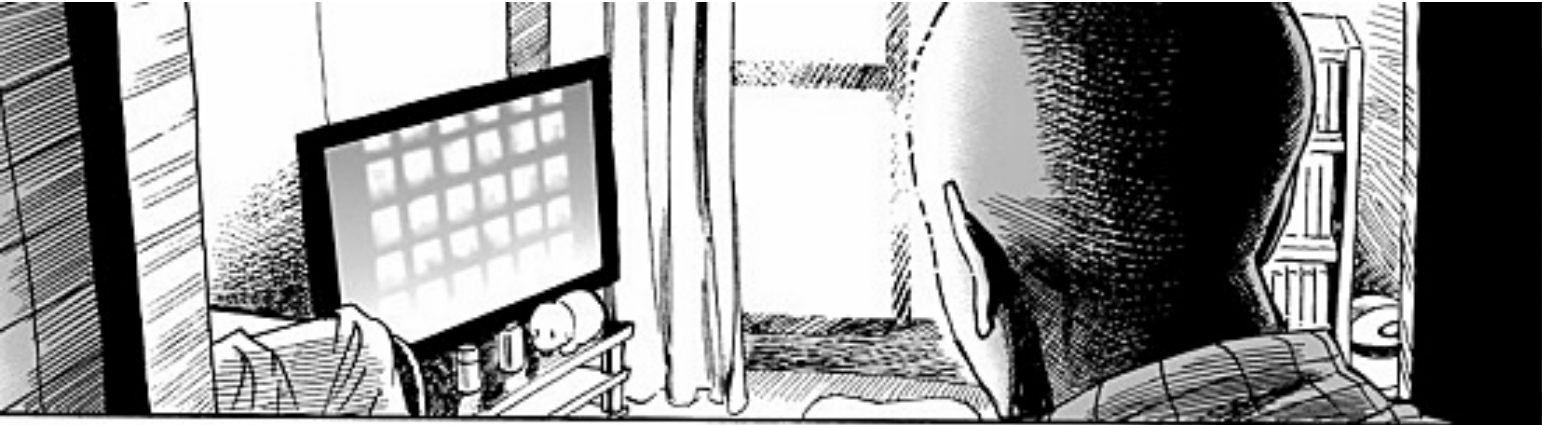


SFX: GLOUGLOU



SFX: SPLORTCH





FAITES  
ATTENTION S'IL  
VOUS PLAÎT !

QUAND VOUS  
VOYEZ UNE PER-  
SONNE CHALVE  
DANS LA  
RUE...

QU'EST-  
CE QUE  
C'EST...?

QU...



DEFON-  
CER LA  
TRONCHE  
!!





JE VAIS  
LEUR...



CHALVE ? DAN-  
GERELUX ? ON  
DIRAIT UNE DES-  
CRIPTION DE MOI !

TOUS MES  
EFFORTS POUR  
ÊTRE UN HÉROS  
VONT ÊTRE  
RÉDUITS À  
NÉANT...

SFX: TREMBLE

SFX: ENFONCE



SI LES GENS  
COMMENCENT  
À ME CONFON-  
DRE AVEC UN  
MÉCHANT.









OH

A black and white comic panel showing two men. The man on the left has curly hair and a wide-eyed, surprised expression. The man on the right is older, with a large nose and a similar surprised expression. They are both looking towards the right. The background is simple, with some vertical lines suggesting a window or wall.

T-TU ES LE  
GARDE DU  
CORPS !



CE GENRE DE  
SITUATION SE  
PRODUIT AVANT  
QUE NOTRE  
CONTRAT  
N'EXPIRE.

A black and white comic panel showing a close-up of a mechanical leg. The leg is dark, with several metallic bands or joints. It is positioned diagonally, with the foot pointing towards the bottom left. The background is a simple window with vertical bars or panes.



SONIC !

A black and white comic panel showing a close-up of a man's face. He has curly hair and a wide-eyed, surprised expression. He is looking towards the right. The background is simple, with some vertical lines suggesting a window or wall.



VOUS ÊTES  
CHANCEUX  
QUE...







IL EST  
POSSIBLE QUE  
JE NE PUISSE  
PAS ME RE-  
TENIR...

DANS CE CAS-  
LÀ, NOUS DE-  
VRONS NOUS  
DÉBARASSER  
DE LEURS  
CORPS...

À CAUSE DE  
CETTE ÉTRANGE  
TENUE QU'ILS  
UTILISENT...



LEUR CHEF,  
LE CRIMINEL DE  
CLASSE B, TÊTE  
D'ENCLUME...

LE GROUPE PARA-  
DIS... UN TAS D'AMA-  
TEURS SANS CERVEL-  
LE DANS DE NOUVEL-  
LES TENUES QUI  
SÈME LE CHAOS,  
HEIN ?



A PETIT-  
ÊTRE PLUS  
DE CRAN





SFX:  
BRUIT  
SOURD



SFX: CONVULSE



SFX:  
GRÉSILLEMENT

JE T'ATTEN-  
DAIS, TÊTE  
D'ENCLUME



IL Y A  
QUELQUE  
CHOSE ICI  
...



FWISH



SFX: GRIMACE



J'AI ÉTÉ  
ENVOYÉ PAR  
MONIER.

SFX: GRÉSILLEMENT



SFX: FWOOSH



JE N'AI  
JAMAIS  
LAISSÉ UN  
ADVERSAIRE  
SURVIVRE...

ET JE  
COMPTE BIEN  
GARDER CETTE  
HABITUDE.



TOUT  
D'ABORD,  
LAISSEZ-MOI  
VOUS DIRE  
CECI...



SI VOUS CA-  
PITULEZ MAINTENANT,  
VOUS N'AU-  
REZ PAS À  
MOURIR.

JE SUIS UN  
PERFECTION-  
NISTE QUAND  
IL S'AGIT DE  
MON BOULOT.



SFX: BUZZ





UNPUNCH-MAN

STORY by ONE &  
DRAW by YUSUKE MURATA  
13撃目[スピード]

Slow down, life's full of the ordinary I lay down a  
rhythm over the steady rhythm My mind's filled with so  
many things now That I want to invite to you this  
poem As the stars go by I've forgotten... Microphone  
check, one, two, go... here he stand and face the world.



TUE-LE MAL-  
RAPIDEMENT

悪  
速  
斬











SFX: FWOOSH



SFX: COUPE

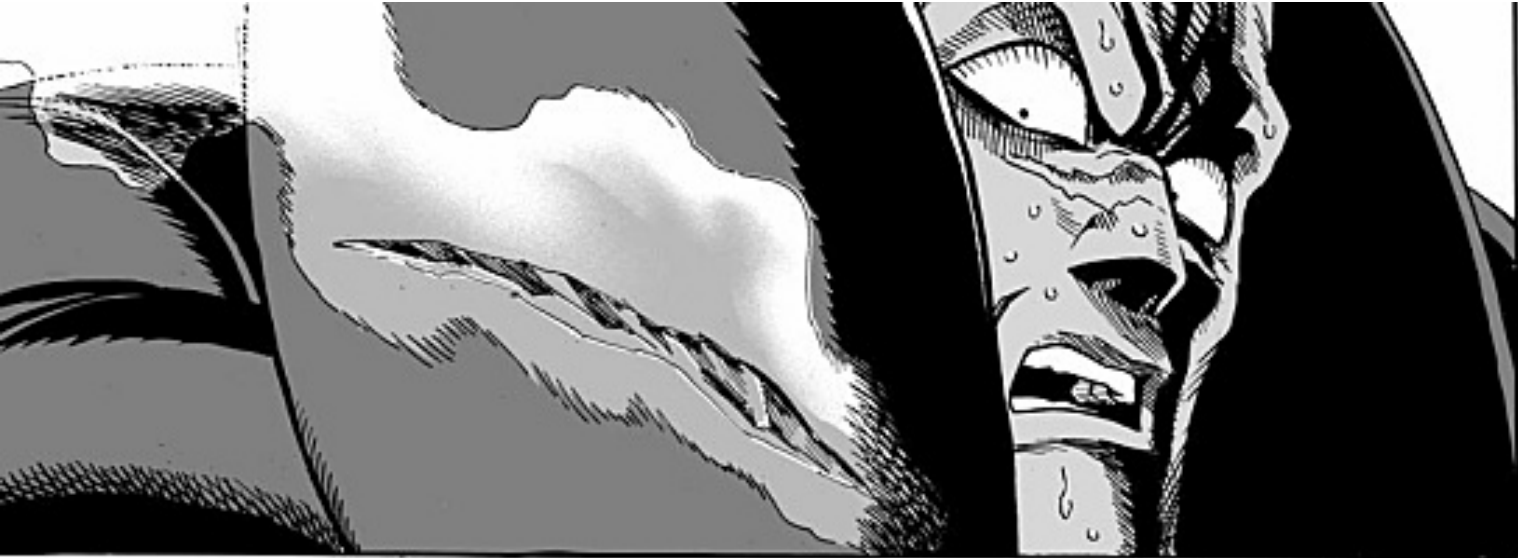












SFX:  
GRAND  
COUP



SFX:  
VIBRATION

SFX: DA-BOOM



SFX:  
SMASH





C'ÉTAIT  
SUPPOSÉ ME  
TOUCHER ?

TU NE PEUX  
PAS ME VOIR,  
HEIN ? SUIS-  
JE TROP RAPIDE  
POUR TOI ?

HE  
HE  
HE

QU'EST-CE  
QUE TU  
FOUS ?



SFX: ATTRAPE



ALORS  
VOILÀ  
OÙ TU TE  
CACHAIS !



SFX:  
BWOOSH



SFX:  
WHOMP

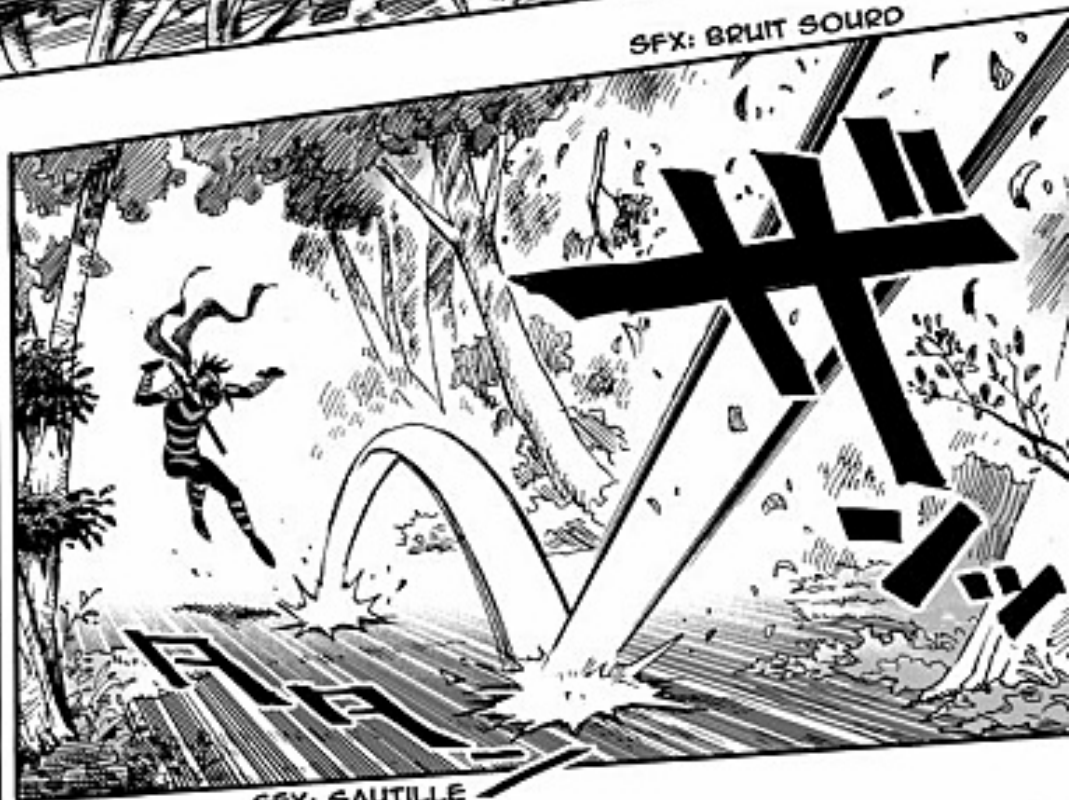








SFX: BRUIT SOURD



SFX: SAUTILLE



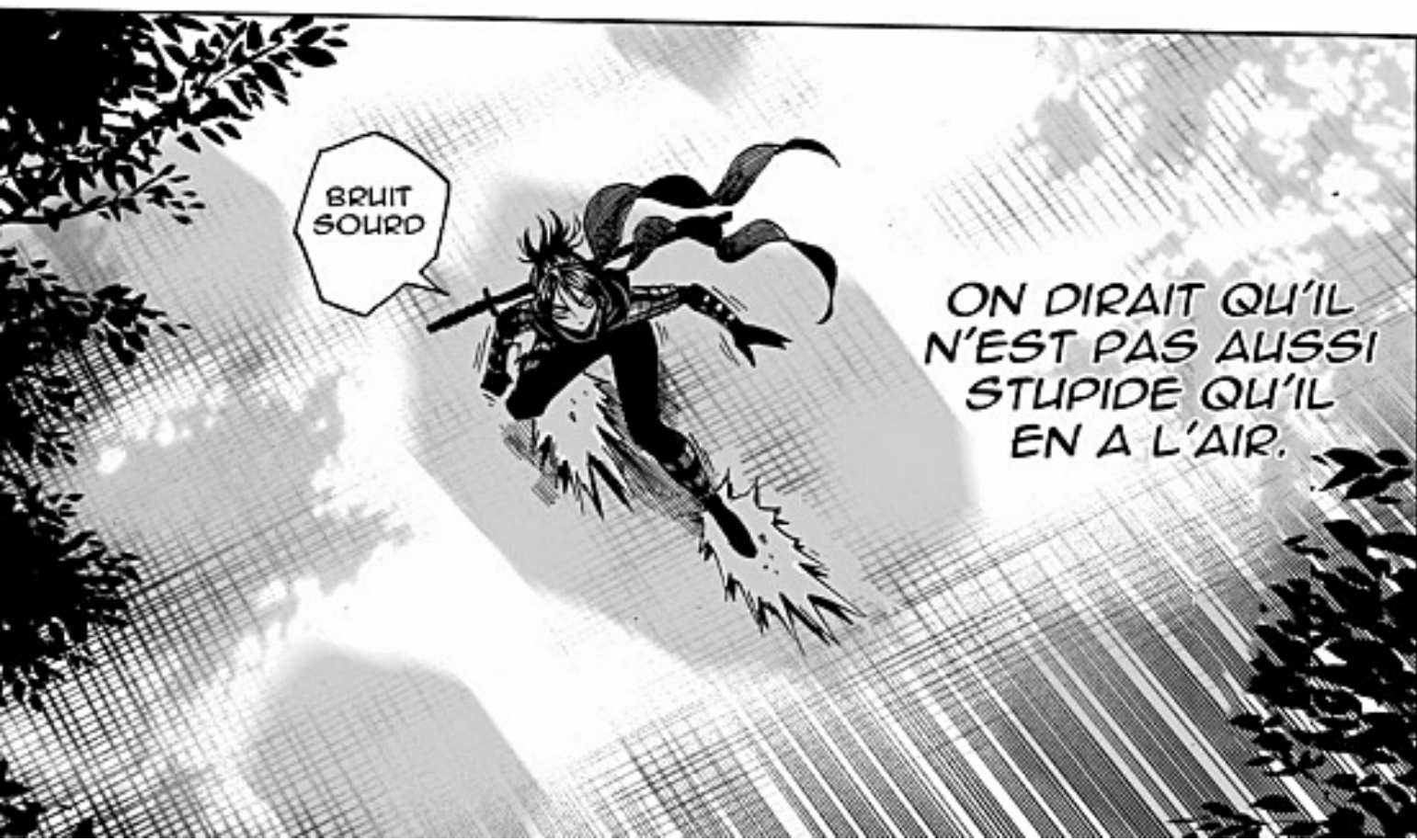




SFX:  
BAM



IL A DONT  
DÉCIDÉ DE M'AT-  
TAQUER AU LIEU  
DE FLIR<sup>ooo</sup>



BRUIT  
SOURD

ON DIRAIT QU'IL  
N'EST PAS AUSSI  
STUPIDE QU'IL  
EN A L'AIR.





SFX: GRONDEMENT





SFX: CRAQUE

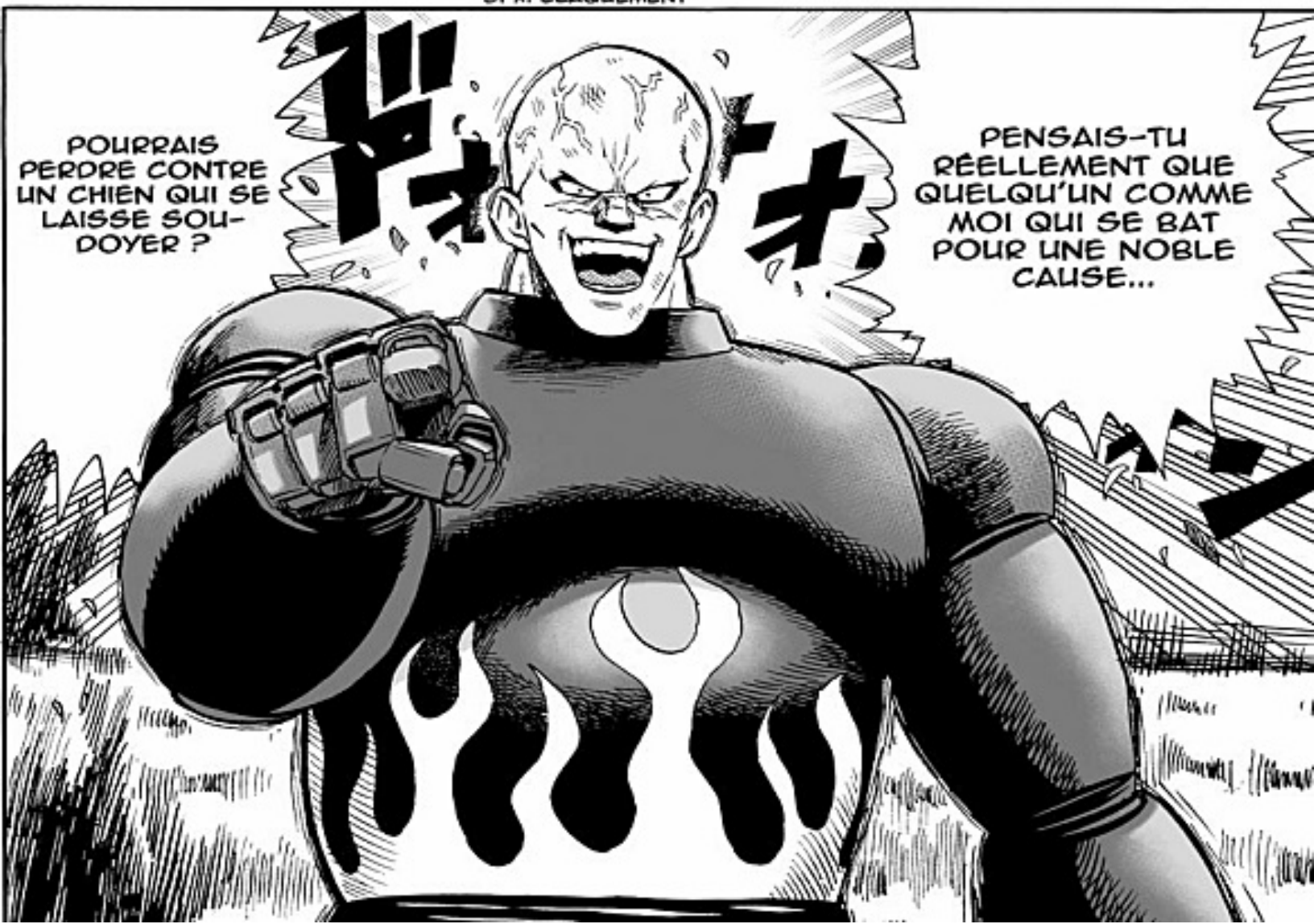


TU N'ES RIEN  
DE PLUS QU'UN  
CHIEN DE MO-  
NIER ACHETÉ  
AVEC SON  
ARGENT.



ΔH  
ΔH  
ΔH  
ΔH  
ΔH

SFX: CLAQUEMENT



POURRAIS  
PERDRE CONTRE  
UN CHIEN QUI SE  
LAISSE SOU-  
DOYER ?

PENSAIS-TU  
RÉELLEMENT QUE  
QUELQU'UN COMME  
MOI QUI SE BAT  
POUR UNE NOBLE  
CAUSE...



C'EST QUOI  
CETTE PROVO-  
CATION SOU-  
DAINE ?



C'EST  
UNE MISE EN  
SCÈNE PLUTÔT  
GROSSIÈRE  
SELON MOI...

JE VOIS CE  
QUE TU AS  
FAIT LÀ



N'AURAIT-IL  
PAS PU PLACER  
LES PIERRES  
D'UNE MANIÈRE  
PLUS NATUREL-  
LE ?

CE GARS  
EST UN IDIOT  
APRÈS TOUT

ΔΗ  
ΔΗ  
ΔΗ  
ΔΗ

SI TU VEUX MON  
AVIS, N'IMPORTE  
QUI PEUT VOIR  
QUE TU AS  
ESSAYÉ DE  
CONSTRUIRE  
UN CHEMIN

SFX: ATTRAPE

ET ELLES  
CONTINUERONT  
À PLEUVOIR SUR  
TOI SI TU NE  
M'ARRÊTES  
PAS !

IL Y A  
PLEIN DE  
PIERRES  
ICI !

SI TU CONNAIS-  
SAIS LA DIRECTION  
PAR LAQUELLE  
JE T'ATTAQUE-  
RAIS, HEIN ?

DONC TU  
T'ES IMAGINÉ  
QUE TU SERAIS  
CAPABLE DE  
CONTRER MA  
VITESSE...



MAIS  
LAISSE-MOI  
RÉPONDRE À  
TON INVITATION

QUEL PITOYA-  
BLE PLAN POUR  
UN GARS PI-  
TOYABLE...

DE PLEIN FOUET

真  
つ  
直  
ぐ  
に

正  
面  
か  
ら





**AT-  
TAQUE**

**!!**









MAIS CA N'A  
PAS D'IMPOR-  
TANCE CAR JE  
SAIS OÙ TU ES !



TU ES  
TOMBÉ DANS  
MON PIÈGE !





IL ARRIVE  
SI RAPIDE-  
MENT !


JE NE PEUX  
PAS DU TOUT  
LE SUIVRE AVEC  
MES YEUX !!



SFX:  
KER-  
THUMP







TU PEUX REGRET-  
TER D'ÊTRE TOMBÉ  
SUR MOI DANS L'AUTRE  
MONDE POUR L'ÉTER-  
NITÉ, IDIOT !

SFX: BRUIT LOURD



SFX: POIGNARDE





KER-  
CHAK



OUI, LE CORPS  
DE TÊTE D'EN-  
CLUME EST  
ICI AUSSI.

NON, J'AI  
BIEN PEUR DE  
LE DIRE, MAIS  
JE N'Y SUIS  
PAS ALLÉ DE  
MAIN MORTE

JE ME  
SUIS OC-  
CUPÉ D'EUX.



BIEN,  
JE REVI-



COMPRIS







SFX: COURS



ET J'AI EU  
DE LA CHANCE  
QUE MON CRÂNE  
SOIT BIEN PLUS  
ÉPAIS QUE LA  
NORMALE !

C'ÉTAIT  
CHAUD !

J'AI ÉTÉ  
CHANCEUX  
QU'IL VISE  
MA TÊTE !

SON  
CORPS A  
DISPARU  
...







PUTAIN DE  
NINJA ! JE  
NE SAIS PAS  
QUI T'ES, MAIS  
JE TE FERAI  
PAYER POUR  
CE JOUR...

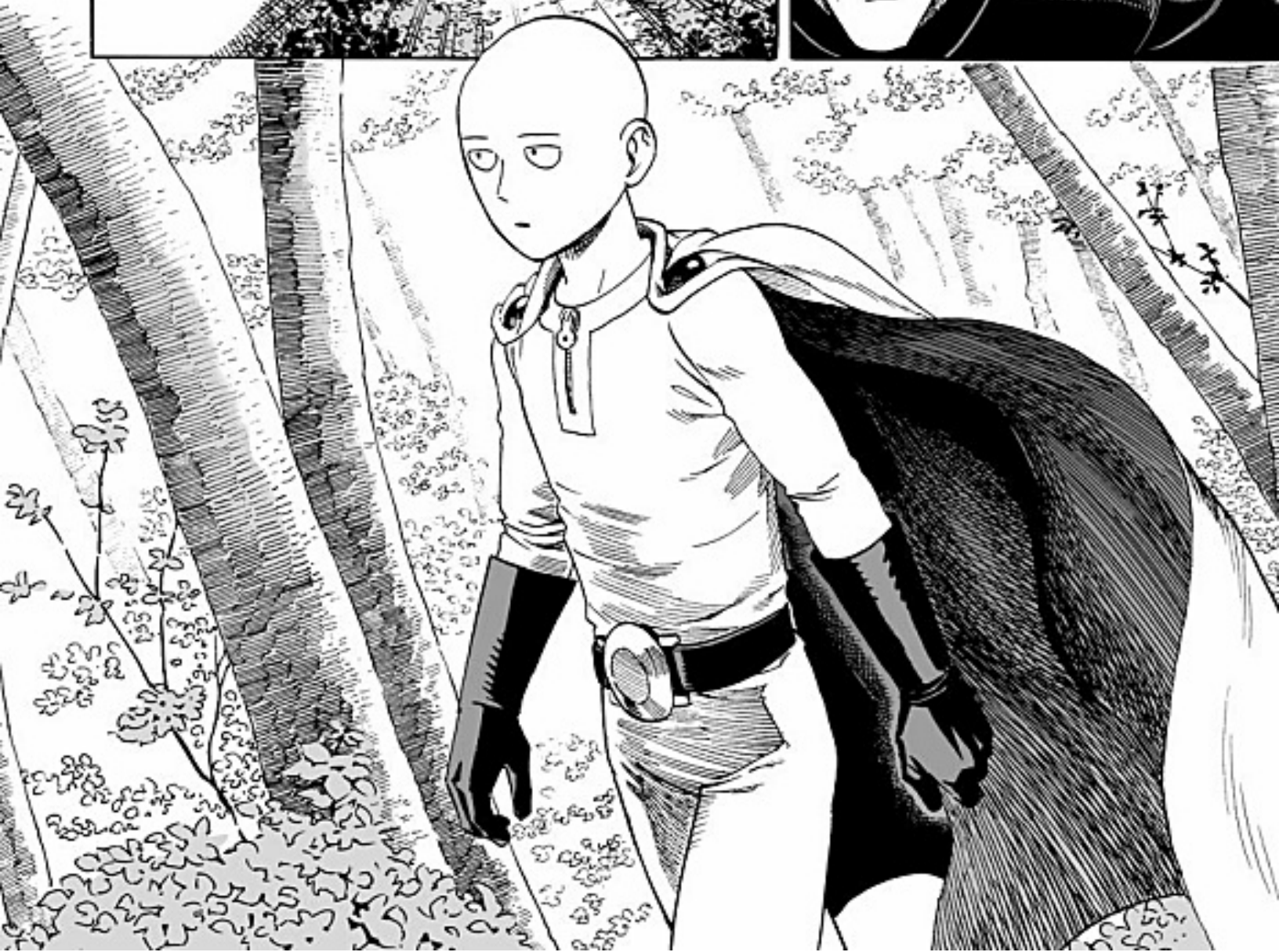
C'EST LA  
PREMIÈRE FOIS  
QUE JE PERDS  
UN COMBAT !  
MERDE !



C'EST  
QUI CE-  
LUI-LÀ ?



HEIN ?



Slow down, life's full of the ordinary. I lay down a  
rhythm over the steady rhythm. My mind's filled with so  
many things now. That I want to reach to you this  
soon. As the days go by I've forgotten... Muffled  
check, one, two, yes... how to stand and face the world.

捜索中。

IN  
CHASSE

HUM

ガ  
サ  
BRUISSEMENT

ガ  
サ  
BRUISSEMENT



ONEPUNCHMAN

STORY by ONE & DRAW by YUSUKE MURATA





C'EST IMPOS-  
SIBLE QUE JE  
LES TROUVE  
DANS LA  
FÔRET.

J'AI EN-  
TENDU DIRE  
QU'ILS ALLAI-  
ENT DANS  
CETTE DI-  
RECTION,  
MAIS...


JE PENSE  
QUE JE DEVRAIS  
RETOURNER À  
LA MAISON AU-  
JOURD'HUI.



J'EN AI  
TROUVÉ  
UN !!

AH !



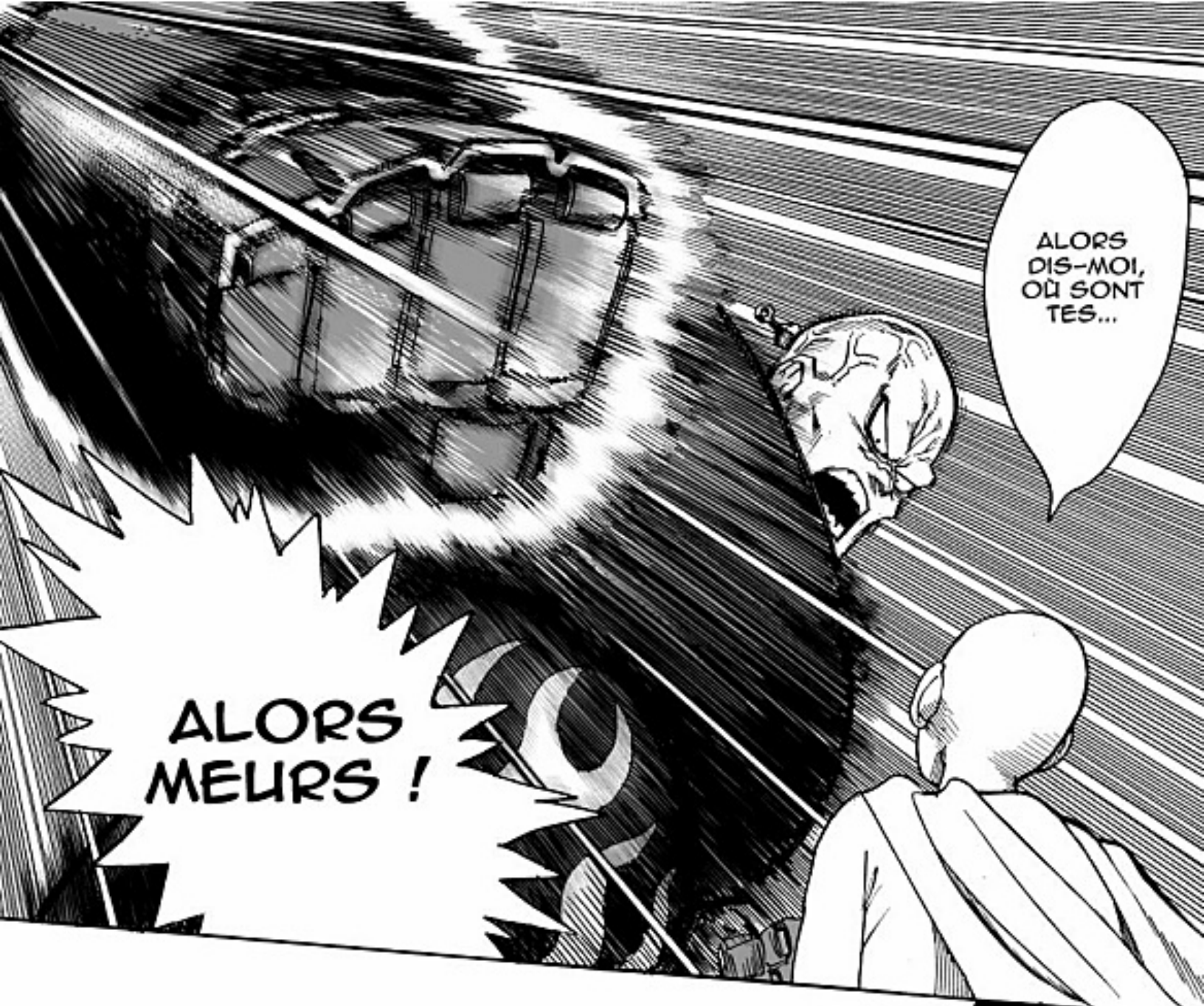


C'EST QUOI CET  
ACCOUTREMENT ?  
TU VEUX REJOINDRE  
LE GROUPE PARADIS  
OU QUOI ?!

HEIN...  
NON

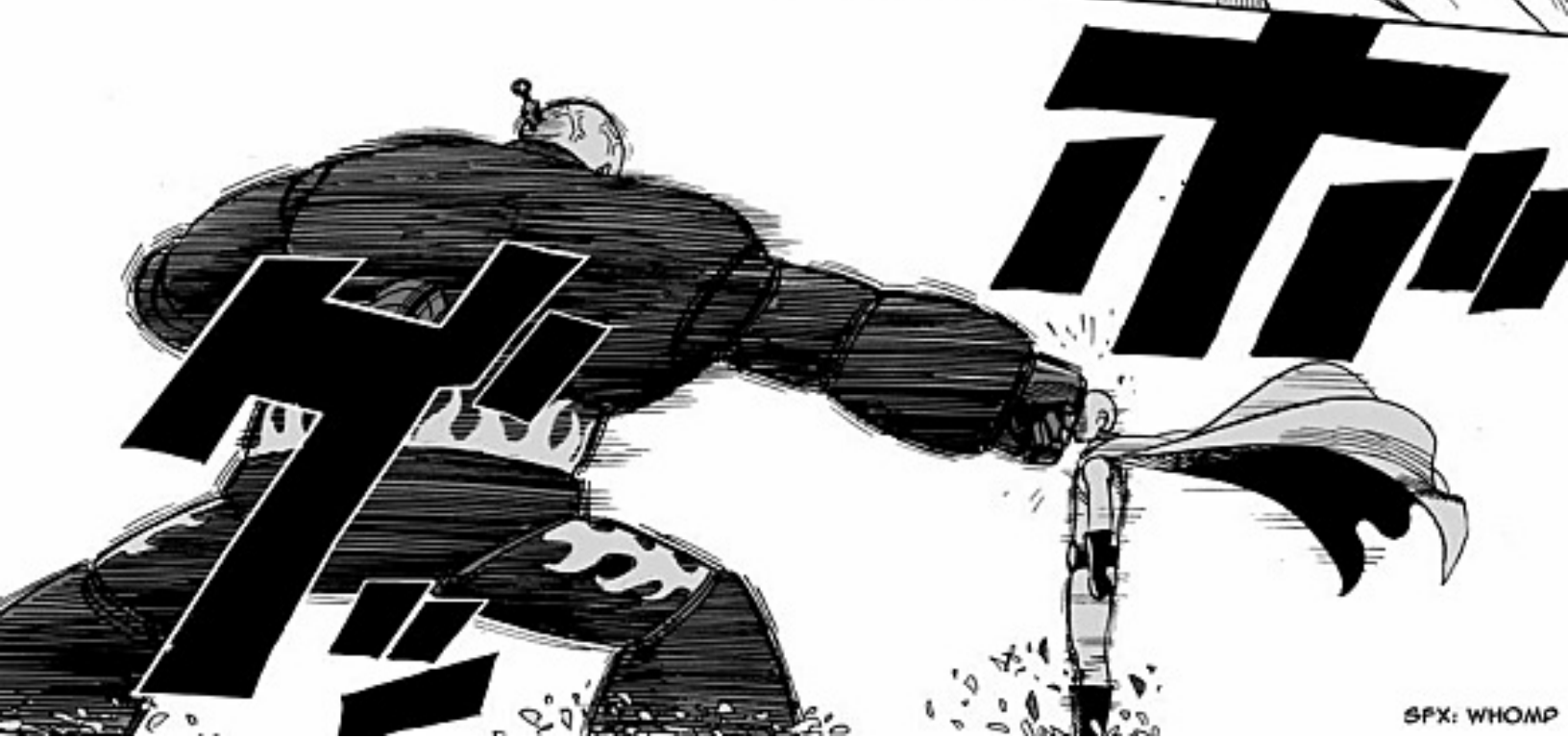
JE SUIS UN  
SUPER-HÉROS  
PAR LOISIR.

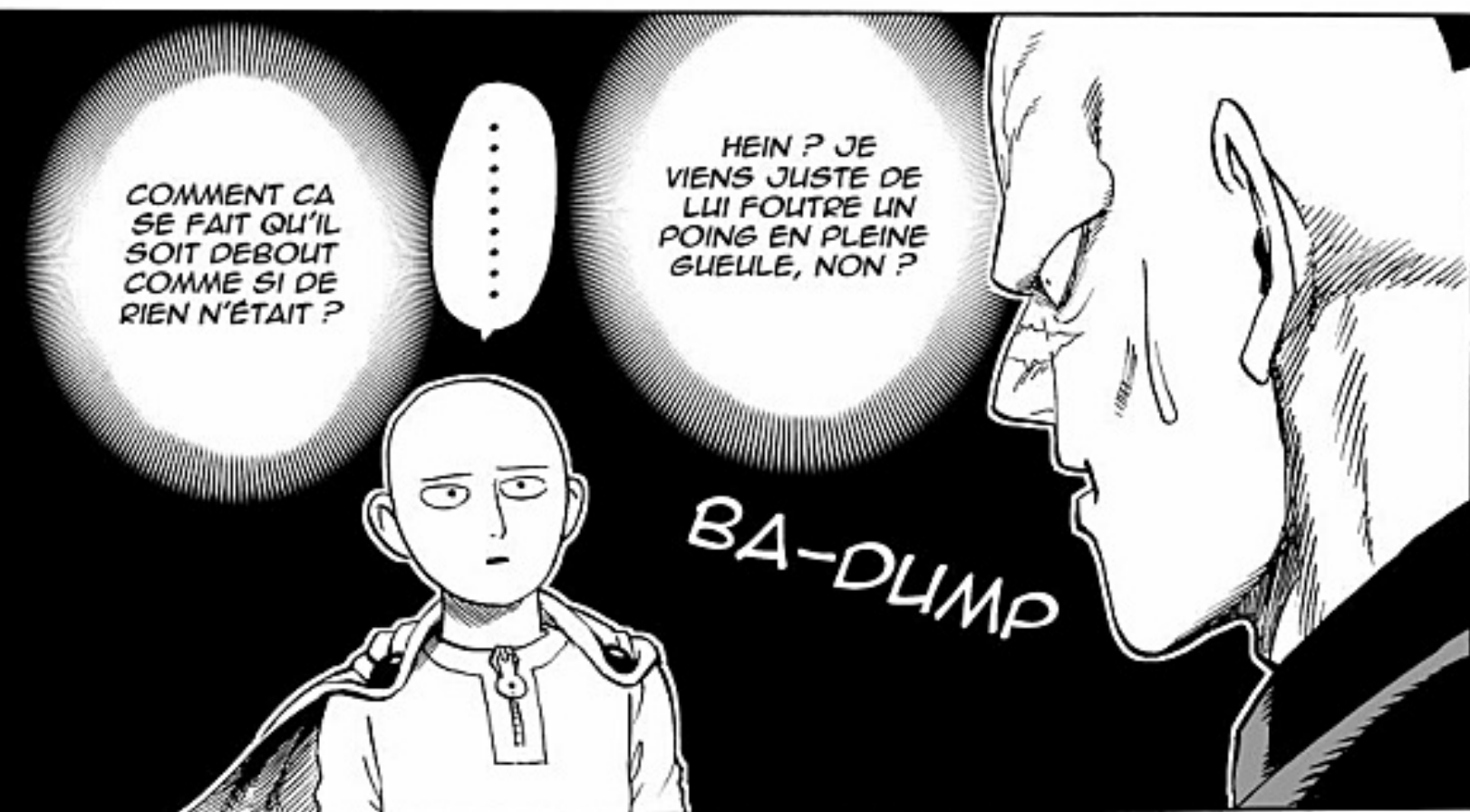
MAIS JE  
SUIS ICI POUR  
ÉCRASER VOS  
TÊTES POUR DES  
RAISONS PER-  
SONNELLES.



ALORS  
DIS-MOI,  
OÙ SONT  
TES...

ALORS  
MEURS !









ALORS,  
CES TENUES  
DÉGUEULASSES  
VOUS DONNENT  
À PEINE PLUS DE  
PUISSANCE ?  
C'EST TOUT ?

SFX: GGGGGG



TU N'AS PAS  
LA MOINDRE  
IDÉE DE LA  
DIFFICULTÉ  
QUE J'AI EU  
POUR LES  
OBTENIR

QU'EST-CE  
QU'UN IDIOT  
COMME TOI  
CONNAIT DE  
LEUR VRAIE  
VALEUR ?



DE TOUTE  
MANIÈRE, JE  
RECHERCHAIS  
QUELQU'UN  
SUR LEQUEL  
TESTER TOUTE  
LA PUISSANCE  
DE COMBAT DE  
CETTE TENUE !

SFX: WHAM

SFX: CRIS

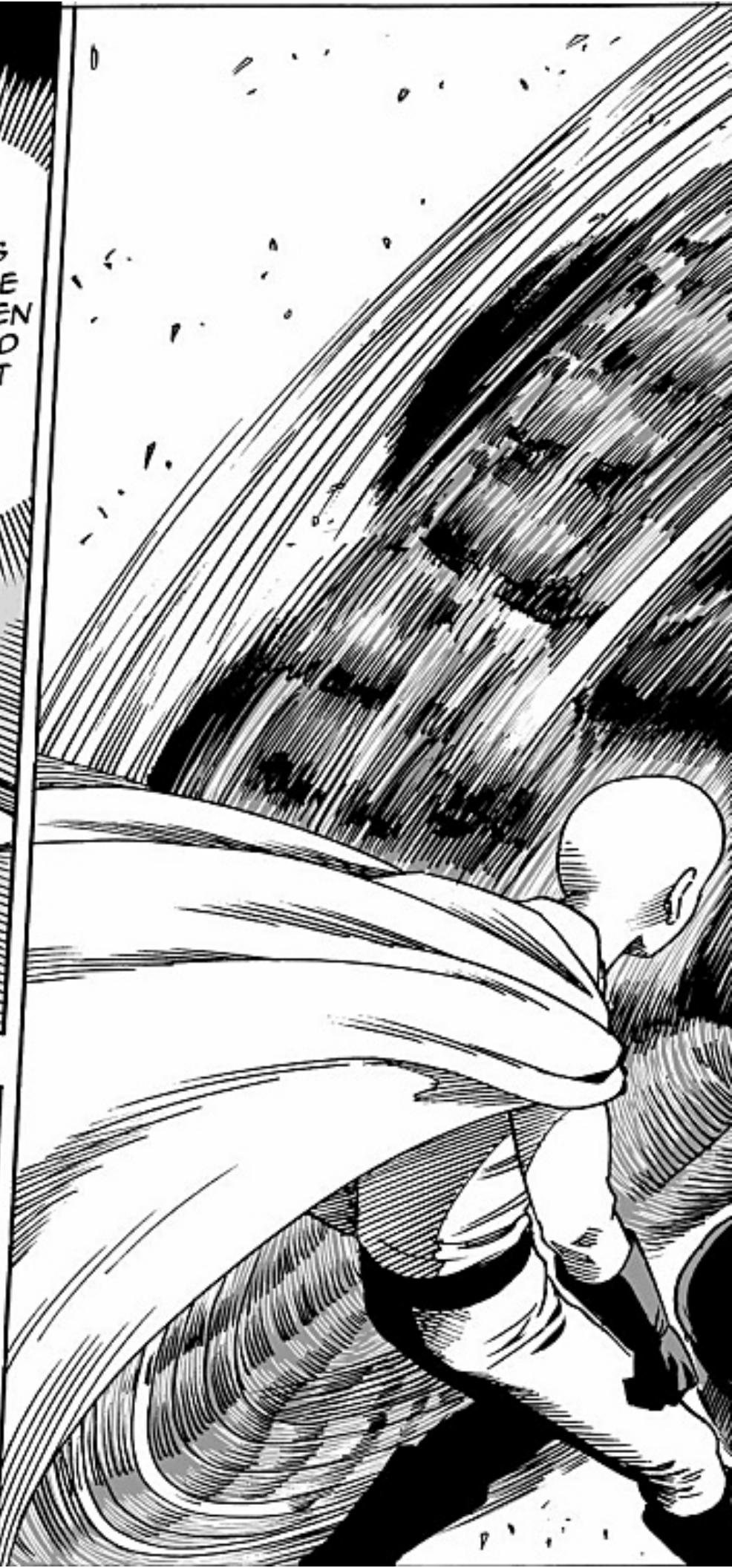
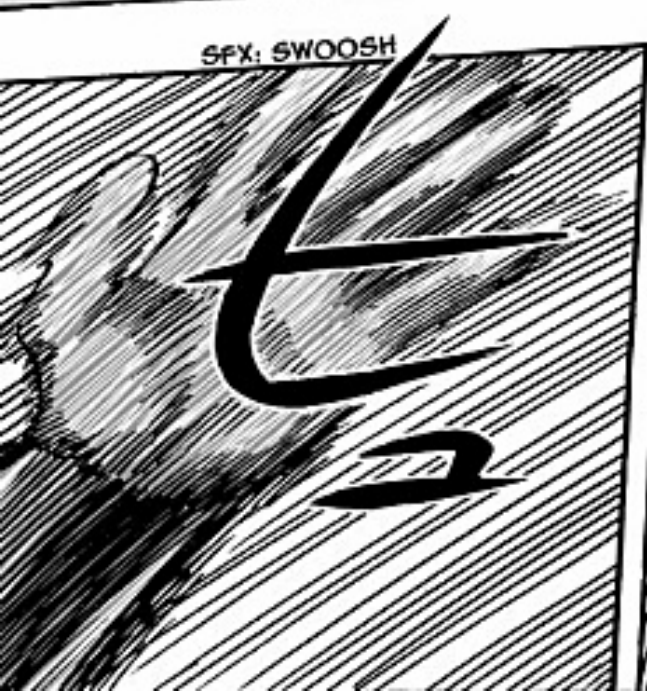
MANGE  
MON







SFX: SWOOSH



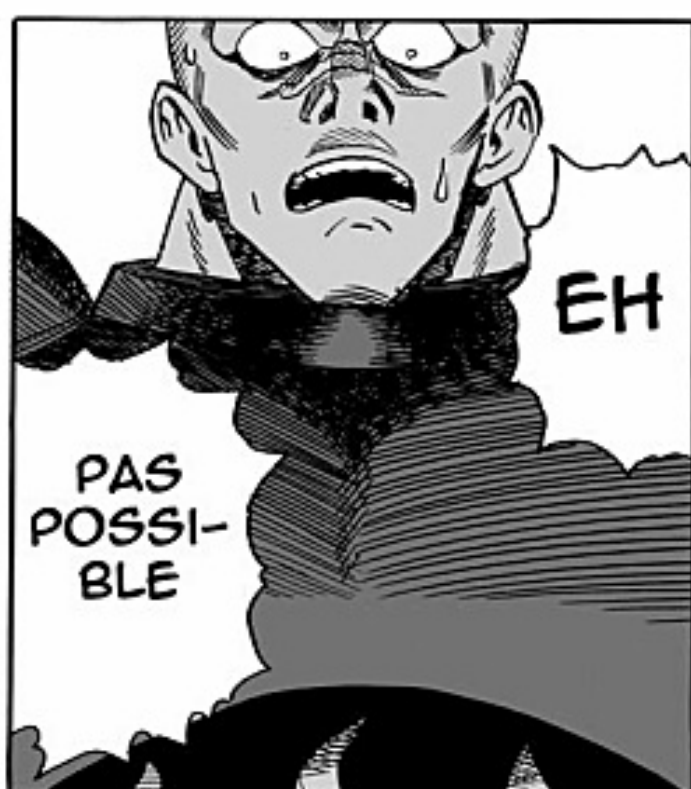




**ATTAQUE  
MOULIN À  
VENT**



SE  
POURRAIT-IL  
QUE... TÊTE  
D'ENCLUME  
SOIT UN PEU  
COMME MOI ?



PAS  
POSSI-  
BLE



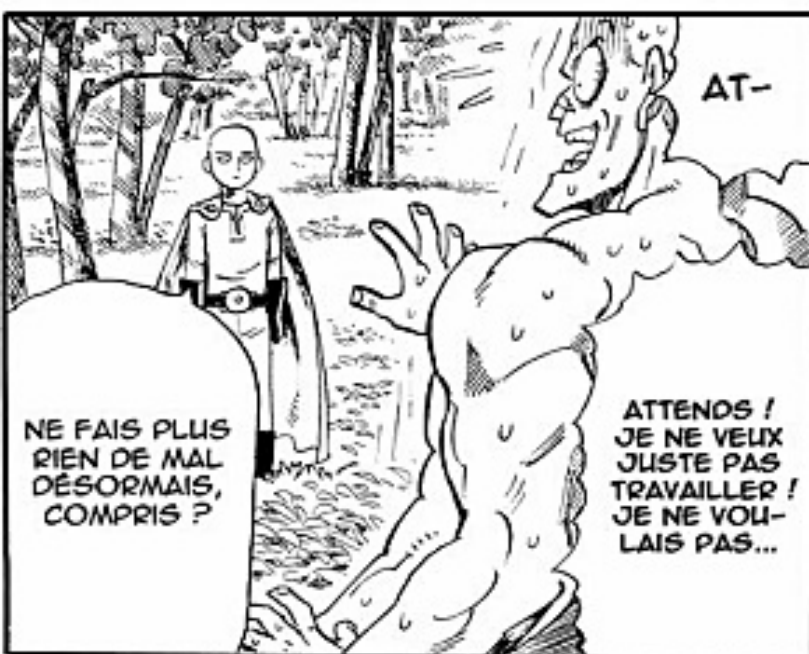


BON  
SANG,  
MAIS TU  
ES QU-  
LIGH





SE BRISE



AT-

NE FAIS PLUS  
RIEN DE MAL  
DÉSORMAIS,  
COMPRIS ?

ATTENDS !  
JE NE VEUX  
JUSTE PAS  
TRAVAILLER !  
JE NE VOULAIS PAS...



COURS  
COURS



OU...  
OUI.

TU PEUX  
PARTIR.

EH ?

TU VAS  
PAS ME  
FINIR ?



SOUPIR...



SI JE  
M'ÉTAIS LAISSÉ  
ALLER UNE SEULE  
FOIS, J'AURAIS  
PU FINIR COM-  
ME LUI

IL A ÉTÉ  
ABANDONNÉ  
PAR LA SOCIÉTÉ  
HEIN ?



OÙ EST  
ALLÉ TÊTE  
D'ENCLUME ?

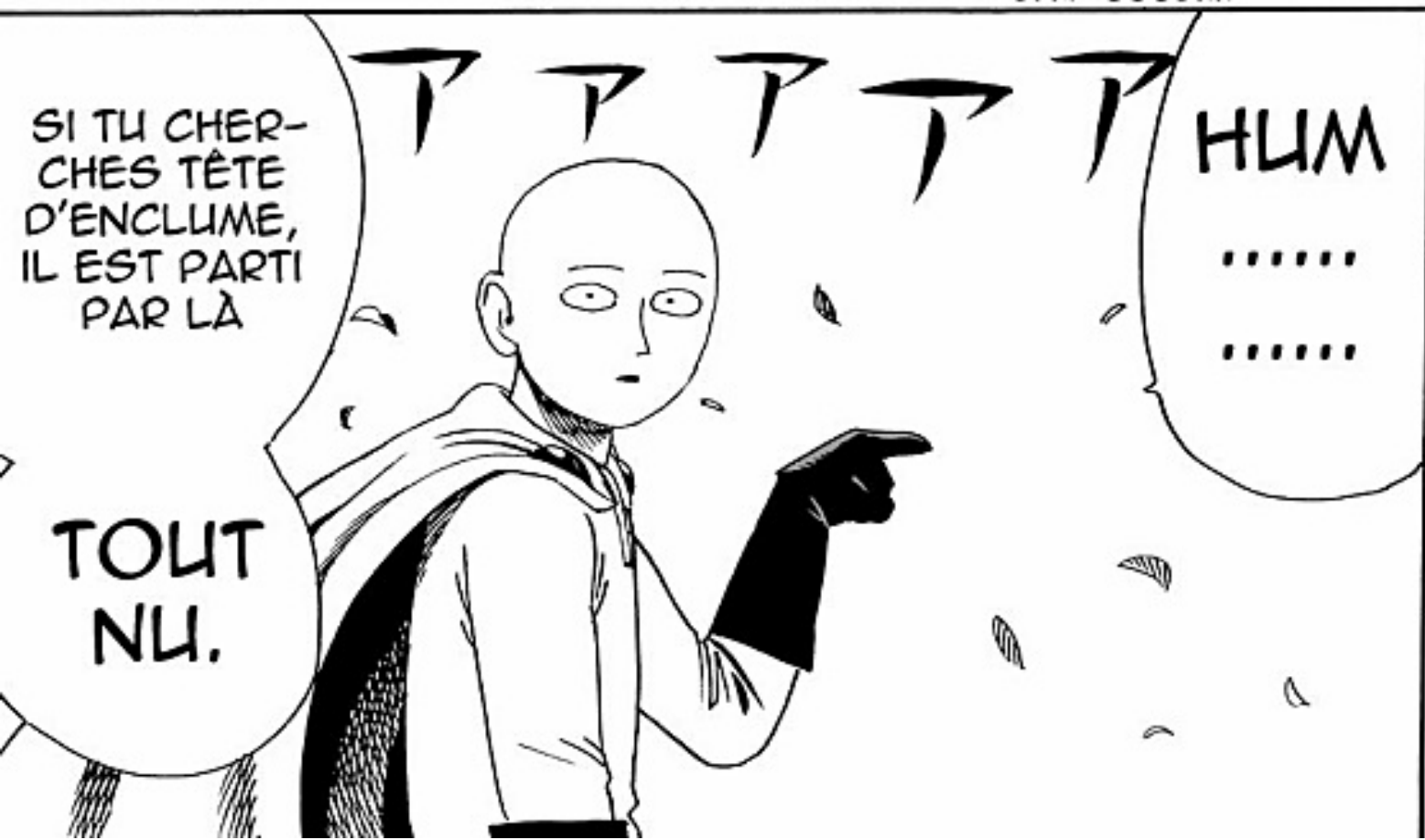
SFX: GRÉSILLEMENT





JE PENSAIS  
QUE JE M'ÉTAIS  
DÉBARRASSÉ  
DE VOUS  
TOUS

SFX: -OOOSHH



SI TU CHER-  
CHES TÊTE  
D'ENCLUME,  
IL EST PARTI  
PAR LÀ

ア ア ア ア ア

HUM

.....

.....

TOUT  
NU.



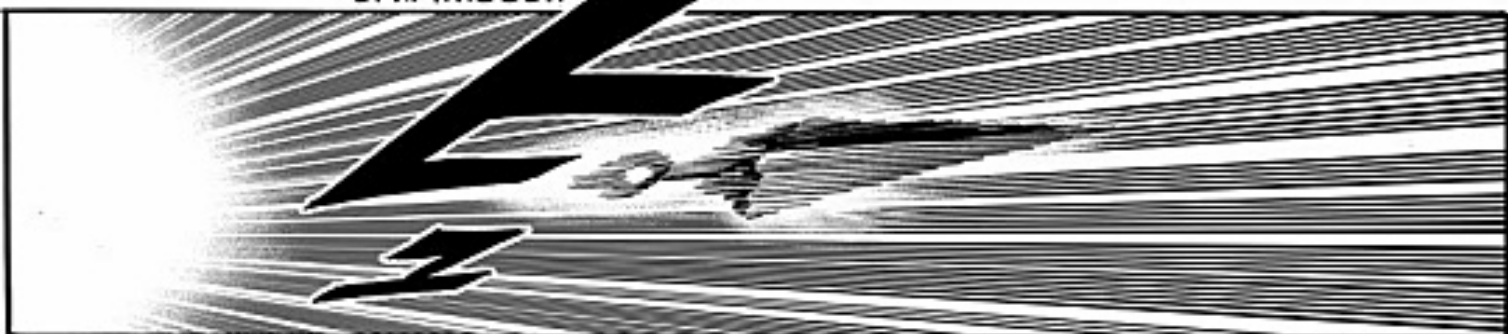


SFX: FWOO-

SFX: -OOOO-



SFX: WHOOSH



SFX: ATTRAPE

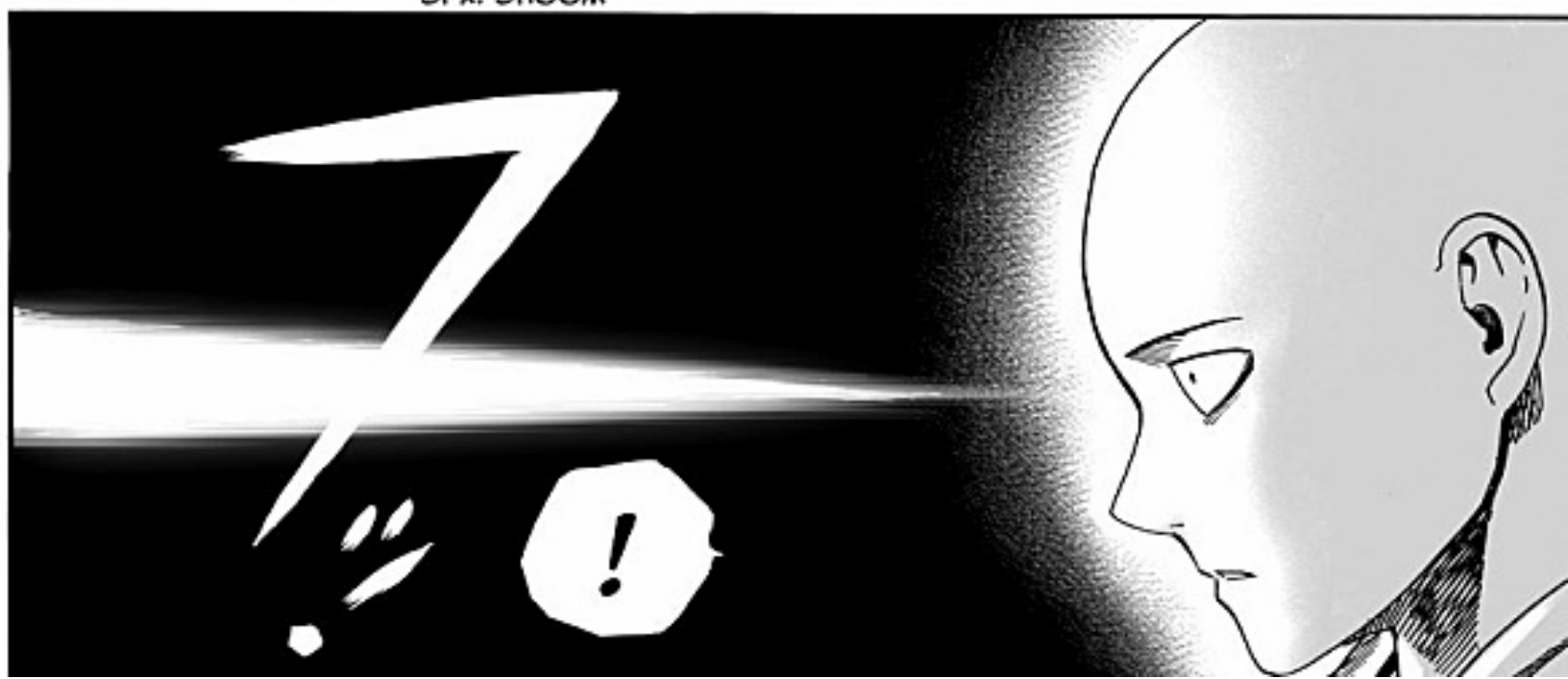


C'EST  
QUOI ?

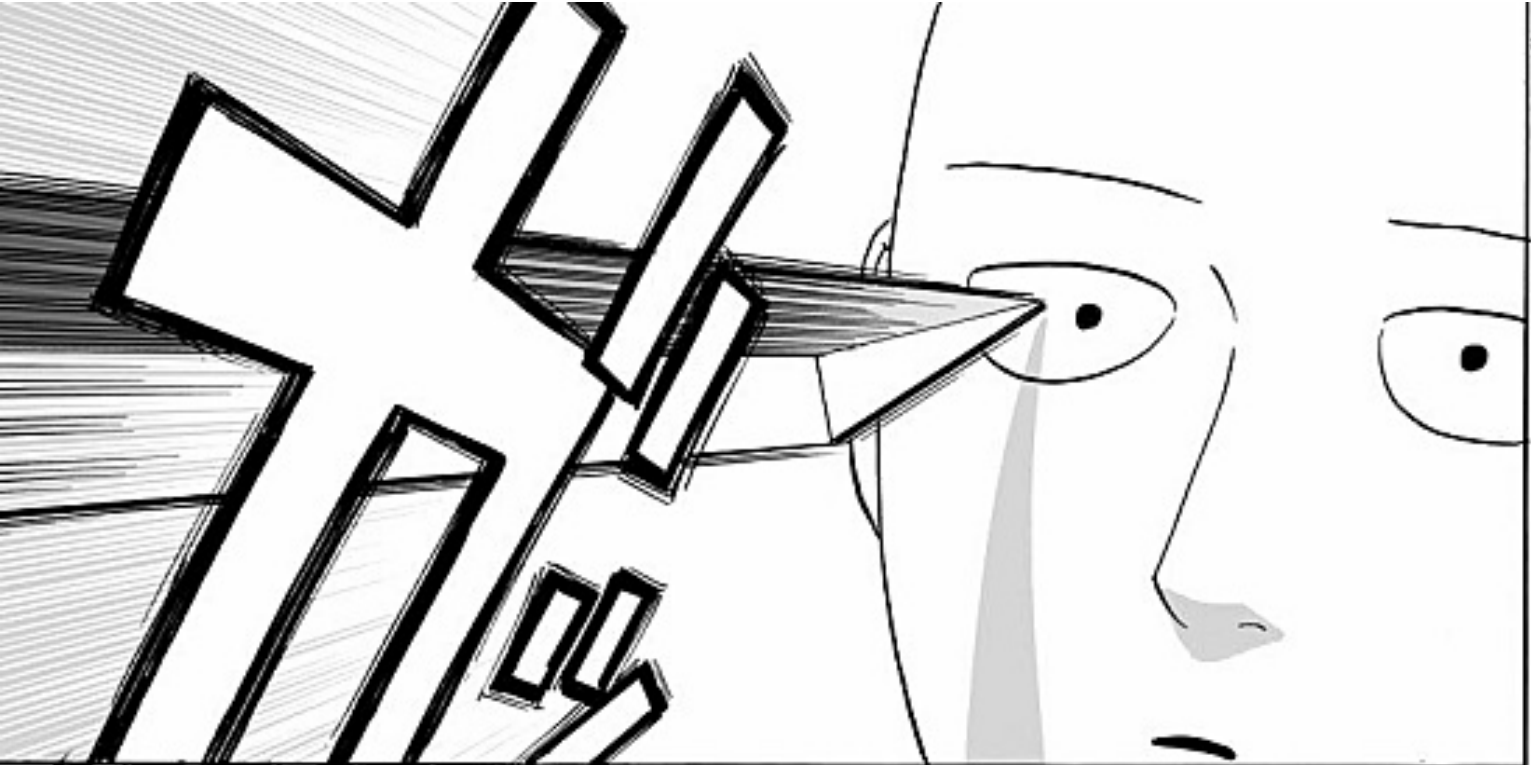


?!

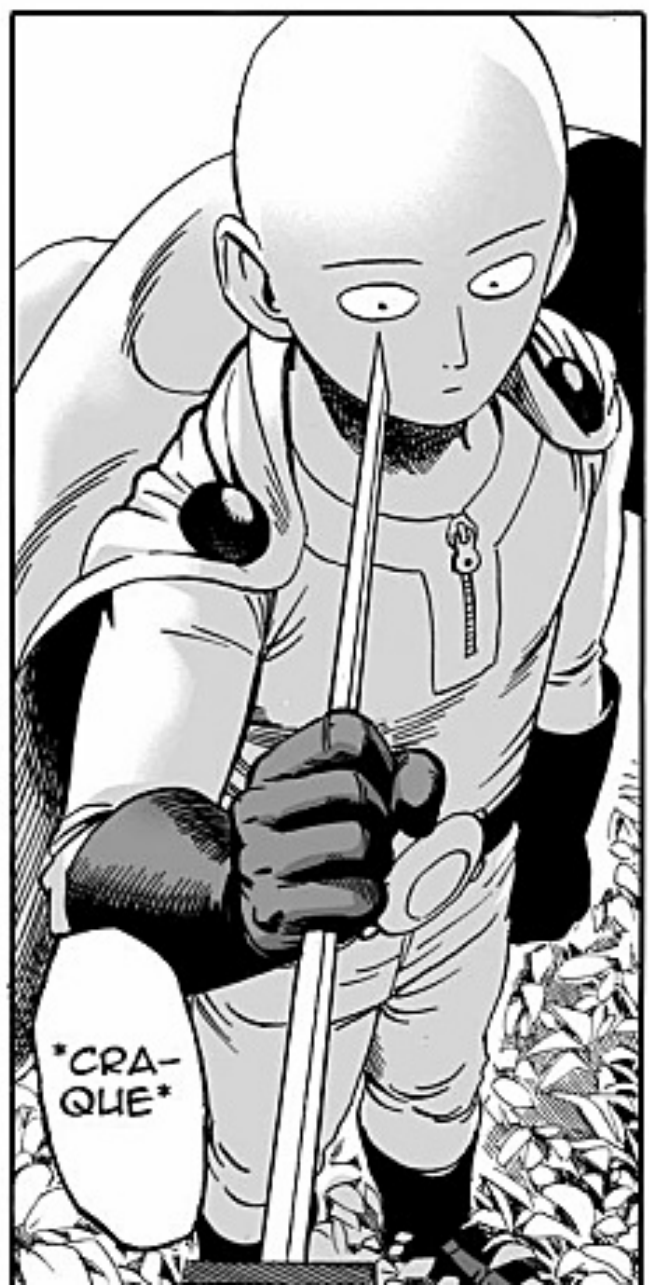
SFX: SHOOM



!



SFX: BRISE










AH, VRAI-  
MENT...

BAISSE



QUI SE PRÉOC-  
CUPE DE SAVOIR  
SI TU ES L'UN  
D'ENTRE EUX  
OU PAS

DE PLUS,

HEIN ?

C'EST  
ÇA LE VRAI  
PROBLÈME.

TU AS D'UNE  
QUELCONQUE  
MANIÈRE RÉUSSI  
À VOIR MES AT-  
TAQUES...  
DEUX FOIS.



SFX: GRÉSILLEMENT



SFX: GRÉSILLEMENT







JE NE PEUX  
PAS TE LAIS-  
SER PARTIR,  
QUI QUE TU  
SOIS.

SFX: GRÉSILLEMENT



TU VEUX  
JUSTE ES-  
SAYER TES  
TECHNIQUES  
SUR MOI.

MEN-  
TEUR

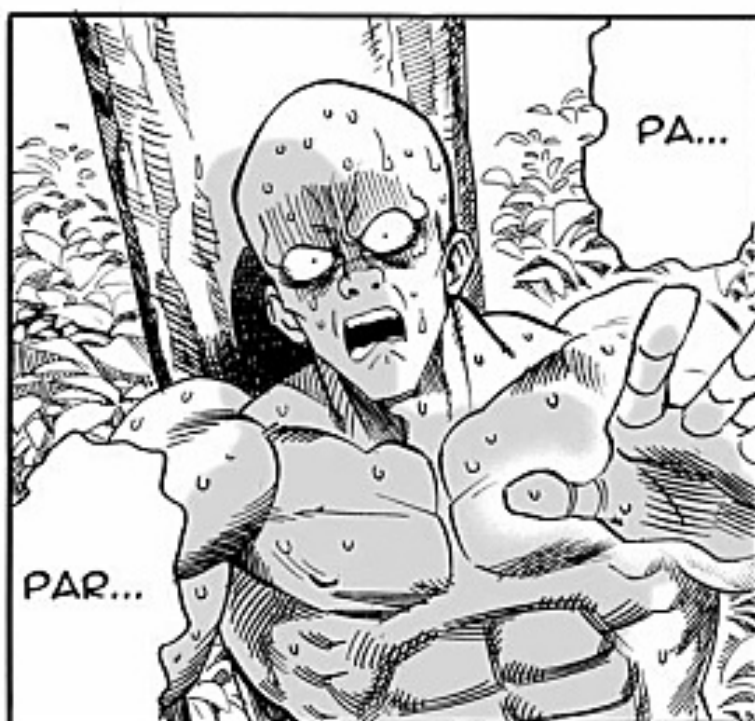
JE PEUX LE  
VOIR PAR CE  
PETIT SOURIRE  
ENFANTIN SUR  
TON VISAGE.





PAR-  
DON-  
NEZ-  
M...

SFX: POW



PA...

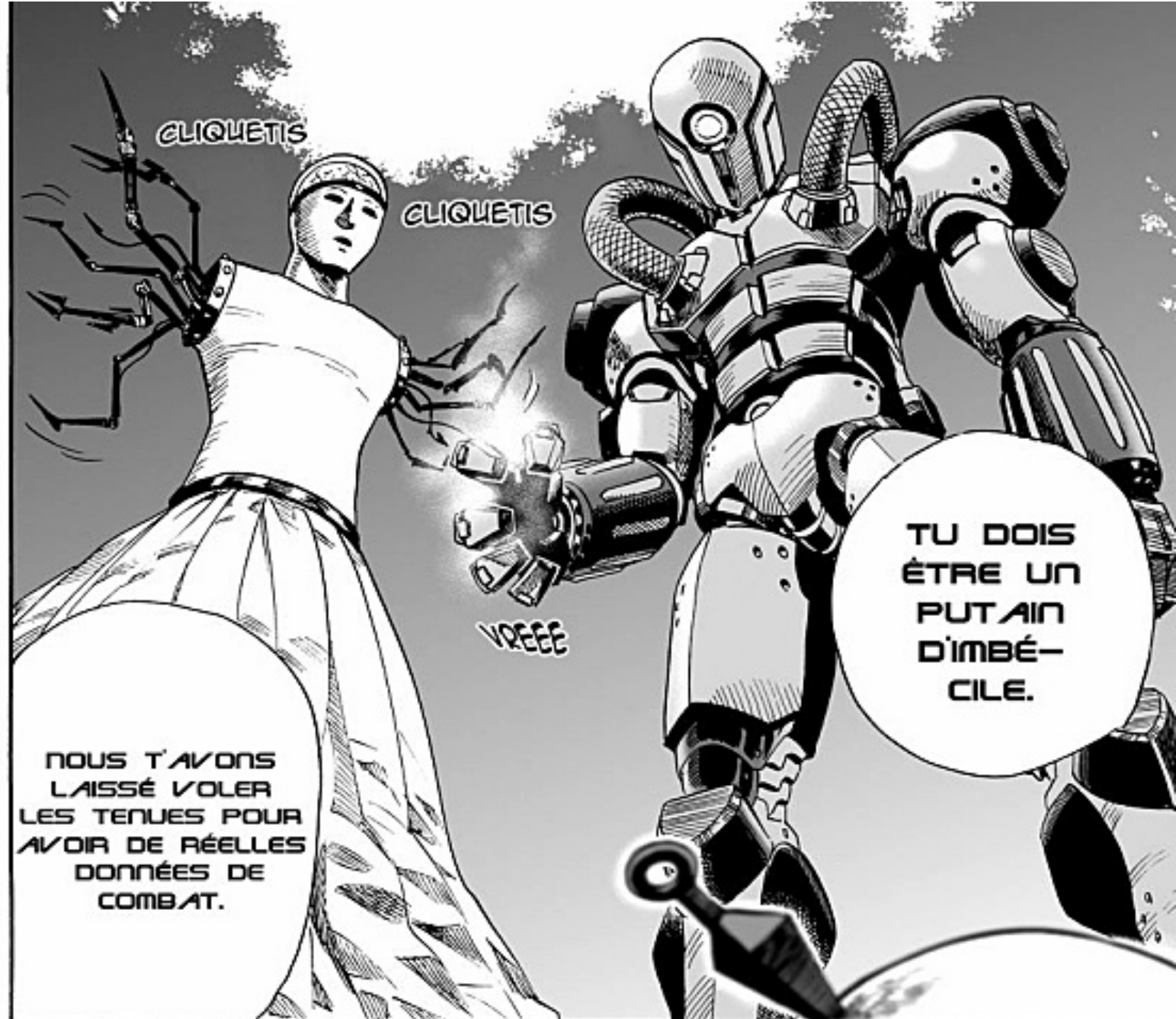
PAR...

SFX: WHUMP



DEMANDER LA  
CLÉMENTENCE APRÈS  
AVOIR VOLÉ LES  
TENUES DE NOTRE  
"ORGANISATION".





NOUS T'AVONS  
LAISSÉ VOLER  
LES TENUES POUR  
AVOIR DE RÉELLES  
DONNÉES DE  
COMBAT.

TU DOIS  
ÊTRE UN  
PUTAIN  
D'IMBÉ-  
CILE.



MAMAN,  
JE... VAIS  
CHERCHER  
UN BOU-  
LOT.

JE SUIS  
SI CON-  
TENT D'A-  
VOIR UN  
CRÂNE  
SI É-  
PAIS

LAISSE-  
LE ICI.

QU'EST-  
CE QU'ON  
FAIT DU  
CORPS  
?

蝶のように舞い  
蜂のように殺す。

VOLE COMME UN PAPILLON  
TUE COMME UNE ABEILLE

15 撃目 [趣味と仕事]

Slow down, life's full of the ordinary. I set down a  
rhythm over the steady rhythm. My mind's filled with so  
many things now. That I want to write to you like  
you. As the days go by I'm forgotten... Mmmmmm  
chuck, eat, run, ya... how to stand and face the world.

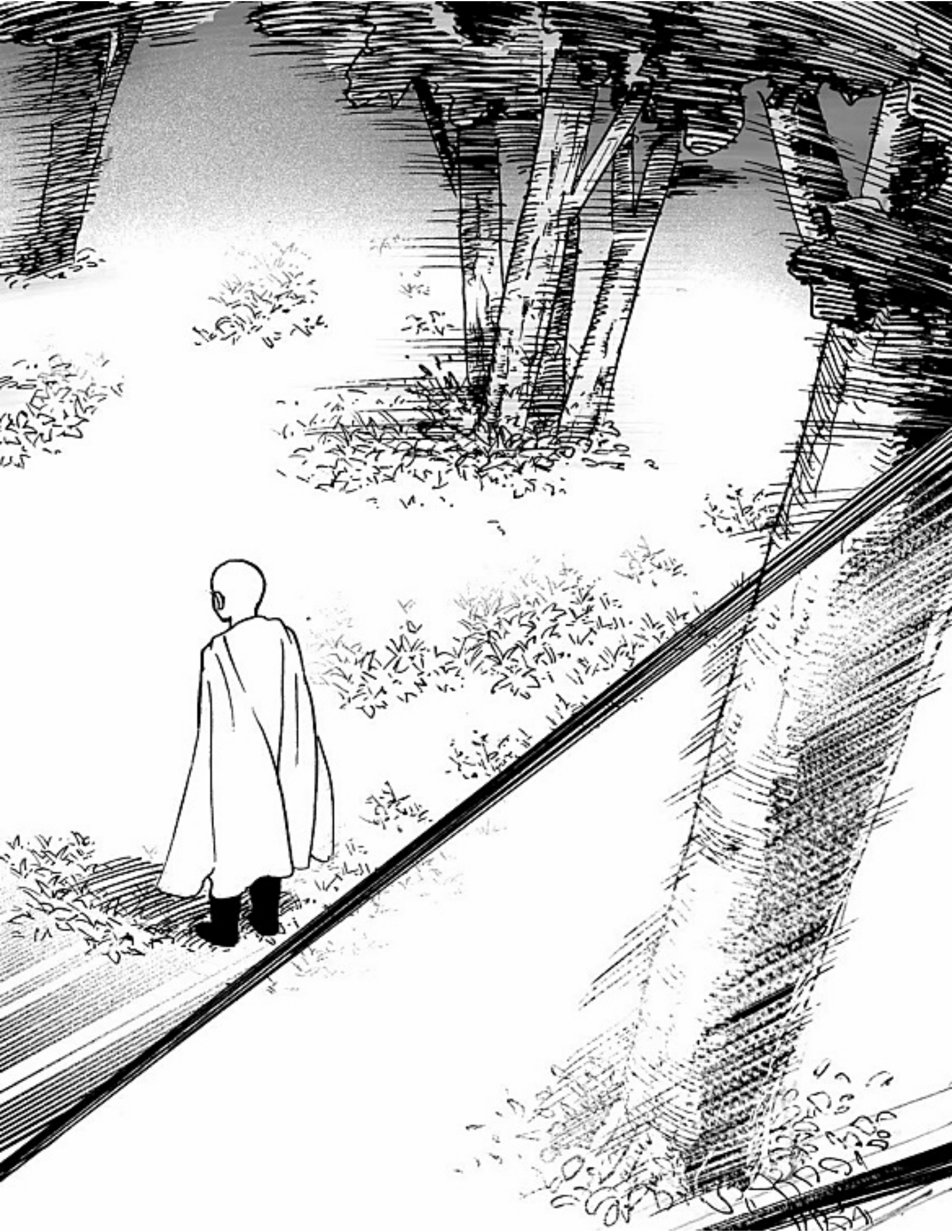
ONEPUNCH-MAN

STORY by ONE & DRAW by YUSUKE MURATA.



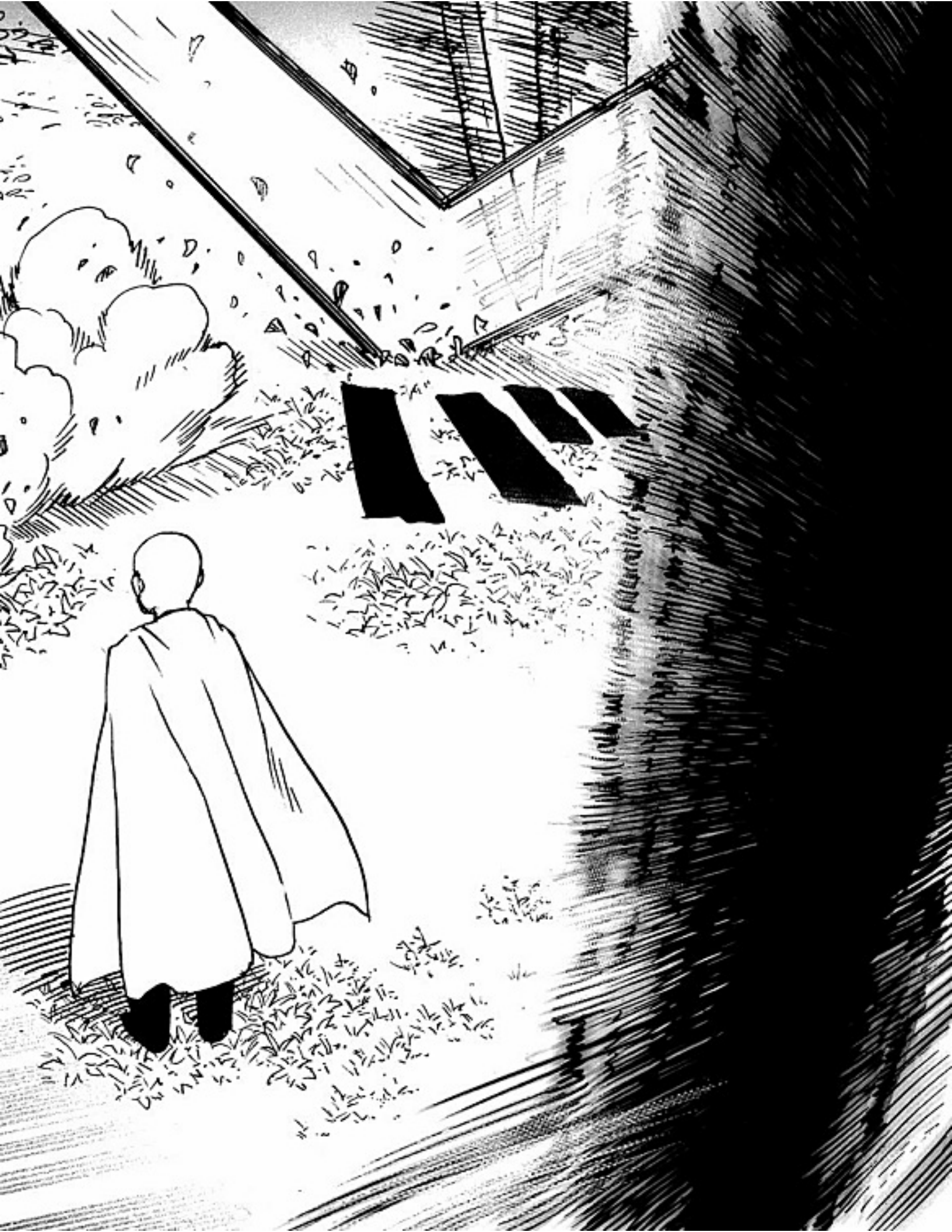






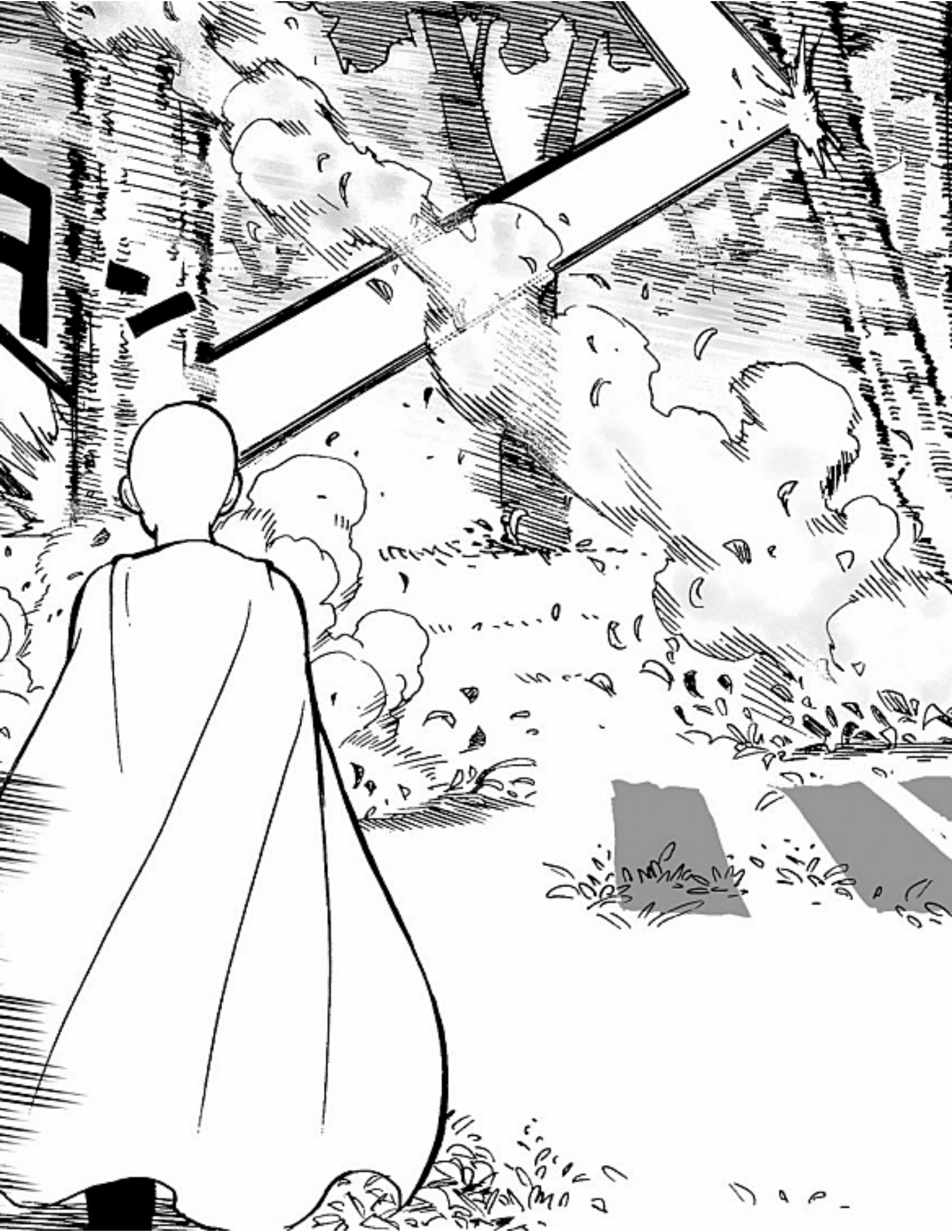






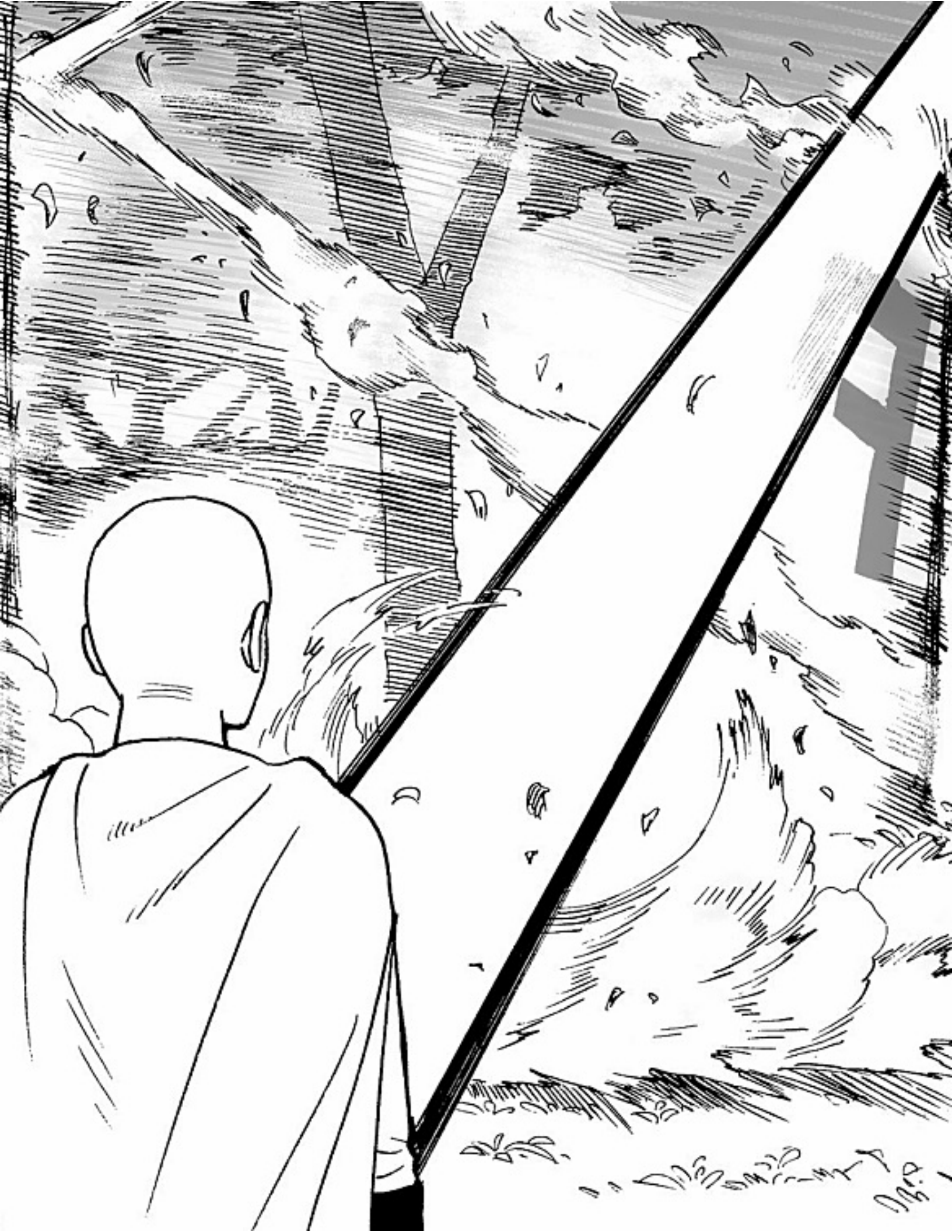












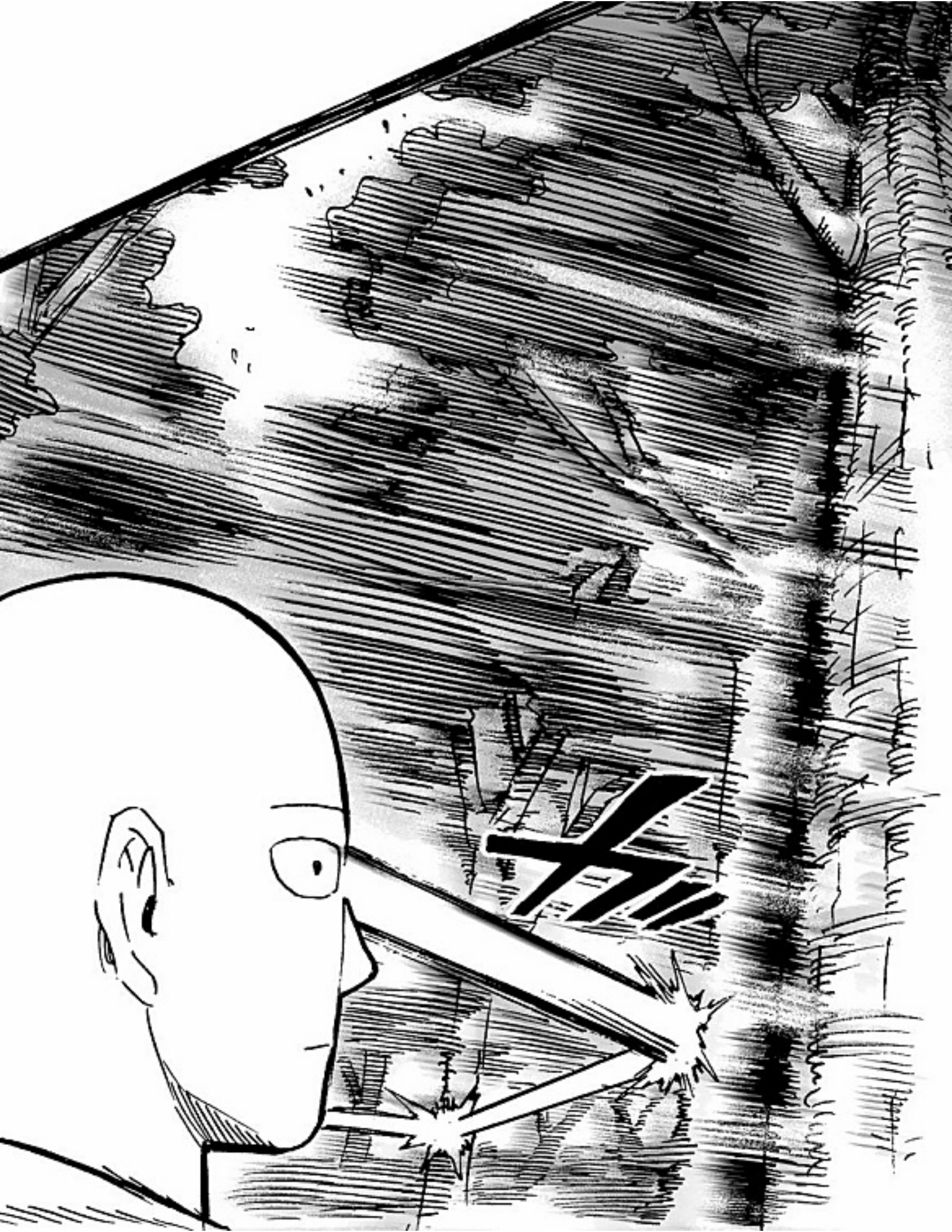








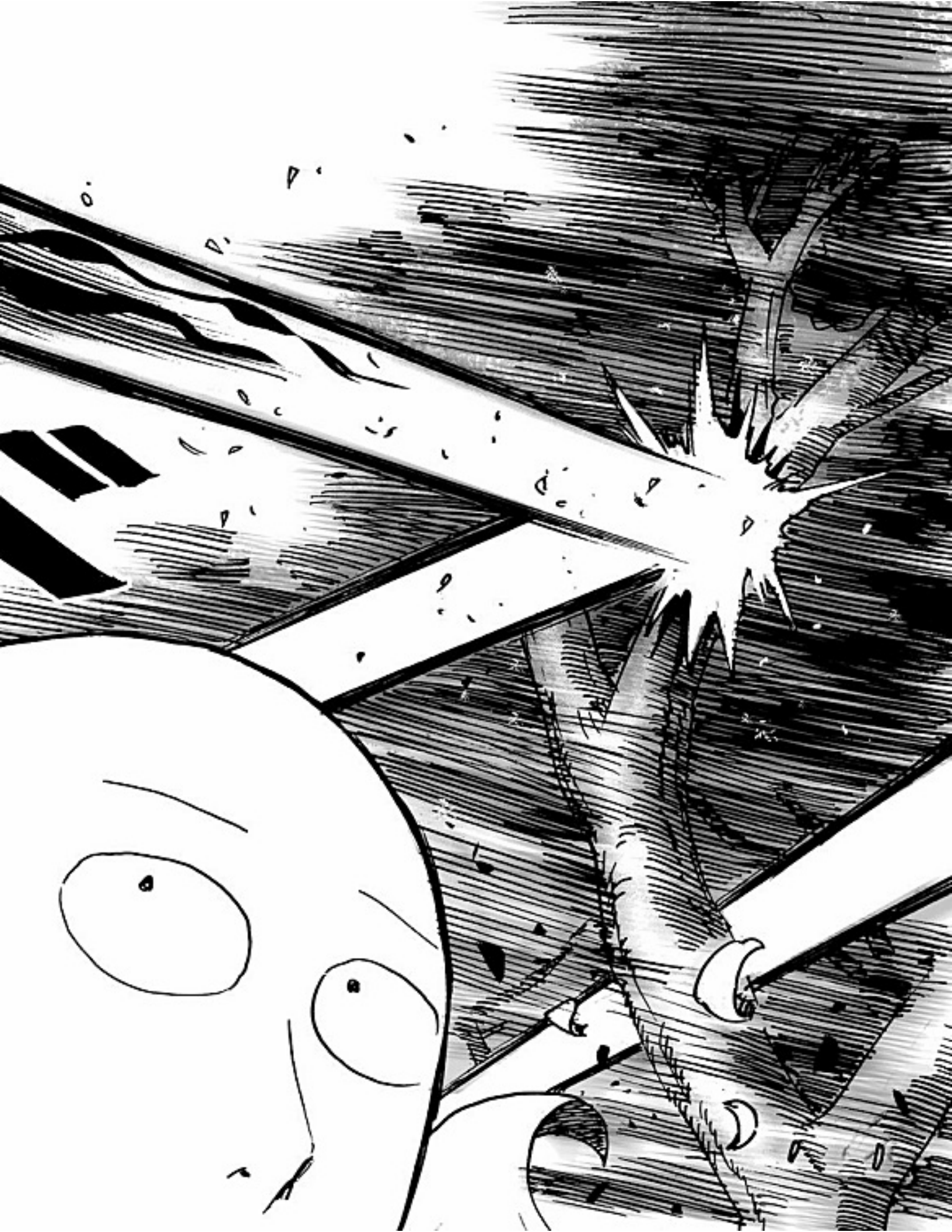


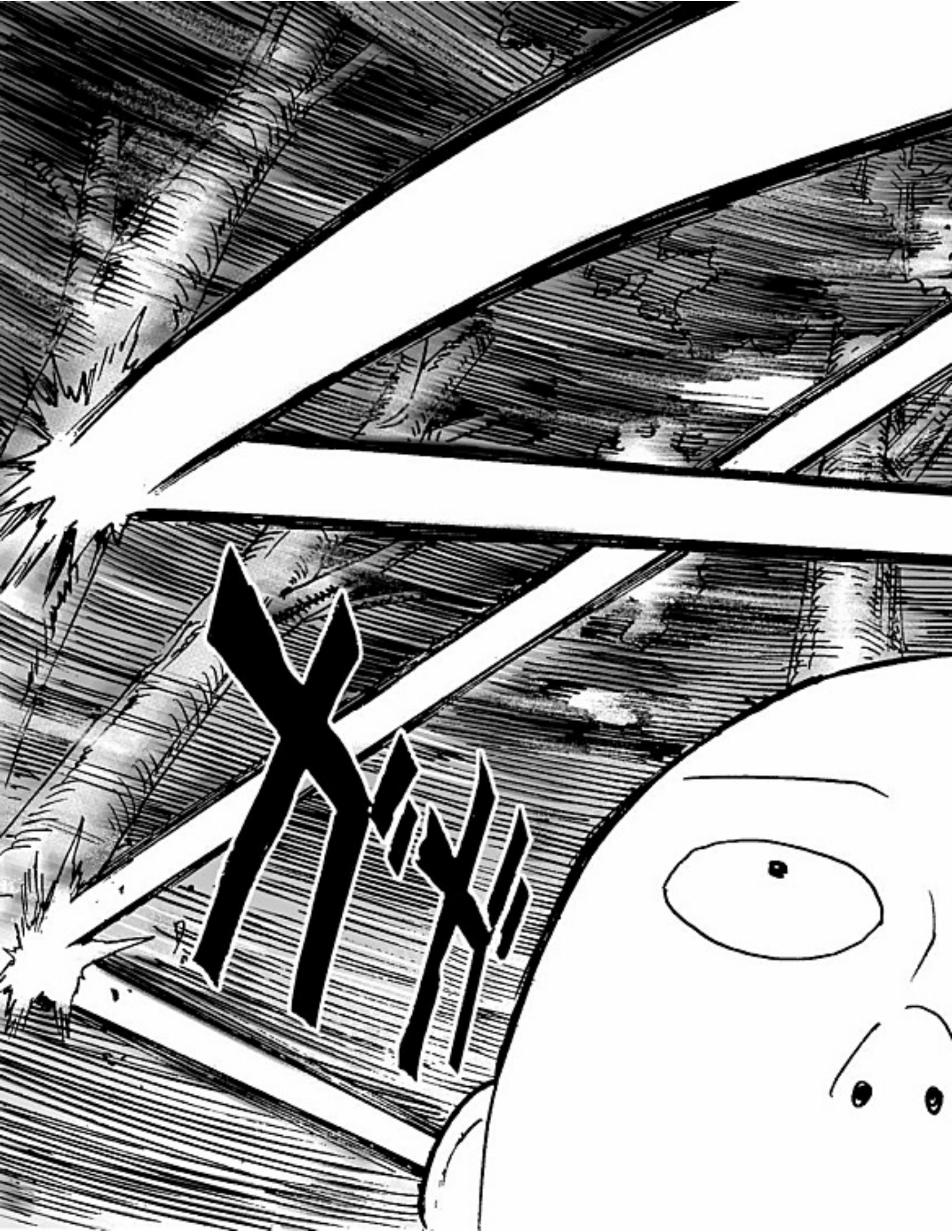




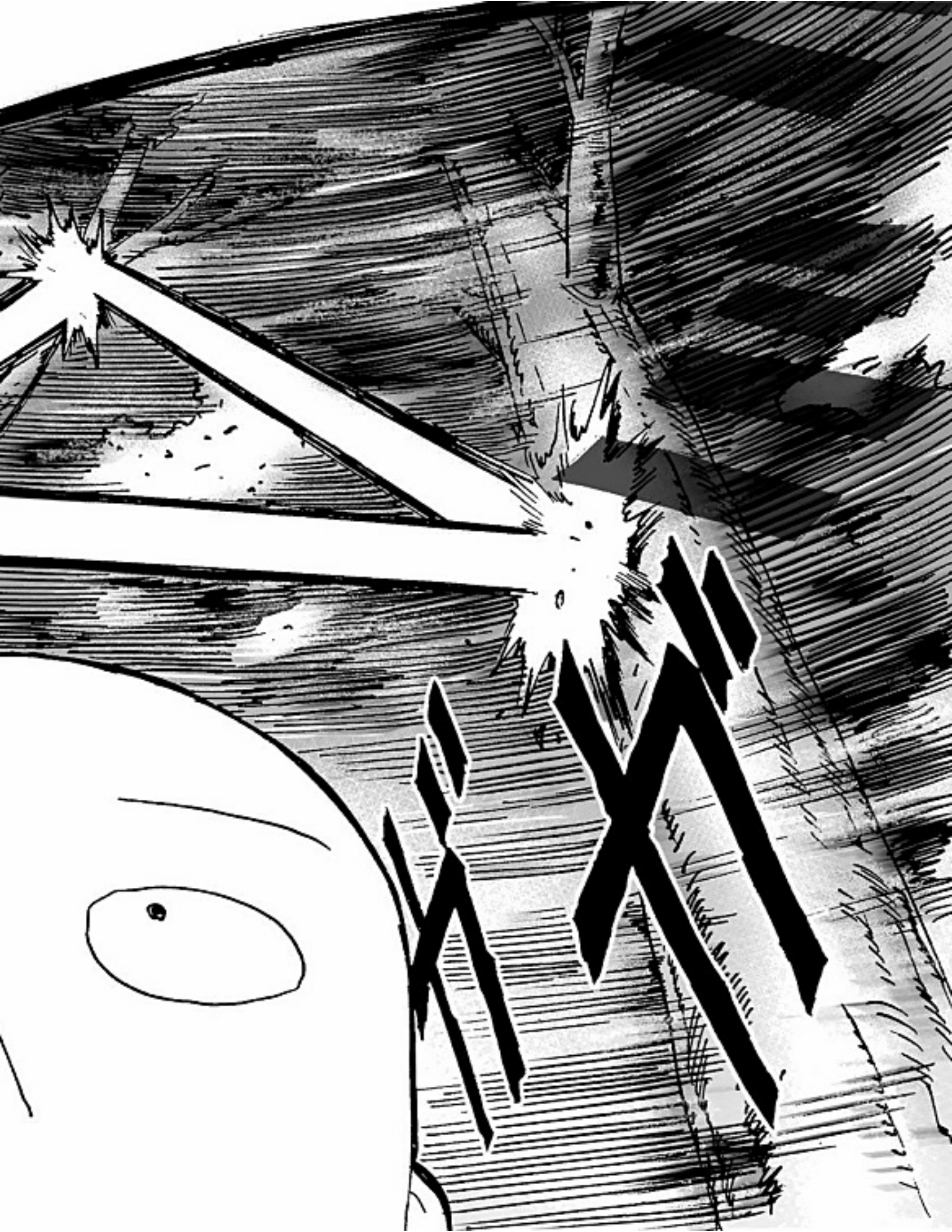




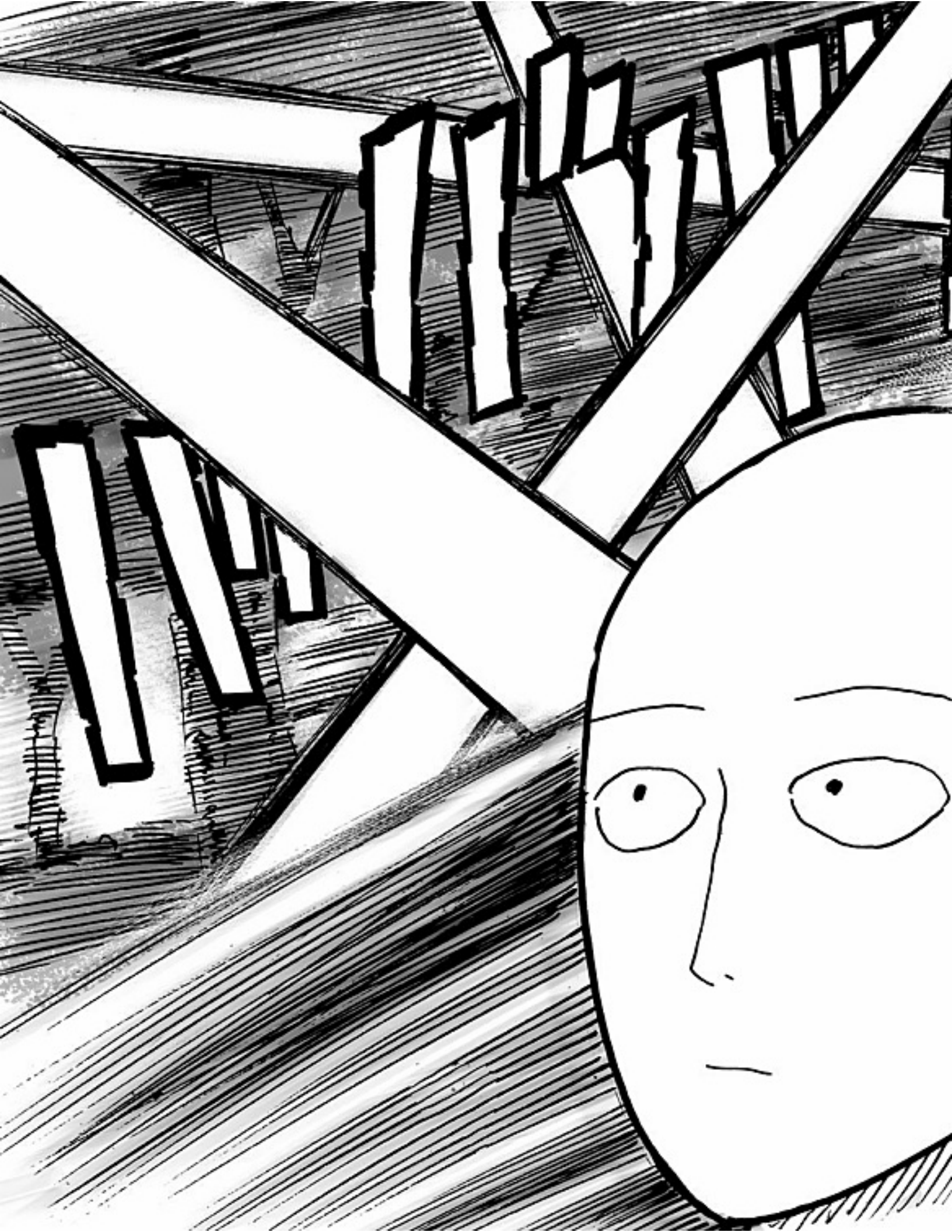


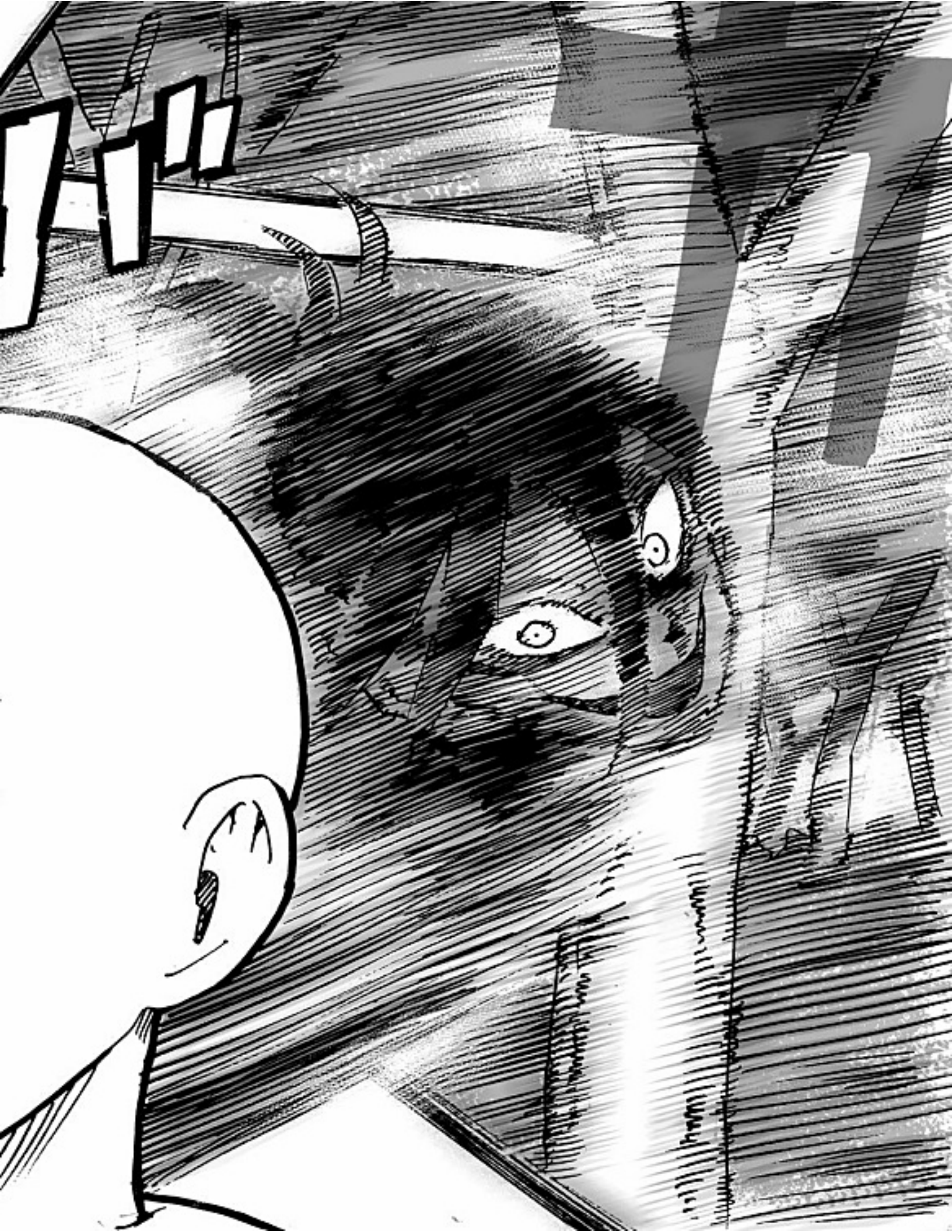


















A black and white manga panel showing Saitama looking down at Genos. Saitama is bald and wearing his signature white suit. Genos is wearing a helmet and a cape. They are standing on a wooden structure that is being destroyed by a massive explosion, with large planks of wood flying through the air.

T'ARRIVES  
À SUIVRE  
?!

ALORS ?  
T'ARRIVES À  
ME VOIR ?!

SFX: ZOOM

A close-up of Genos' face, showing a shocked expression with wide eyes and a slightly open mouth. He is surrounded by falling wooden planks and debris from the explosion above.

HÉ...

SFX: FWOOM

A black and white manga panel showing Genos running away from Saitama. Genos has a determined but slightly desperate expression. He is running through a field of tall grass. Saitama is visible in the background, looking on. The panel is filled with motion lines to indicate speed.

JE PEUX  
RENTREER CHEZ  
MOI MAINTENANT ?





CE  
GARS  
...



SFX: FWOOSH



COUP  
DE PIED  
TRAN-  
CHANT

SFX: SWOOSH



ÉCHEC  
ET MAT

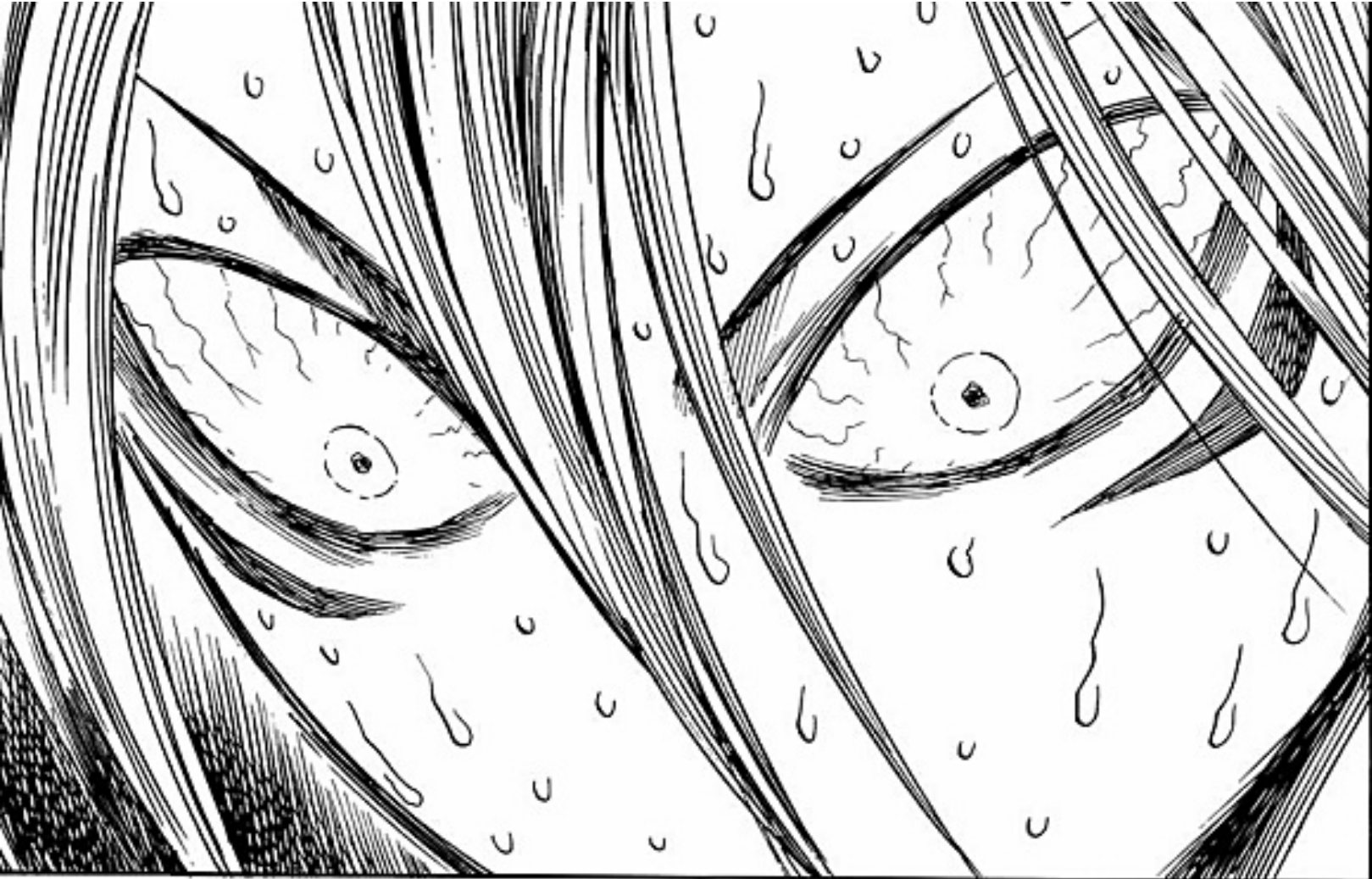


JE VOULAIS  
M'ARRÊTER  
JUSTE AVANT  
LE CONTACT,  
TU SAIS ?  
MAIS BON...  
TROP D'ÉLAN.

JE VOU-  
LAIS PAS  
TE TOU-  
CHER !

AH ! DÉ-  
SOLÉ !



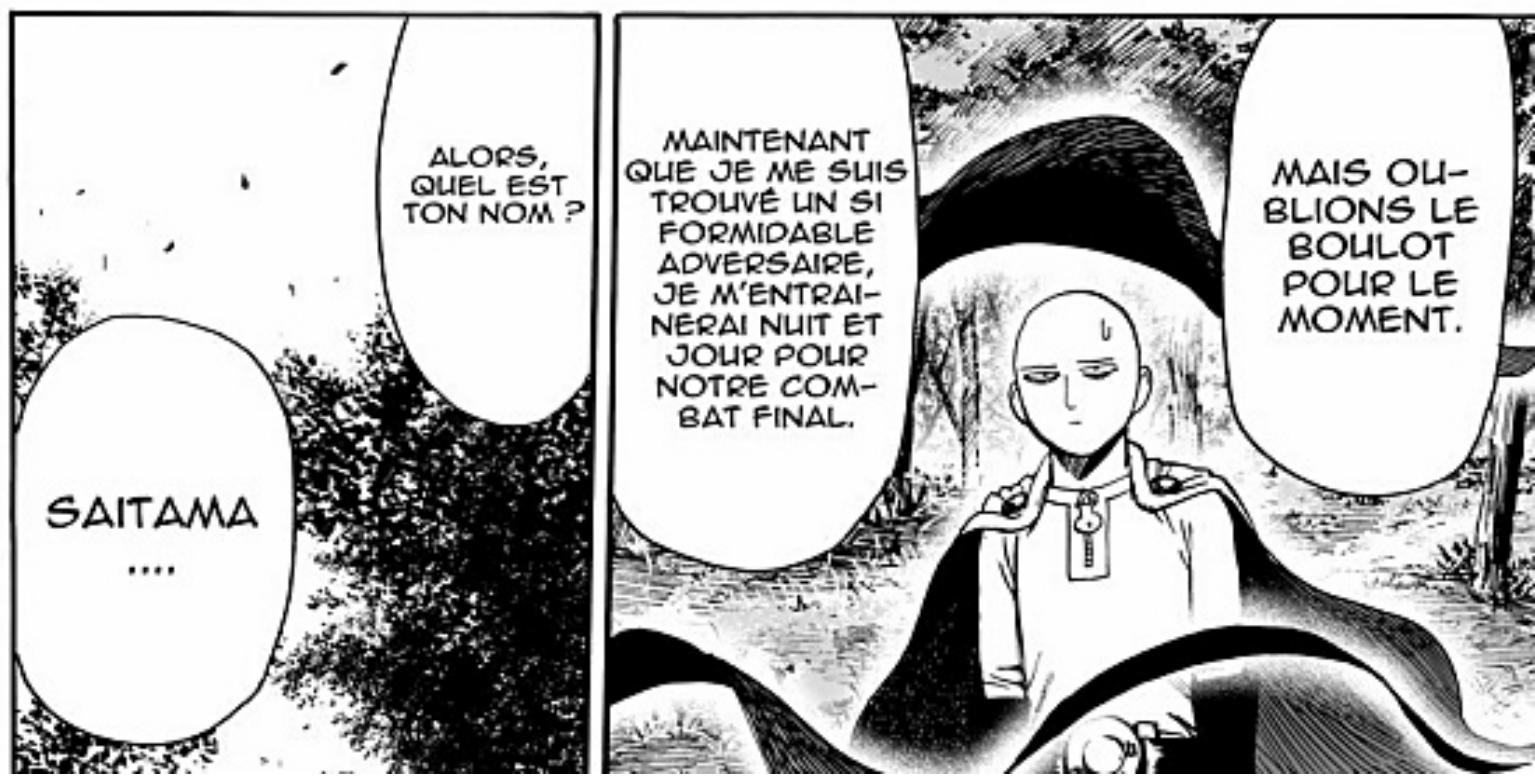


***S'IL TE PLAÎT, ATTENDS  
UN MOMENT***



JE  
SUIS LA  
VITESSE  
DU SON  
SONIC.

JE SUIS LE  
MEILLEUR DES  
NINJAS QUI SOIT.  
JE PRENS TOUS  
GENRES DE TAFF,  
DE L'ASSAS-  
SINAT AU GARDE  
DU CORPS.



ALORS,  
QUEL EST  
TON NOM ?

MAINTENANT  
QUE JE ME SUIS  
TROUVÉ UN SI  
FORMIDABLE  
ADVERSAIRE,  
JE M'ENTRAI-  
NERAI NUIT ET  
JOUR POUR  
NOTRE COM-  
BAT FINAL.

MAIS OU-  
BLIONS LE  
BOULOT  
POUR LE  
MOMENT.

SAITAMA

.....





MOI, LA VITESSE  
DU SON SONIC,  
METTRA UN TERME  
À TA VIE AVEC MON  
ULTIME NINJUTSU !  
DONC ATTENDS-  
MOI !

SAITAMA ! LA  
PROCHAINE FOIS  
QUE NOUS NOUS  
RENCONTRERONS  
SERA TA FIN !

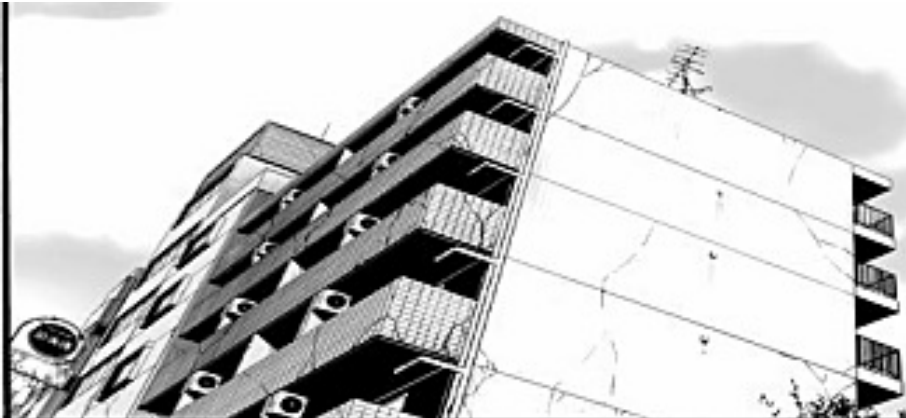
SFX: TREMBLE

SFX: HOCHÉ LA TÊTE



JE LE FERAI !  
TU FERAIS MIEUX  
DE T'ENTRAÎNER  
DUREMENT !

71



LA VITESSE DU SON SONIC ?

C'EST QUI ?  
ET C'EST QUOI  
CE NOM REDON-  
DANT ? C'EST  
COMME DIRE  
UN CERCLE  
ROND.



T'ES UNE  
PLAIE TOI  
AUSSI.

S'IL VOUS  
CAUSE DES  
PROBLÈMES, JE  
ME CHARGERAI  
DE LUI, PRO-  
FESSEUR.



'SAIS PAS.  
APPARU DE NULLE  
PART, ME DÉCLA-  
RANT SON RIVAL,  
ET DISPARAIS-  
SANT.

**FERME-  
LA !**

MAIS PROFES-  
SEUR ! JE  
DOIS DEVE-  
IR FORT À  
OUT PRIX !

RENTRE CHEZ  
TOI ! C'EST PAS  
COMME SI ON  
ÉTAIT AMIS OU  
UN TRUC DU  
GENRE !

POURQUOI  
TU REVIENS  
TOUJOURS  
ICI D'AIL-  
LEURS ?

ALORS, LAIS-  
SE-MOI TRAN-  
QUILLE AU-  
JOURD'HUI !

S'IL TE  
PLAÎT !

JE SUIS CHO-  
QUÉ AUJOURD'HUI  
CAR JE VIENS DE  
M'APERCEVOIR D'UN  
SÉRIEUX PRO-  
BLÈME.

**JE NE  
SUIS  
PAS  
CONNU**

UN PROBLÈME  
SI SÉRIEUX POUR  
CHOQUER QUEL-  
QU'UN COMME  
VOUS ? S'IL VOUS  
PLAÎT, LAISSEZ-  
MOI L'ENTEN-  
DRE !

UN SÉ-  
RIEUX PRO-  
BLÈME ?







DURANT CES  
3 ANNÉES, J'AI  
COMBATTU TOUTES  
SORTES DE MUTANTS,  
DE MONSTRES SORTIS  
DES ENTRAILLES DE  
LA TERRE, DE TER-  
RORISTES ET  
D'ORGANISA-  
TIONS MALÉ-  
FIQUES.

JE SUIS  
DEVENU UN  
SUPER HÉROS  
PAR LOISIR DE-  
PUIS 3 ANS...

JE N'AI  
JAMAIS ENTENDU  
PARLER D'AUTRES  
HÉROS SALVANT LA  
TERRE AUTANT DE  
FOIS QUE MOI !

TOUT LE  
MONDE SUR CETTE  
PLANÈTE AURAIT DÙ  
AVOIR ENTENDU MON  
NOM ET MES EX-  
PLOITS DEPUIS  
LE TEMPS...

ÇA N'AURAIT  
PAS ÉTÉ ÉTRANGE  
SI J'AVAIS EU, TU  
SAIS, PLUS DE  
FANS ET DE TRUCS  
DANS LE GENRE,  
N'EST-CE PAS ?

NON ! LE PLUS  
ÉTRANGE EST QUE  
JE PUISSE VIVRE MA  
VIE EN PASSANT COM-  
PLÈTEMENT INAPERÇU  
DANS UNE VILLE-  
FANTÔME COMME  
ICI !

"NON, J'TE  
CONNAIS PAS"  
TU PEUX LE  
CROIRE ?!

QU'EST-CE  
QUE TU CROIS  
QUE LE NINJA  
M'A DIT HIER ?

ILS NE SE SOUVIEN-  
NENT MÊME PAS DE LA  
PERSONNE QUI A BATTU  
LE MONSTRE QUI EST  
APPARU LA DERNIÈRE  
FOIS !

...

ET TOUTES LES  
PERSONNES DE  
CETTE VILLE PEN-  
SENT QUE JE SUIS  
UN DE CES TERRO-  
RISTES CHALVES !

?

DEPUIS QUE  
VOUS ÊTES  
UN HÉROS  
PAR LOISIR  
...

PROFES-  
SEUR !


AU LIEU DE  
ÇA, ILS ONT  
DIT QU'UN CER-  
TAIN HÉROS  
NOMMÉ "LE  
CAVALIER  
SANS LICEN-  
CE" A SALVÉ  
LA VILLE...



IL A RAISON...  
LES NEWS MATINA-  
LES N'ONT PAS MÊME  
MENTIONNÉ LE NOM  
DU PROFESSEUR OU  
DE CE GARS VITESSE  
DU SON SONIC  
(LOL)...

ATTENDEZ,  
SE POUR-  
RAIT-IL  
QUE...





VOUS N'AYEZ PAS  
ENREGISTRÉ VOTRE  
NOM AU REGISTRE  
NATIONAL DES SU-  
PER HÉROS ?

## QU'EST-CE QUE "LE REGISTRE NATIONAL DES SUPER HÉROS" ?

SI VOUS PASSEZ UN TEST DE FORCE PHYSIQUE ET DE SENS DE LA JUSTICE DANS LE BUREAU DE L'ASSOCIATION DES HÉROS DE VOTRE VILLE, ET QUE VOS RÉSULTATS SONT SUPÉRIEURS À LA MOYENNE, VOUS POURREZ OFFICIELLEMENT VOUS APPELER UN SUPER HÉROS, ET VOTRE NOM SERA ENREGISTRÉ DANS LE REGISTRE NATIONAL DES SUPER HÉROS. UN SUPER HÉROS RECONNU PAR L'ASSOCIATION DES HÉROS RECEVRA UNE PARTIE DES DONS QU'ACCORDE L'ASSOCIATION EN FONCTION DU TRAVAIL QU'IL EXÉCUTE. LORS DE VOTRE ENREGISTREMENT DANS LE REGISTRE, VOUS SEREZ AUTOMATIQUEMENT CLASSÉ EN FONCTION DE VOTRE PUISSANCE ET DE VOTRE POPULARITÉ DE SUPER HÉROS. CES CLASSEMENTS SONT TOUJOURS AU CENTRE DE L'ATTENTION DES MÉDIAS ET DU PUBLIC, IL Y A DE NOMBREUX SUPER HÉROS QUI POSSÈDENT LEUR PROPRE FAN CLUB. À NOTER QUE VOUS NE SEREZ RECONNU EN TANT QUE HÉROS SEULEMENT SI VOUS ÊTES INSCRIT AU REGISTRE NATIONAL DES SUPER HÉROS. SI VOUS NE L'ÊTES PAS, VOUS SEREZ TOUJOURS VU COMME UN MEC BIZARRE ET MÉPRISÉ, PEU IMPORTE LE NOMBRE DE FOIS QUE VOUS SAUVEZ LE MONDE.





LE REGISTRE  
NATIONAL DES  
SUPER HÉROS A  
ÉTÉ CRÉÉ IL Y A  
EXACTEMENT  
3 ANS.

J'EN  
SAVAIS  
RIEN



GENOS,  
T'ES TU  
AUSSI  
ENRE-  
GISTRÉ ?

NON, JE  
NE FERAI JA-  
MAIS QUELQUE  
CHOSE DANS  
LE GENRE.

EN AYANT EN-  
TENDU CA, IL LUI  
EST VENU À LA  
TÊTE...

DE CRÉER  
L'ASSOCIATION  
DES HÉROS ET LE  
REGISTRE NATIONAL  
DES SUPER HÉROS  
AVEC DES FONDS  
PRIVÉS.



3 ANS PLUS  
TÔT, LE FILS DU  
MULTIMILLIONNAIRE  
CHINNER A ÉTÉ  
ATTAQUÉ PAR UN  
MONSTRE ET  
SAUVÉ PAR UN  
PASSANT...



SI TU VIENS  
T'ENREGIS-  
TRER AVEC  
MOI, JE FE-  
RAI DE TOI  
MON DISCI-  
PLE POUR  
DE VRAI !

ALLEZ,  
ALLONS  
NOUS EN-  
REGISTRER  
!



ALLONS-Y



# CHAPITRE SPÉCIAL

## REMISE À NIVEAU



TU SAIS, LE MONDE EST DEVENU FOU QUAND LES ÊTRES MYSTÉRIEUX ONT COMMENCÉ À ASSAILIR LES PETITS MAGASINS DE BONBONS.

TU M'AS VRAIMENT AIDÉ SUR CE COUP, JEUNE HOMME.



BIEN... SI VOUS INSISTEZ... DONNEZ-LE-MOI.

TU NE DEVRAIS PAS IGNORER LA BONTÉ DE QUELQU'UN.

ATTENDS, ATTENDS, NE SOIS PAS COMME ÇA...

NAH, NE VOUS EN FAITES PAS, GRAND-MÈRE.

JE SUIS UN PEU À COURT NIVEAU ARGENT EN CE MOMENT...



WOAH, QU'EST-CE QUE JE SUIS CENSÉ FAIRE D'AUTANT DE BONBONS ?

MERCI, GRAND-MÈRE...

VOILÀ, PRENDS ÇA. C'EST L'ÉQUIVALENT D'UN AN DE BONBONS DE MON MAGASIN



VOUS ÊTES CHANCEUSE QUE JE SOIS PASSÉ PAR ICI GRAND-MÈRE.

ATTENDS, NE PARS PAS. LAISSE-MOI TE DONNER UN PETIT QUELQUE CHOSE POUR TE REMERCIER.



JE NE  
LE FAIS PAS  
VRAIMENT POUR  
LA GRATITUDE,  
MAIS...

J'AI  
TERRASSE  
PLUS DE DIX  
ÊTRES MYSTÉ-  
RIELX DEPUIS  
QUE MON PAS-  
SE-TEMPS C'EST  
D'ÊTRE SUPER-  
HÉROS.




LA MANIÈRE LA  
PLUS SIMPLE DE  
SAVOIR SI VOUS  
AVEZ ÊTÉ D'UNE  
QUELCONQUE AIDE  
À QUELQU'UN EST  
LORSQU'IL VOUS  
REMERCE.

JE  
SUPPOSE  
QUE CE QUE  
JE FAISAIS NE  
SERVAIT À  
RIEN...

MERCI...  
HEIN ?



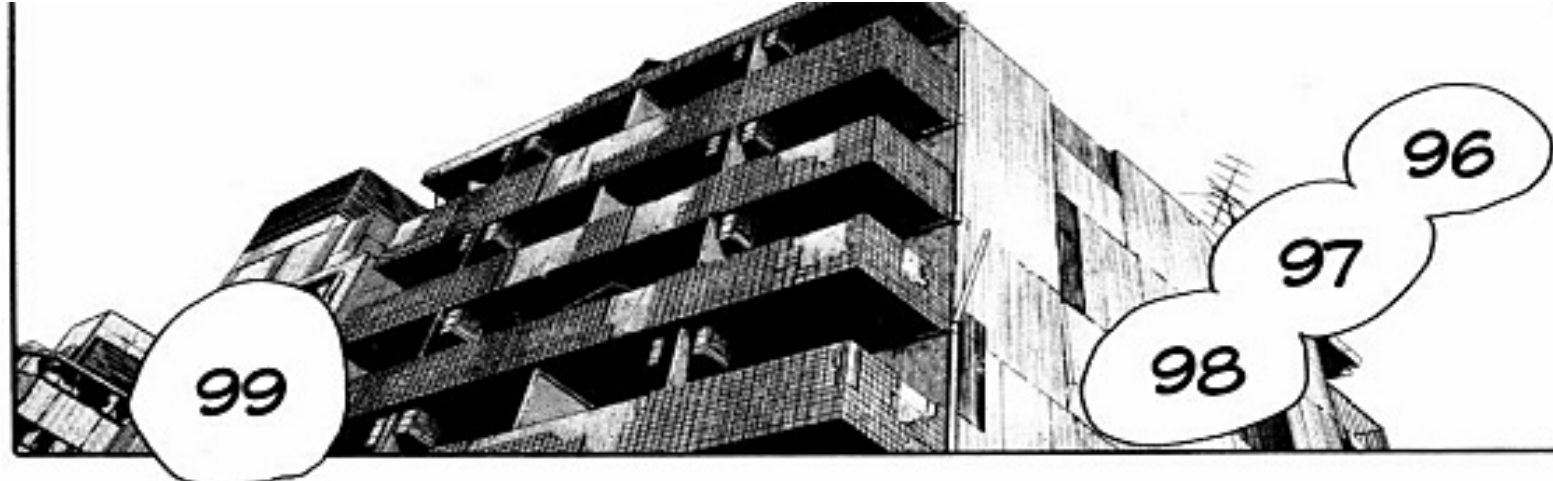
J'AI POUSSÉ  
MON CORPS À  
SES LIMITES  
JOUR APRÈS  
JOUR.



ÊTRE  
REMERCIÉ ME  
FAIT PLAISIR ET  
ME PROCURE UNE  
IMPRESSION D'AC-  
COMPLISSEMENT...

... QUI EN  
RETOUR ME  
DONNE DE L'É-  
NERGIE POUR LE  
PROCHAIN COM-  
BAT, CEPEN-  
DANT...

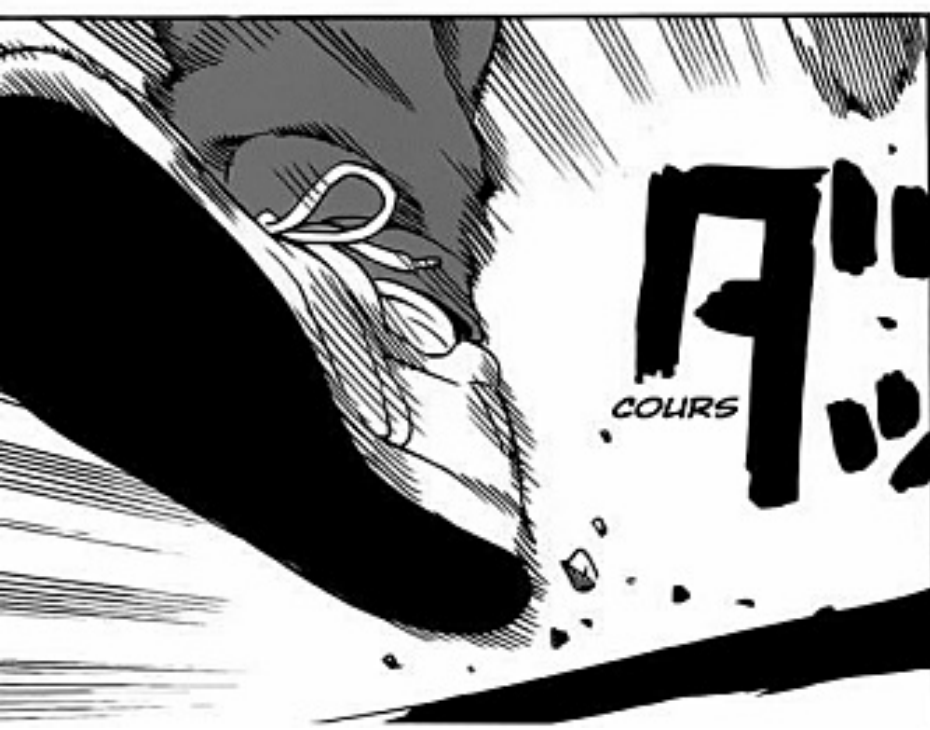
MAIS LA  
FAÇON DONT JE  
VIS MAINTENANT  
FAIT QUE JE N'AI  
MÊME PAS ASSEZ  
D'ARGENT POUR DE  
LA BOUFFE...

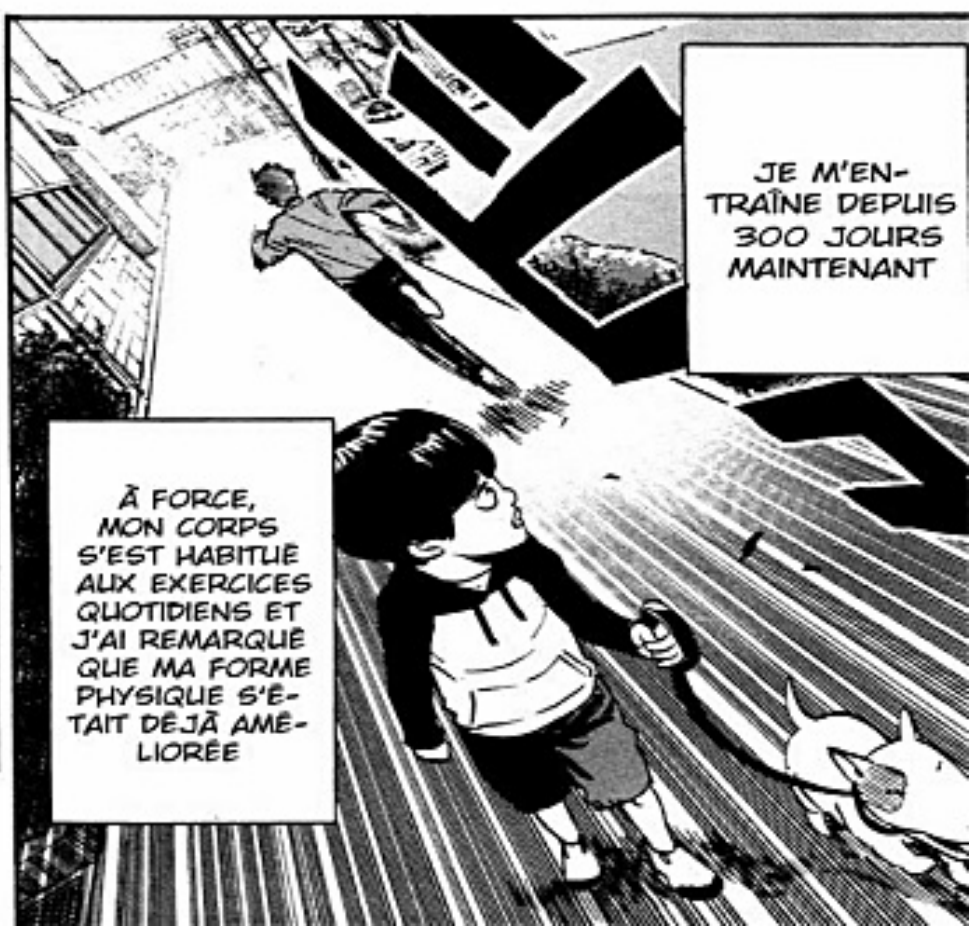


**300ÈME JOUR D'ENTRAÎNEMENT**

















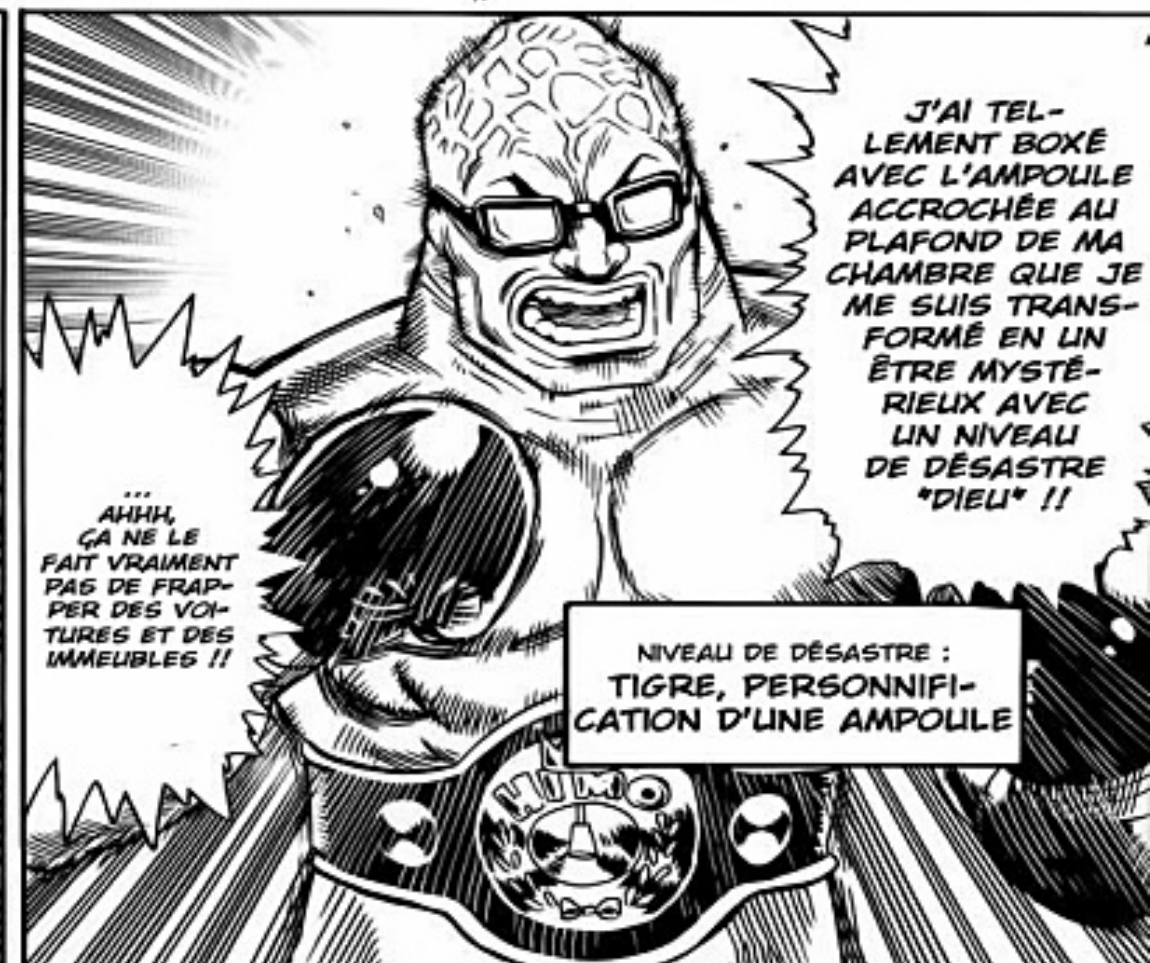
... COMME  
J'IMAGINE  
QU'UN SU-  
PER HÉROS  
LE FERAIT.

AINSI,  
JE SUIS  
MAINTENANT  
CAPABLE  
D'AGIR...

• DOULEUR •

IL  
RÉSTE  
ENCORE  
UN PRO-  
BLÈME...





EST-CE  
QUE JE  
PEUX LE  
FAIRE...?

ズキン

ズキン

ズキン

POUR-  
QUOI, À  
CE MO-  
MENT-LÀ

J'AI  
BESOIN  
D'UN ÊTRE  
HUMAIN  
!!!!

J'AI BESOIN  
DE QUELQU'UN  
QUI ME LAISSE-  
RA LE FRAPPER  
EN PLEIN VISA-  
GE ! WOOAHH !

...  
AHH,  
ÇA NE LE  
FAIT VRAIMENT  
PAS DE FRAP-  
PER DES VOI-  
TURES ET DES  
IMMEUBLES !!

J'AI TEL-  
LEMENT BOXÉ  
AVEC L'AMPOULE  
ACCROCHÉE AU  
PLAFOND DE MA  
CHAMBRE QUE JE  
ME SUIS TRANS-  
FORMÉ EN UN  
ÊTRE MYSTÈ-  
RIELUX AVEC  
UN NIVEAU  
DE DÉSASTRE  
"DIEU" !!

NIVEAU DE DÉSASTRE :  
TIGRE, PERSONNIFI-  
CATION D'UNE AMPOULE









AH, UNE  
MALVAISE  
DENT S'EST  
DÉTACHÉE



S'ÉCROULE







SI  
ON NE SE  
BROSSE PAS  
LES DENTS, ON  
PEUT SOUFFRIR  
D'UNE CARIE.

BRUIT  
MÉTALLI-  
QUE

**2** La clé de son pouvoir